# المنظور البيئي لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة: استعراض سياساتها وممارساتها في مجال الإدارة البيئية الداخلية

من إعداد

تادانوري إينوماتا إنريكه رومان – موريي

وحدة التفتيش المشتركة جنيف، ٢٠١٠



الأمم المتحدة

#### JIU/REP/2010/1

Arabic

**Original: English** 

# المنظور البيئي لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة: استعراض سياساتها وممارساتها في مجال الإدارة البيئية الداخلية

من إعداد

تادانوري إينوماتا إنريكه رومان – موريي

وحدة التفتيش المشتركة



الأمم المتحدة، جنيف، ١٠١٠

"في مكافحة تغير المناخ قررت أن تكون الأمم المتحدة مضرب المثل. ففي اليـوم العالمي للبيئة عام ٢٠٠٧ أمرت بأن نستخدم الطاقة بفعالية أكـبر وأن نقـضي علـى ممارسات التبذير المتبعة في مقارنا ومكاتبنا في جميع أنحاء العالم. وفي نيويورك، أوعزت بأن يكون المخطط العام لتجديد مبنى الأمانة العامة نموذجاً في كفاية الطاقة والعمل بأفـضل الممارسات المراعية للبيئة.

ولقد انضم إلى هذا الجهد جميع رؤساء الوكالات والصناديق والبرامج التابعة للأمم المتحدة. وتوجد منظومة الأمم المتحدة بصدد وضع نهج محايد مناخياً لأماكن عملها وعملياتها.

المستقبل مسؤولية بين أيدينا. فلنبدأ في التغيير بأنفسنا."

توطئة الأمين العام لمنشور بعنوان "الانتقال إلى أمم متحدة محايدة مناخياً - أثـر منظومة الأمم المتحدة وجهودها الرامية إلى الحد منه"، برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ٢٠٠٩.

#### موجز تنفيذي

الهدف: الهدف من هذا التقرير هو تقييم السياسات والممارسات البيئية لأمانات مؤسسات منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق باستخدامها المستدام للموارد، بما في ذلك استهلاك الطاقة، في ضوء مهمتها المتمثلة في تعزيز الاتفاقيات البيئية المقبولة دولياً والمبرمة في هذا الشأن. ويبرز هذا التقرير أفضل الممارسات ويحدد معايير ومقاييس السياسات والتدابير المتعلقة بالأعمال التجارية المقرر تعزيزها عبر هذه المؤسسات وشركائها من الكيانات والأجهزة.

#### النتائج والاستنتاجات الأساسية

يتضمن التقرير اثنتا عشرة توصية، منها ثلاث إلى الجمعية العامة، وأربع إلى الأمين العام، وخمس إلى الرؤساء التنفيذيين لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة، من شأن تنفيذها أن يساهم في تعزيز دور منظومة الأمم المتحدة في ضرب المثل في مجال تحسين إدار قحالسئية الداخلية.

- لم يقف هذا التقرير عند مراعاة الدروس المستخلصة والممارسات الجيدة اليق وضعت داخل منظومة الأمم المتحدة وكفى، وإنما تجاوز ذلك ليشمل أيضا الدروس والممارسات في المنظمات الدولية الأخرى التي حققت حياداً مناخياً وعززت منظورها البيئي باتخاذ مبادرات في مجال التخضير تسممل الحد من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون، والشراء المستدام، وإدارة المباني، وإدارة الميئية.
- عموماً، يكشف التقرير أن مجموعة متنوعة من الوسائل والمبادرات الملائمة توجد أصلاً داخل المنظومة وستحسن الأداء البيئي، بالاعتماد على التقدم التكنولوجي المحرز في مجال استخدام الطاقة وإنتاجها، وحماية البيئة واستدامتها، مما يؤدي إلى تحقيق و فورات كبيرة في التكاليف.
- بيد أن هذه الإجراءات تتخذ بطريقة متقطعة لأن مؤسسات منظومة الأمهم المتحدة تفتقر إلى إطار رسمي ومنتظم لوضع نظام داخلي متكامل لإدارة البيئة على أساس ولايات تشريعية واضحة ومعايير ومقاييس بيئية عملية، إضافة إلى قيادة إدارية وتنظيمية عليا. ذلك أن أمانات عديدة لمؤسسات منظومة الأمه المتحدة لا تزال بعيدة عن التزامها "بممارسة ما تدعو إليه" لأنها غير متأكدة مما إذا كان ينبغي لها تطبيق الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف التي اعتمدها الدول الأعضاء فيها ومن كيفية تطبيقها.

**iii** GE.10-00413

أدى التنسيق بين مؤسسات منظومة الأمم المتحدة بشأن مبادرة الحياد المناخي إلى وضع إطار على صعيد المنظومة للمساءلة على انبعاثات ثاني أكسيد الكربون وتكوين كتلة حرجة من مديري شؤون البيئة المرتبطين شبكياً على صعيد المنظومة. وذلك مكسب كبير لمساهمة جوهرية من منظومة الأمم المتحدة في اتجاه اعتماد سياسات داخلية أوسع في مجال الإدارة البيئية من أجل تحسين منظورها البيئي، وبالتالي ضرب المثل لتحفيز الدول الأعضاء وغيرها من أصحاب المصلحة من أحل فح إدارة بيئية أكثر استدامة.

# توصيات لكى تنظر فيها الأجهزة التشريعية

- التوصيات ٢ و٣ و ١ و والموجهة مباشرة إلى الأجهزة التشريعية لاتخاذ إحراء بشأنها، وتدعو الجمعية العامة إلى رصد ودعم جهود الأمين العام الرامية إلى سن سياسات داخلية مستدامة ووضعها وتنفيذها عبر نظم الإدارة البيئية على سبيل المثال وفقاً لمبادئ المقياس 14001 للمنظمة الدولية لتوحيد المقياييس (الأيزو)، والحياد المناخي، وتحقيق الوفورات في الطاقة واستخدام مصادر جديدة للطاقة، والشراء المستدام، وإدارة النفايات وغيرها من الموارد، من جملة أمور أحرى، وزيادة مساءلة المؤسسات أمام الدول الأعضاء في هذا المجال. وينبغي للجمعية العامة أيضاً أن تستعرض دورياً تطبيق المبادئ والسياسات المتعلقة بالإدارة البيئية الداخلية.
- يوصى بالانتظام في رفع تقارير إلى الجمعية العامة عن حالة تنفيذ مبادرة الحياد المناخي من أجل تحديد الآثار الأخرى المترتبة عن هذه التدابير البيئية على صعيد الإدارة والميزانية، ولا سيما تعويض الكربون، حتى يتسنى للجمعية العامة أن تدعم تنفيذ هذه التدابير بموافقة الدول الأعضاء (التوصية ٣). وينبغي للجمعية العامة أيضاً أن تطلب إلى الأمين العام بصفته رئيساً لمجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، أن يشجع على تبادل المعلومات بشأن التجربة وأفضل الممارسات في مجال تحسين الإدارة البيئية والأداء البيئي لمؤسسات الأمم المتحدة عبر عملية استعراض الأقران فيما بين أعضاء فريق إدارة البيئة (التوصية ١١).

#### استنتاجات وتوصيات أخرى

من النتائج الرئيسية التي توصل إليها التقرير الدور المحوري الذي يتعين على الأمين العام أن يقوم به بصفته رئيساً لمحلس الرؤساء التنفيذيين، على النحو الوارد في التوصيات ١ و٥ و٧ المشار إليها في التقرير. ذلك أن هذه التوصيات تدعو إلى اتخاذ مبادرات داخل منظومة الأمم المتحدة من أجل (أ) جمع وتنسيق الصكوك والمبادئ التوجيهية الحالية المتعلقة بالإدارة البيئية الداخلية؛ و(ب) إطلاق آلية داخلية لتعويض الكربون من أجل توفير تكاليف الوساطة وتكاليف أخرى لشراء وحدات

GE.10-00413 iv

خفض الانبعاثات المعتمد التي تصدرها آلية التنمية النظيفة؛ و(ج) إصدار بيان عن مجلس الرؤساء التنفيذيين لا يشجع على تحقيق الحياد المناخي فحسب، بل يشجع أمانات المؤسسات على تنفيذ جميع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف أيضاً. وسيقتضي ذلك أن تعتمد المنظمات الأعضاء في مجلس الرؤساء التنفيذيين سياسات و نظما شاملة في مجال الإدارة البيئية مكيفة حسب احتياجاها الخاصة بها.

- ومن أجل تعزيز أثر التوصيات المذكورة أعلاه المقدمة إلى الأمين العام، تدعسو **التوصية ۱۲** الأمين العام إلى إطلاع الدول الأعضاء، والموظفين والجمهور، بدعم من إدارة شؤون الإعلام، على نتائج الاستراتيجيات المعتمدة، والموضوعة والمنفذة.
- وأخيراً وليس آخراً، لا شك أن الجهد المنسق على مستوى المنظومة من أحل تعزيز الاستراتيجية البيئية، وما ينتج عنه من تحسن في الأداء البيئي، يقتضي مشاركة ودعما من الرؤساء التنفيذيين لجميع المنظمات، فيما يتعلق بتطبيق المقاييس والمعايير البيئية والإحراءات الإدارية والمالية. وبشكل خاص سيكون من المهم للرؤساء التنفيذيين دعم تلك المقاييس والإحراءات المعمول كما في السشراء المستدام والالتزام كما وتحسين التواصل مع البلدان المضيفة (التوصيات ٤ و٦ و٨). وفيما يلى مجموعة من الإحراءات المقترحة:
- تيسير عمليات تعويض الكربون التي تقوم بها المؤسسات فيما يتعلق بالسفر الجوي وتحسين الرصد والمساءلة والإبلاغ بشأن هذه الإجراءات من خلال استخدام المبادئ التوجيهية الحالية المتعلقة بالإدارة البيئية والمساءلة التي وضعتها إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (التوصية ٤).
- تعزيز تخضير أماكن الأمم المتحدة وفقاً للظروف المحلية للبلدان المضيفة. ولهذا الغرض، قد تشمل الاتفاقات التي تبرمها مؤسسات منظومة الأمم المتحدة مع البلدان المضيفة مرفقات طوعية للمساعدة في تحسين الأداء البيئي لمكاتب هذه المؤسسات وفقاً لأفضل الممارسات البيئية المحلية. وينبغي لهذه الاتفاقات أيضاً أن تشجع الشراء المستدام للسلع والخدمات المدبحة ضمن سلاسل التوريد المحلية في البلدان المضيفة، من أجل تجنب الإضرار بمصالح أصحاب مصلحة معينين أو مجموعات قطرية محددة (التوصيات ٢ و ٨ و ١٠).
- تحديد مقاييس ومعايير مشتركة تنطبق على الإدارة البيئية الداخلية على أساس أفضل الممارسات المحددة في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة من قبيل البنك الدولي، وإدارة الدعم الميداني، وإدارة عمليات حفظ السلام في الأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وتوعية الموظفين بالكامل بحذه السياسة وجعلهم مسؤولين عنها ضماناً لتنفيذها بشكل فعال (التوصية ٩).

**v** GE.10-00413

# المحتويات

الصفحة	الفقـــرات		
iii		موجز تنفيذي	
١	7-1	مقدمة	أو لاً -
1	١	ألف – معلومات أساسية	
١	۲	باء – أهداف التقرير ونطاقه	
۲	7-5	حيم – المنهجية	
٣	V-571	الإدارة البيئية داخل منظومة الأمم المتحدة	ثانياً –
٣	Y •-Y	ألف – خلفية تاريخية	
		باء – من مبادرة الحياد المناحي للأمم المتحدة إلى منظور يراعي البيئة في منظومة	
٧	017-10	الأمم المتحدة	
١٧	177-09	حيم -  القضايا الرئيسية للإدارة الداخلية: التحديات والاستجابات	
٤٠	17187	الإدارة البيئية وتنسيقها على نطاق المنظومة	ثالثاً –
٤٢	100-121	ألف – اعتماد نُظم للإدارة البيئية	
٤٤	17107	باء – ضرب المثل: دُور منظومة الأمم المتحدة في مجال الدعوة	
			المرفقات
	ــجال الإدارة	المبادئ والسياسات والمبادئ التوجيهية التي تطبقها منظمات الأمــم المتحـــدة في م	الأول –
٤٦		البيئية الداخلية	
٥١	المتحدة	الشراء المستدام: السياسات والمبادئ التوجيهية وحالة التنفيذ في مختلف منظمات الأمم	الثاني –
٥٦		انبعاثات غازات الدفيئة وخفضها ومشتريات تعويض الكربون في منظمات الأمم المتح	الثالث –
٧٢		منهجية نظام الإدارة البيئية	الرابع –
	نعددة الأطراف	عرض عام للإجراءات الـتي يتعين أن تتخذها المنظمات المشاركة والاتفاقات البيئية المن	الخامس-
٧٣		بشأن توصيات وحدة التفتيش المشتركة	-

# أو لاً - مقدمة

#### ألف - معلومات أساسية

1- في ٢٠٠٨، اقترحت أمانات برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمـم المتحـدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، أن تُدرج وحدة التفتيش المشتركة (أو الوحدة) في برنامج عملها استعراضاً للسياسات والممارسات الداخلية لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة (المؤسسات) (۱) الرامية إلى تحسين فعالية الطاقة، وخفـض اسـتهلاك الطاقة، وقياس أثر الكربون والحياد المناحي (۱). واستجابة لهذا الاقتراح، أحـرت الوحـدة كجزء من برنامج عملها لعام ٢٠٠٩، استعراضاً للسياسات والممارسات البيئية الداخلية التي تتبعها أمانات المؤسسات على صعيد منظومة الأمم المتحدة.

# باء - أهداف التقرير ونطاقه

٢- تحقيقاً للأهداف المبينة في الموجز التنفيذي، يُقدِّم هذا التقرير نظرة في الجوانب التالية
 للسياسات والممارسات البيئية التي تتبعها المؤسسات:

- الإطار التشريعي لوضع وتنفيذ سياسات وممارسات داخلية لإدارة البيئة، من قبيل استراتيجية الأمم المتحدة للحياد المناخي، ومدى استناد مبادرات التخضير الحالية إلى ولايات حكومية دولية واضحة؛
- حالة تنفيذ المنظمات لنُظم الإدارة البيئية الداخلية (نظام الإدارة البيئية انظر الإطار ١ أدناه للاطلاع على التعريف)؛
- المقاييس والمعايير المشتركة المعمول بها واستعراض مصادر المقاييس والمعايير الدولية، من قبيل الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، التي يمكن وضع إطار مشترك انطلاقاً منها إما عن أساس قانوني أو أدبى ويمكن للمؤسسات الالتزام به؛
- ضرب المثل، بما في ذلك أمثلة لمبادرات اتخذها الأمانات تؤدي إلى إنشاء معايير عليا يمكن أن تشكل نموذجاً للدول الأعضاء وشركاء الأمانات؛

<sup>(</sup>١) لغرض هذا التقرير، يُقصد بعبارة "المؤسسات" مؤسسات الأمم المتحدة عما فيها الصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة والوكالة الدولية للطاقة الذرية.

<sup>(</sup>٢) "يُعرَّف "الحياد المناحي" بالمجموعة الكاملة للسياسات التي تتبعها مؤسسة عندما تقوم بتقدير الانبعاثات المعروفة لغازات دفيئتها، وتتخذ تدابير من أجل خفضها، وتشتري وحدات الكربون لتعويضها من أجل "تحييد" تلك الانبعاثات المتبقية". تقرير الاحتماع السنوي لفريق إدارة البيئة التابع للأمم المتحدة (EMG/AM.07/11)، المرفق الثاني، الفقرة ١٠.

- تحديد وتقييم آثار التكاليف المحتملة للدول الأعضاء والفعالية من حيث التكلفة المتوقعة للتدابير الرامية إلى تحسين البيئة الداخلية؟
  - تدابير الحوكمة الضرورية لمجالس الإدارة من أجل تعزيز تنفيذ هذه التدابير.

# جيم - المنهجية

٣- يشمل الاستعراض جميع المؤسسات المشاركة في وحدة التفتيش المشتركة، وكذا الاتفاقيات البيئية والمنظمات الدولية المختارة لأغراض القياس و"الدروس المستخلصة". وطبقاً للمعايير والمبادئ التوجيهية الداخلية لوحدة التفتيش المشتركة وأساليب عملها الداخلية، شملت المنهجية المتبعة في إعداد هذا التقرير استعراضاً أولياً واستبيانات ومقابلات في الموقع وتحليلاً معمقاً. وأوصلت استبيانات مفصلة إلى كافة المنظمات المشاركة، فضلاً عن منظمات أخرى مختارة غير مشاركة. واستناداً إلى الردود الواردة، أحرى المفتسان مقابلات مع مسؤولي المنظمات المشاركة وسعوا كذلك إلى الحصول على وجهات نظر العديد من المنظمات الدولية الأخرى. والتمس من جميع هذه المنظمات التعليق على مسشروع التقرير.

٤- ووفقاً للمادة ١١-٢ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، وُضع هذا التقرير في صيغته النهائية بعد التشاور بين المفتشين بهدف وضع الاستنتاجات والتوصيات الواردة فيه على محك الحكمة الجماعية للوحدة.

٥- وتيسيراً للتعامل مع التقرير وتنفيذ توصياته ورصد تنفيذها، يتضمن المرفق الخامس حدولاً يبين ما إذا كان التقرير قد قُدِّم إلى المنظمات المعنية لاتخاذ إجراءات بشأنه أم للعلم. ويحدِّد الجدول التوصيات ذات الصلة بكل منظمة، ويحدد ما إذا كانت التوصيات تقتضي قراراً من هيئتها التشريعية أو الإدارية أو ما إذا كان يمكن أن يُتخذ بشألها إجراء من طرف مديرها التنفيذي.

٦ ويود المفتشان أن يُعربا عن تقديرهما لجميع من ساعدوهما في إعداد هذا التقرير،
 و بخاصة من شاركوا في المقابلات ومن أسهموا طواعية بمعرفتهم و حبرتهم.

GE.10-00413 2

# ثانياً - الإدارة البيئية داخل منظومة الأمم المتحدة

## ألف - خلفية تاريخية

٧- منذ إنشاء برنامج الأمم المتحدة للبيئة عام ١٩٧٢، ومنظومة الأمم المتحدة تصغع العديد من السياسات الدولية للتعاون في المجال البيئي. ذلك أن ضمان الاستدامة البيئية هو أحد الأهداف الإنمائية للألفية. وعلاوة على ذلك، كانت منظومة الأمهم المتحدة طيلة السنوات الأربعين الماضية عاملاً رئيسياً في وضع واعتماد حوالي ثلاثين اتفاقاً من الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف العالمية من أجل تعزيز حماية عالمية للبيئة، إضافة إلى خمس عسرة اتفاقية متعلقة بالأخطار الوظيفية والحماية في بيئة العمل (٣). بيد أن كلاً من سياسات المنظومة ومؤسساتها أضعفت الوظيفة التنسيقية لإدار قسا البيئية (من أجل ضمان أوجه التآزر فيما بين الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، على سبيل المثال).

٨- وبالإضافة إلى ما تقوم به أمانات المنظمات من مهام موضوعية من أحمل تعزير الامتثال للمعايير والمقاييس البيئية الدولية وتنفيذها، توجد هذه الأمانات بصدد وضع تمدابير داخلية متنوعة من أجل الحد من الآثار البيئية لأنشطتها، إن لم تكن قد نفذت هذه التمدابير فعلاً. ولقد كان دافعها في ذلك تطبيق ما تعد به من خلال ضمان إدارة مستدامة لمواردها.

9 ويمكن إدراك الأهمية المحتملة لما أنجزته هذه المنظمات من خلال ملاحظة أن مجموع مستوى نفقات المنظومة بلغ 79,9 مليار دولار في 79,9 وبلغ حجم الشراء الشامل من السلع والخدمات محتمعة – لوكالات الأمم المتحدة في أثناء 79,9 ما قدره 79,9 مليار دولار (79). ومن السمات البارزة للقضايا البيئية الحالية التي تواجهها الأمانات على صعيد المنظومة: (أ) تعزيز المعايير، والسياسات والممارسات للإدارة البيئية الداخلية؛ (ب) حفر الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة ذوي الصلة من خلال ضرب المثل من أجل العمل على استخدام الموارد بشكل مستدام.

١٠- وتتعلق السمة الأولى بما يلي:

(أ) إدارة انبعاثات ثاني أكسيد الكربون

<sup>(</sup>٣) تقرير وحدة التفتيش المشتركة، "الاستعراض الإداري للإدارة البيئية في منظومة الأمم المتحدة" (JIU/REP/2008/3)، الصفحات من ٣٢ إلى ٣٤.

<sup>(</sup>٤) المرجع نفسه، الصفحة "٣.، انظر أيضاً الفقرة ٤ للاطلاع على تعريف الإدارة البيئية الدولية.

<sup>(</sup>o) انظر الوثيقة A/63/185، الجدول ٣، الصفحة ١٢٥.

<sup>(</sup>٦) مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، التقرير الإحصائي السنوي لعام ٢٠٠٨ بشأن الشراء في الأمــم المتحــدة، (٦) http://www.ungm.org/Publications/Documents/Asr\_2008.pdf.

- (ب) معالجة وفورات الطاقة
- (ج) تخضير الشراء (الشراء المستدام)
  - (د) إدارة المياه
  - (ه) إدارة المباني
  - (و) إدارة النفايات
- (ز) تنفيذ نظام الإدارة البيئية (نظام الإدارة البيئية، انظر الإطار ١).

## الإطار ١: تعريف نظام الإدارة البيئية

وفقاً للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، يعد نظام الإدارة البيئية حزءاً من نظام الإدارة للمنظمة يستخدم من أجل وضع وتنفيذ سياستها البيئية وإدارة الجوانب البيئية المتعلقة هما (مثل عناصر النشطة أو المنتجات أو الخدمات للمنظمة التي يمكن أن تكون لها صلة بالبيئة). ويعد نظام الإدارة مجموعة من العناصر المترابطة المستخدمة من أجل وضع السياسة والأهداف، وتحقيق تلك الأهداف. ويشمل نظام الإدارة الهيكل التنظيمي، وأنشطة التخطيط، والمسؤوليات، والممارسات، والإجراءات، والعمليات والموارد.

المصادر: International standard ISO 14001 Environmental management systems - Requirements . with guidance for use. Second edition 2004-11-15, P.2.

ملاحظة: استناداً إلى المقياس ISO 14001 للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، وضع برنامج الأمم المتحدة للبيئة بحموعة الموارد التدريبية لنظام الإدارة البيئية المشترك بين برنامج الأمم المتحدة للبيئية والاتحاد الدولي للمهندسين الاستشاريين ولجنة التنسيق الدولية ويوحد على الموقع التالي: http://www1.fidic.org/resources/environment/

۱۱- لعل أول محاولة قام بها منتدى بيئي دولي لوضع سياسات وتدابير بيئية داخلية على صعيد المنظومة هي اعتماد قراري مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة ١٠/١٨ لعام ٢٠٠٥.

17 - في هذين القرارين، طلب مجلس الإدارة إلى مديره التنفيذي أن ينظر في استراتيجيات تعزيز أفضل الممارسات في مجال الإدارة البيئية، والتوصية باستخدامها من قبل برنامج الأمم المتحدة للبيئة في مقاره وفي مكاتبه الإقليمية، وأن يشير بها على بقية منظومة الأمم المتحدة ويشجعها على وضع وتطبيق استراتيجيات مشابحة من أجل تحسين أدائها البيئي باستمرار وتعزيز التنمية المستدامة. وطلب مجلس الإدارة كذلك إلى المدير التنفيذي أن يشجع الهيئات داخل المنظومة على أن تتناول في تقاريرها المنتظمة سبل تطبيقها لمبدأ الإدارة البيئية الحسنة والتزامها بهذا المبدأ والأهداف التي وضعتها لنفسها في هذا الصدد.

17 - وفي ٢٠٠١، أشار مجلس مراجعي الحسابات على برنامج الأمم المتحدة للبيئة بأن يبادر باسترعاء انتباه مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق لإمكانية وضع إطار لتنفيذ السياسات البيئية في منظومة الأمم المتحدة. وتطلب هذه التوصية إلى البرنامج البيئي وضع إطار سياساتي لإدارة عملياتها بطريقة ملائمة للبيئة (إعدادة التدوير، واستهلاك الطاقة، والجوانب البيئية في الشراء وما إلى ذلك) وتقاسم هذا الإطار مع بقية المنظمات في منظومة الأمم المتحدة (٧).

15- وبالإضافة إلى ذلك، وعلى نحو ما ذُكر في هذا التقرير، اعتمدت منظمات أحرى تابعة للأمم المتحدة قرارات وسياسات وصكوكا متعلقة بالإدارة البيئية عموماً، وبإدارة الكربون والشراء المستدام، بوجه خاص. ووضعت عدة مبادئ توجيهية، وأدلة، وإرشادات للإدارة الداخلية (انظر المرفق الأول). وتم ذلك من خلال ما يلي:

- عملية مراكش المتعلقة بالاستهلاك والإنتاج المستدامين التي نسقها مرفق الأمم المتحدة المستدامة التابع للبرنامج البيئي (١) وإدارة الشؤون الاقتصادية والاحتماعية؛
- الفريق العامل المعني بالشراء التابع لمكتب خدمات المشتريات المستركة بين الوكالات التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أحل وضع مبادئ توجيهية متعلقة بالشراء المستدام؛
- عمل فريق إدارة البيئة، وهو هيئة تنسيقية مشتركة بين الوكالات، بشأن المبادئ التوجيهية للشراء المستدام؛
  - مبادرة الأمم المتحدة للحياد المناحي التي يتزعمها الأمين العام.

0 ١ - ولا يوجد سوى قليل من المبادئ التوجيهية الحكومية الدولية في هذا الميدان. ذلك أن جهوداً خاصة غير منسقة قد بُذلت من أجل وضع وثائق توجيهية في بعض المنظمات غير أنه لا توجد أية عملية مركزية لجمع هذه الوثائق.

17- ومعظم التدابير البيئية التي تنفذها الأمانات لا يقوم على أساس أي توجيه خاص وليس موثقاً بطريقة واضحة وشفافة. فكثيراً ما تكون هذه التدابير نتيجة مبادرة شخصية من موظف أو مدير على أساس تقييمه الشخصي بأن ذلك هو "العمل الصحيح". وبالتالي،

<sup>(</sup>٧) فريق الإدارة البيئية، "ورقة معلومات أساسية عن الشراء المستدام وبرامج الإدارة البيئية لمنظومة الأمم المتحدة"، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤ (EMG 8/7)، موجودة على الموقع التالي:

 $<sup>. \</sup>underline{http://www.unemg.org/Portals/27/Documents/MeetingsDocs/IMG/SusProc/DOC\_8\_7.pdf}$ 

<sup>(</sup>٨) تتمثل ولاية مرفق الأمم المتحدة المستدامة في دعم المنظمات في مجال تحقيق هذه الأهداف، عبر تقديم أدوات، ومنهجيات وخدمات استشارية، موجهة أساساً إلى الأمم المتحدة والمنظمات العمومية الكبرى على الصعيد القطري.

يتصرف الموظفون من تلقاء أنفسهم وكثيراً ما يفتقرون إلى المعرفة والدعم من أجل مراعـــاة الجوانب البيئية بشكل فعال في عملية اتخاذهم للقرار.

1٧- ومنذ إنشاء فريق إدارة البيئة عام ٢٠٠١، ومنظومة الأمم المتحدة تسعى حاهدة من أجل تعزيز برامج على صعيد المنظومة من أجل مواءمة الإدارة البيئية الداخلية من أجل الشراء المستدام والتخلص من النفايات وتوفير الطاقة. ورغم هذه الجهود، لا تزال عملية اتخاذ القرارات الحكومية الدولية ووضع المبادئ التوجيهية الداخلية بشأن التدبير الإداري البيئيي والإدارة البيئية عملية متفرقة. فمعظم كبار الموظفين المستجوبين ذكر أن موظفيهم ليست لهم قواعد وأنظمة داخلية جاهزة لمعالجة القضايا البيئية.

1 مبادئ توجيهية لمساعدة المنظمات على مراعاة أهداف ومتطلبات هذه الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف أن تضع مبادئ توجيهية لمساعدة المنظمات على مراعاة أهداف ومتطلبات هذه الاتفاقات المتعددة الأطراف في ممارساتها في مجال التدبير الإداري البيئي. فعلى سبيل المثال، تشكل المبادئ التوجيهية التي وضعها مركز الصناعة والبيئة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة عام ١٩٩٧، برنامج عمل الأوزون، "إنقاذ طبقة الأوزون: مبادئ توجيهية لمكاتب الأمم المتحدة"(٩) مثالاً جيداً يجسد النصوص المتفق عليها دولياً في مبادئ توجيهية عملية لادارة المنظمات.

9 - وأبلغت أمانة برنامج الأمم المتحدة للبيئة المفتشين بأن مرفق الأمم المتحدة المستدامة التابع لها يقدم أيضاً الدعم التقني إلى الشبكات المعنية للجنة رفيعة المستوى المعنية بالإدارة التابعة لجلس الرؤساء التنفيذيين وإلى فريق إدارة البيئة عبر فريق إدارة المسائل المتكامل التابع للفريق، من أجل وضع مبادئ توجيهية داخلية وتوصيات بشأن الحياد المناخي والشراء المستدام في هذا الصدد. وحالياً، بدأ العمل داخل الشبكة المشتركة بين الوكالات لمديري المرافق، وشبكة المعلومات والاتصالات والتكنولوجيا، وشبكة المشتريات التابعة للجنة الرفيعة المستوى المعنية بالإدارة والشبكة المشتركة بين وكالة الأسفار (رغم أنها ليست شبكة رسمية تابعة للجنة الرفيعة المستوى).

• ٢٠ وسيضع مجلس الرؤساء التنفيذيين وفريق إدارة البيئة ترتيبات لهذه المبادئ التوجيهية لتقاسمها مع الدول الأعضاء، والمنظمات الأعضاء في مجلس الرؤساء التنفيذيين وأصحاب المصلحة المحددين، بوصف ذلك وسيلة لإبراز مسألة الإدارة البيئية داخل منظومة الأمم المتحدة. وستيسر التوصيات التالية التنسيق وتبادل المعرفة فيما بين المنظمات.

<sup>(</sup>۹) موجود على العنوان التالي: http://ozone.unep.org/Events/saving\_ozone\_layer.pdf.

#### التوصية ١

ينبغي للأمين العام بوصفه رئيساً لمجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمـم المتحـدة المعنى بالتنسيق، أن يقوم بما يلى:

(أ) أن يجمع بشكل منتظم وأن يحدِّث الصكوك الحكومية الدولية والمسادئ التوجيهية الداخلية المتعلقة بالإدارة البيئية الداخلية بمساعدة من فريق إدارة البيئية وبتوجيه من الهيئات المرجعية؛

(ب) أن يحرص على أن ينسق مجلس الرؤساء التنفيذيين هذه الوثائق ويضعها في شكل مبادئ توجيهية مشتركة لتكون أساساً لوضع نظم الإدارة البيئية الداخلية المكيفة حسب الاحتياجات الخاصة لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة؟

(ج) أن يقدم تقريراً دورياً إلى الجمعية العامة بشأن التقدم المحرز في مجال وضع المبادئ والسياسات المعمول بما في مجال الإدارة البيئية الداخلية.

#### التوصية ٢

ينبغي للجمعية العامة أن تستعرض دورياً تطبيق المبادئ والسياسات المتعلقة بالإدارة البيئية الداخلية على أساس تقرير الأمين العام في هذا الموضوع.

باء - من مبادرة الحياد المناخي للأمم المتحدة إلى منظور يراعي البيئة في منظومة الأمم المتحدة

# ١- مبادرة الحياد المناخي للأمم المتحدة: خلفية

71- أطلقت مبادرة الحياد المناخي للأمم المتحدة في ٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، يوم البيئة العالمي، عندما أعلن الأمين العام عن خططه من أجل جعل مقرات الأمم المتحدة محايدة مناخياً ومستدامة بيئياً. وأضاف أن هذه المبادرة ينبغي أن تشمل بقية مقار الأمم المتحدة ومكاتبها في جميع أنحاء العالم(١٠٠).

٢٢ - وفي رسالة موجهة إلى الرؤساء التنفيذيين لجميع وكالات الأمم المتحدة، وصناديقها وبرامجها، بتاريخ ٩ تموز/يوليه ٢٠٠٧، طلب الأمين العام إليهم الانضمام إليه في هذا الجهد.

<sup>(</sup>۱۰) إدارة شؤون الإعلام، نشرة صحفية موجودة على العنوان التالي: http://www.un.org/News/Press/docs/2007/sgsm11028.doc.htm

وطلب كذلك إلى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ورئيس فريق إدارة البيئة، تسريع عمل فريق إدارة البيئة في هذا الصدد، وتشجيع جميع وكالات الأمم المتحدة وبرامجها وصناديقها على المشاركة وتقديم مشروع مقرر لكي ينظر فيه مجلس الرؤساء التنفيذيين (۱۱) واستطاع الأمين العام أن يحصل على الموافقة بشأن إحداث ١٧ وظيفة جديدة من الفئة الفنية معنية بتغير المناخ في إطار الميزانية العادية للأمم المتحدة في فترة السنتين ٢٠٠٨-٥٠، ٢٠٠٩ وبالتالي تيسير التنسيق الأفضل على ما يبدو للحياد المناخى داخل الأمم المتحدة.

77 وليى نداءه تدريجياً العديد من المنظمات على صعيد المنظومة، كل حسب وتيرت وبتدابير مختلفة في مجال التنفيذ. وشكَّل النداء أساساً للمنظمات من أجل تحسين منظورها البيئي وضرب المثل. وكان الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) الأول في الانضمام رسمياً إلى هذه المبادرة. واتخذ الرؤساء التنفيذيون لمنظمات أحرى تدابير شبيهة أو تدابير أشد في مجال التنفيذ، إما من حلال تعزيز التوعية الداخلية والخارجية عبر مواد تدريبية وحلقات عمل من أجل خفض الانبعاثات، أو طلب التوجيه من هيئاتها الإدارية بشأن استراتيجيتها الداخلية في مجال الحياد المناخي (١٢).

7٤- وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧، تشكَّل الرد الجماعي للمنظومة عبر مقرر لمجلس الرؤساء التنفيذيين، بعنوان "الانتقال إلى أمم متحدة محايدة مناخياً". والتزم الرؤساء التنفيذيون للمنظمات بجعل عملياتهم وسفرهم محايداً مناخياً. وبوجه خاص، التزموا، في حدود نحاية ٩٠٠٠، (أ) بتقدير انبعاثات غازات الدفيئة من منظماتهم، بما يتفق مع المعايير الدولية المقبولة؛ (ب) وبذل الجهود من أجل خفض انبعاثات غازات الدفيئة إلى أقصى حد ممكن؛ و(ج) تحليل آثار التكاليف واستكشاف طرائق الميزانية - بما في ذلك التشاور مع الهيئات الإدارية - عند الضرورة - لشراء وحدات تعويض الكربون من أجل بلوغ الحياد المناخي في المطاف (١٣).

٥٠- ووضعت مؤسسات المنظومة إطار محاسبة لقياس انبعاثاتها من ثاني أكسيد الكربون ومواءمة إحراءات الإبلاغ. ويتألف هذا الإطار من نوعين من الانبعاثات هي انبعاثات الطيران وانبعاثات جميع المصادر الأحرى، مثل المباني. ووضعت منظمة الطيران المدني الدولي برامج لحساب انبعاثات غازات الدفيئة من السفر الجوي ومصادر الطيران، مستعينة في ذلك

<sup>(</sup>۱۱) فريق إدارة البيئة، مبادرة الشراء المستدام في الأمم المتحدة"، أيلول/٢٠٠٧ (EMG/AM.07/09)، موجود على العنوان التالي:

 $<sup>.</sup> http://www.unemg.org/Portals/27/EMG\_09\%20 Procurement\%20 Analytical\%20 Paper.pdf$ 

<sup>(</sup>١٢) مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين، المنظمة الدولية للطيران المدني، منظمة العمل الدولية، المنظمة البحرية الدولية، الاتحاد البريدي العالمي ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة وأبلغ الرئيس التنفيذي للمنظمة البحرية الدولية أن ١٠ في المائة من ميزانية السفر حُددت على ألها مصدر تمويل شراء وحدات التعويض.

بيان مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق بشأن الانتقال إلى أمم متحدة محايدة مناخياً موجود على... العنوان التالي: www.unemg.org/climateneutralun/Portals/24/Documents/CEBStatement.pdf.

بانطباعات المستخدمين من المنظمات الأعضاء في فريق إدارة البيئة. ووضع فريق إدارة البيئة برامج حساب لتغطية مصادر أخرى بدعم من مرفق الأمم المتحدة المستدامة التابع للبرنامج البيئي. وساهمت إدارة الدعم الميداني في وضع برمجيات، بمساعدة من قاعدة الأمم المتحدة للوحستيات في برينديزي لتحليل البيانات وجمعها. وشاركت إدارة الدعم الميداني ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة وهيئة التمويل الدولية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومرفق الأمم المتحدة للسكان والبنك الدولي في دراسة ومرفق الأمم المتحدة المستدامة، وصندوق الأمم المتحدة للسكان والبنك الدولي في دراسة نسخ تجريبية للأداة التي تم تطويرها. وكُلف معهد الموارد العالمية ومجلس الأعمال التجارية من أجل التنمية المستدامة بتقديم المنهجية الأصلية وكذا تنقيح عوامل الانبعاثات.

77 ونشر الأمين العام نتائج هذه العملية في وثيقة بعنوان "الانتقال إلى أمم متحدة محايدة مناخياً – أثر منظومة الأمم المتحدة وجهودها من أجل الحد منه" قدمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة في مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ في الاجتماع الخامس عشر الذي عقد في كوبنهاغن في كانون الأول/ديسمبر 7.0 (مؤتمر الأطراف الخامس عشر) (150 وحسب ذلك التقرير، بلغ إجمالي انبعاثات 9 عنظمة، بما فيها صناديق الأمم المتحدة وبرامجها 1,70 مليون طن من مقابل ثاني أكسيد الكربون عام 1,70 (انظر المرفق الثالث).

7٧- وتتباين تكاليف شراء وحدات خفض الانبعاثات (١٥) في الـسوق: فعلـ أسـاس المعاملات الفعلية التي يقوم بما مكتب الأمم المتحدة في نيروبي باسم برنامج الأمـم المتحـدة للبيئة، من المقدر أن ترتفع التكلفة السنوية لوحدات تعويض الكربون لمنظومة الأمم المتحـدة إلى ٣٤,٢ مليون (١٦) في السنة إذا عوِّض إجمالي انبعاثات منظومة الأمم المتحدة في أسـواق الكربون عبر شراء وحدات خفض الانبعاثات التي تصدرها آلية التنمية النظيفة التابعة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ.

٢٨ وعند مناقشة هذه المبادرة، أشار المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى أهمية ضرب الأمم المتحدة للمثل، وأن المبادرة مهمة رمزياً وممكنة إدارياً، وأن الخطوات المتوقع اتخاذها هي ذات مغزى اقتصادي (١٧٠) والتزم البرنامج البيئي بنفسه بأن يصبح محايداً مناحياً

.http://www.unemg.org/sustainableun/Portals/41/documents/UNperformance/CNUN\_report\_scr.pdf

 $. \underline{http://www.unemg.org/climateneutralun/Portals/24/Documents/CEBS tatement.pdf}$ 

<sup>(</sup>١٤) موجودة على العنوان التالي:

<sup>(</sup>١٥) وحدات خفض الانبعاثات المعتمد هي "شهادة" مثل السهم. ويسلم هذه الشهادة المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة إلى المشاريع الجارية في البلدان النامية من أجل الشهادة بأنها ذات انبعاثات محدودة من غازات الدفيئة بما يعادل طنا واحداً من ثاني أكسيد الكربون في السنة.

<sup>(</sup>١٦) محسوبة بضرب ١,٧٤١ مليون طن من انبعاثات مقابل ثاني أكسيد الكربون في ١٩,٦٢ دولارا. وبلغ آخر شراء لوحدات تعويض الكربون قام به مكتب الأمم المتحدة في نـــيروبي ١٩,٦٢ دولاراً لكـــل طـــن في آب/أغسطس ٢٠٠٩.

<sup>(</sup>١٧) بيان بحلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق، "التحول إلى أمم متحدة محايدة مناخياً"، CEB/2007/2، المرفق الثاني، موجود على العنوان التالي:

بحلول عام ٢٠٠٨، وما قام به من خلال خط الانبعاثات وتعويض ما تبقى منها. ويمكن الاضطلاع في المرفق الثالث على تفاصيل التدابير المتخذة بشأن تعويض الكربون على صعيد المنظومة.

79 - ويقتضي الانتقال بمنظومة الأمم المتحدة إلى الحياد المناحي عملاً جماعياً وقرارات منسقة. ولهذا الغرض، أنشئت شبكة من مراكز التنسيق المحايدة مناحياً المرتبطة بموقع شبكي (١٨) على صعيد المنظمات من أجل تنفيذ المبادرة وتحديث المنهجيات والتدابير ومواءمتها.

•٣٠ وعلاوة على ذلك، يرمي مرفق الأمم المتحدة المستدامة، وهي مبادرة للبرنامج البيئي أنشئت في شباط/فبراير ٢٠٠٨ استجابة لنداء الأمين العام، إلى دعم الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات في مجال تحقيق الحياد المناخي والاستدامة الشاملة بالتعاون مع إدارة السشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

71- ورغم حالات النجاح المبكرة التي تحققت في بحال تنفيذ مبادرة الأمم المتحدة للحياد المناخي، لم يتم التوصل إلى أي تفاهم بشأن الالتزام الطويل الأجل لمنظومة الأمم المتحدة بالحياد المناخي وكيفية تنفيذه وتمويله بانتظام. ذلك أن المبادرة كثيراً ما تم النظر إليها على ألها خطة شخصية للأمين العام لألها لم تحظ بالنقاش والتأييد من الناحية الإدارية والمالية من قبيل شراء الدول الأعضاء عبر آليات الجمعية العامة المنشأة. وبشكل خاص، للإحراءات من قبيل شراء وحدات تعويض الكربون آثار مباشرة على صعيد الإدارة والتكاليف ينبغي تناولها وتحديدها بالشكل الصحيح. وإذا كانت الأمم المتحدة ترغب في مواصلة مبادرةها المتعلقة بالحياد المناخي، فعليها أن تضع بشكل واضح معالمها، وتوضح آثارها المتعلقة بالتكاليف ومصادر المناخي، فعليها أن تضع بشكل واضح معالمها، وتوضح آثارها المتعلقة المنظمات.

## التوصية ٣

ينبغي للجمعية العامة أن تطلب إلى الأمين العام أن يعد تقريراً بحلول دورتما السادسة والستين بشأن الوضع الحالي لتنفيذ مبادرة الحياد المناخي ومساهمتها في تحسين المنظور البيئي لمنظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك تحديد المتطلبات الإدارية والمتعلقة بالميزانية من أجل دعم تنفيذها، والتماس التوجيه من الدول الأعضاء بشأن الإطار الإداري وتمويل الموارد الضرورية لتنفيذها.

<sup>(</sup>۱۸) فريق إدارة البيئة، قائمة مراكز التنسيق المحايدة مناخياً، وتوجد على العنوان التالي: http://www.unemg.org/climateneutralun/Home/ClimateNeutralFocalPoints/tabid/761/Default.aspx

#### ٢ - خفض الانبعاثات ودور وحدات تعويض الكربون

77- ترمي مبادرة الحياد المناحي إلى إرشاد المجتمع الدولي عبر جهوده الداخلية في مجال الإدارة البيئية. ورغم أن ١,٧٤١ مليون طن من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون سنوياً (١٩) التي تحققها منظومة الأمم المتحدة تشكل نسبة هامشية من إجمالي الانبعاثات، فإن الرسالة السي يمكن للمنظومة أن تبعث بها من خلال التعبير عن إرادتها وقدرتها في أن تصبح محايدة مناحياً ستكون ذات أهمية رمزية للمجتمع الدولي.

77- وبالقيام بذلك، ينبغي توسيع قوائم الجرد الحالية لمنظمات الأمم المتحدة، التي تتناول ثاني أكسيد الكربون بالأساس، لكي تشمل جميع انبعاثات غازات الدفيئة. وينبغي للمنظمات أيضاً أن تساهم في خفض شامل في انبعاثات غازات الدفيئة عبر كل من خفض الانبعاثات وتعويضها. ومجلس الرؤساء التنفيذيين ملتزم أصلاً بتحقيق هدف الحياد المناخي "من حلال خفض الانبعاثات أولاً ثم تعويض ما تبقى منها عبر شراء وحدات التعويض من آلية التنمية النظيفة، التي تستوفي المعايير الدولية لقابلية الإضافة والشفافية والتحقق وتعزز التنمية المستدامة في البلدان النامية" (٢٠).

٣٤- وبالتالي، ومن حيث المبدأ، ينبغي للمنظمات أن تحدد جميع الانبعاثات للفتات الأولية الست لغازات الدفيئة المحددة في بروتوكول كيوتو (٢١) وأن تستنفد السبل المتاحة من أحل خفضها. ووجد المفتشان نوعان من الجهود المبذولة من قبل الأمانات من أجل تنفيذ هذا المبدأ وهما: (أ) ما يقوم به البرنامج البيئي من عمل متعلق بعنصر الأوزون للمساعدة في خفض استخدام الكلوروفلوروكربونات في مكاتب الأمم المتحدة والبدائل التي لها آثار فيما يتعلق بالاحترار العالمي، مثل الهيدروفلوروكربون (أحد الغازات الستة المذكورة أعلاه)، عبر تطبيق المبادئ التوجيهية لمركز الصناعة والبيئة التابع للبرنامج البيئي (انظر الفقرة ١٨ أعلاه)؛ و(ب) المشاركة في بناء الهياكل الأساسية والاستثمار في توفير الطاقة وإنتاج مصادر حديدة ومتحددة للطاقة (مثل الألواح الشمسية) على النحو الوارد في الفقرات ٧١-٧٥ أدناه، لا سيما في الفقرة ٧٢. وينبغي خصم الانبعاثات التي تم تجنبها و/أو خفضها من خلال هذه الجهود الداخلية من إجمالي الانبعاثات من أجل تحديد ما تبقى منها لتعويضها.

<sup>(</sup>۱۹) قد يقارن ذلك بتقديرات الحجم السنوي لصفقات المشاريع في سوق الكربون الطوعية وهي ٥٤ مليون طن وبلغت سوق الكربون (الأسواق الأولية لآلية التنمية النظيفة وأسواق التنفيذ المشترك مجتمعة) لآلية التنمية النظيفة لبروتوكول كيوتو ٤٠٩ ملايين طن في ٢٠٠٨ (المصدر: "حالة سوق الكربون لعام ٢٠٠٩ واتجاهاتما"، البنك الدولي، الصفحة ٣٠).

<sup>(</sup>٢٠) انظر الحاشية ١٧ أعلاه.

<sup>(</sup>٢١) يحدد المرفق ألف ثاني أكسيد الكربون، والميثان، وأكسيد النيتروز، والهيدروفلويوروكربون، والبرفليوروكربون وسادس فلوريد الكبريت.

٣٦- وجمع المفتشان ١٤ قضية شراء وحدات تعويض الكربون قامت بما المنظمات (المرفق الثالث). وتعلق معظم هذه الحالات بالانبعاثات الناجمة عن السفر الجوي للمشاركين في الأحداث الدولية الهامة من قبل مؤتمر القمة لتغير المناخ (أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩) ومولت بتبرعات. بيد أن هناك حالة استثنائية ملحوظة هي دعوة شعبة المشتريات التابعة للأمم المتحدة إلى البائعين من أحل التعبير عن اهتمامهم باقتناء وحدات خفض الانبعاثات، التي قد تكون استخدمت فيها أموال الميزانية العادية.

٣٧- ويقع شراء تعويض الكربون ضمن طائفة من الإجراءات التي يمكن اتخاذها من أجل تحقيق الهدف الشامل للتخفيف من تغير المناخ على الصعيد العالمي. بيد أنه كثيراً ما ينتقد لكونه أداة لشراء "راحة البال" لأنه يقع بطريقة مخصصة دونما مراعاة لإجمالي صافي الانبعاثات من غازات الدفيئة للمنظمة المعنية.

77- ونظراً إلى عدم وجود إطار إداري رسمي لتنفيذ عمليات تعويض الكربون، فإن شراء وحدات التعويض قد أدير لحد الآن على أساس مخصص. ذلك أن التكاليف الإدارية (من قبيل وقت الموظفين، والاستشارات) المرتبطة بحصر كمية انبعاثات الكربون لمختلف المنظمات وعمليات شراء الوحدات لا ترد بشكل واضح كما هي في ميزانيات معظم المنظمات (٢٢٠). وبالإضافة إلى ذلك، لا يتم الإبلاغ بشكل موحد على صعيد المنظومة عن تكلفة شراء وحدات تعويض الكربون. إذ لم يتمكن المفتشان من تصنيفها إما بعزوها إلى بنود الميزانية المستخدمة لهذا الغرض، أو من حيث تحديد مصادر تمويلها (٢٣٠).

٣٩- وفي الوقت الحاضر، تبلغ المنظمات عن تكاليف شراء وحدات التعويض في بنود الميزانية المقابلة لنوع النشاط الناجم عنه التعويض (مثل السفر، والاجتماعات، وما إلى ذلك)، كما يرد في تقرير الأمين العام المقدم لمؤتمر الأطراف الخامس عشر (٢٤). ويرى المفتشان أن هذا النهج معقول في غياب إجراء رسمى لمعالجة هذه التكاليف.

<sup>(</sup>٢٢) هناك حالة استثنائية ملحوظة هي إضافة ١٧ وظيفة من الفئة الفنية، انظر الفقرة ٢٢ أعلاه.

<sup>(</sup>٢٣) انظر المرفق الثالث المتعلق بحالات تعويض الكربون على صعيد منظومة الأمم المتحدة.

<sup>(</sup>٢٤) انظر الحاشية ١٤ أعلاه.

• 3 - وينبغي أيضاً تنفيذ توجيهات إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المتعلقة بالمحاسبة المتعلقة بالمحاسبة المتعلقة بالإدارة البيئية، على النحو المبين في الفقرة ١٣٣ أدناه، من أحل حصر أفضل لتكاليف الإدارة البيئية. ومن شأن التوصية التالية أن تعزز الضوابط والامتثال عبر استخدام آليات شفافة في الميزانية.

#### التوصية ٤

ينبغي للرؤساء التنفيذيين للمنظمات أن يقوموا، بالتشاور مــع مجلــس الرؤســاء التنفيذيين، بما يلي:

(أ) وضع مبادئ توجيهية إدارية ومالية مشتركة من أجل التسجيل والإبلاغ الكاملين في بنود الميزانية الصحيحة للنفقات المتكبدة في كل ما يتعلق بخفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون وشراء وحدات تعويض الكربون لتنفيذ استراتيجية تحييد الأمم المتحدة مناحباً؛

(ب) تحسين القياس والإبلاغ فيما يتعلق بالممارسات والنفقات البيئية لمنظماهم عبر استخدام وثيقة المحاسبة المتعلقة بالإدارة البيئية التي وضعتها إدارة السشؤون الاقتصادية والاجتماعية للأمم المتحدة من أجل تحسين الكشف عن القرارات المالية والبيئية.

13- واستفسر المفتشان لدى خبراء المشتريات في الأمانات بــشأن تكــاليف والأعبـاء الإدارية لتعويض الكربون التي يتحملونها. إلا ألهم لم يكونوا على دراية كبيرة بكيفية المــضي في تقديم العروض بشألها، والتعامل مع الوسطاء من القطاع الخاص وتقييم حدوى مــشاريع التعويض التي يمولونها. كما ألهم كانوا غير مدركين نوعاً ما لحجم الرسوم الــتي يفرضها الوسطاء. ففي بعض الحالات، تباينت الفروق بين عروض البائعين بنسبة ١٠٠ في المائة.

27 ومراعاةً للآثار المالية المحتملة الكبيرة المترتبة على تعويض جميع الانبعاثات (٢٥)، يمكن إنشاء آلية داخلية على أساس التنسيق والتآزر داخل المنظومة بين كيانات منظومة الأمم المتحدة الراغبة في الحصول على وحدات خفض الانبعاثات المعتمد من مشاريع آلية التنمية النظيفة ذات الصلة والدوائر المسؤولة في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ عن إدارة هذه المشاريع. ومن خلال التنسيق الداخلي لعمليات التعويض التي تصدر عن الأمم المتحدة عبر

<sup>(</sup>٢٥) على افتراض أنه في السوق الحالية لوحدات خفض الانبعاثات المعتمد، تبلغ رسوم الوساطة المفروضة على البائعين ورسوم النجاح في بيع وحدات خفض الانبعاثات المعتمد حوالي ٣ في المائسة و ١٠ في المائسة من الصفقة على التوالي، وقد تبلغ التكاليف السنوية للصفقات ما يزيد على ٤,٤ ملايين دولار، مما يبين حجم الوفورات التي يمكن تحقيقها من خلال الآلية الداخلية المقترحة لتعويض الكربون.

شراء تعويض الكربون من خلال آلية التنمية النظيفة وبمشورة من أمانة الاتفاقية الإطاريـــة، يمكـــن تحقيق تعويض الكربون بتكلفة أقل وبطريقة أكثر فعالية، مع تفادي تكاليف الواسطة في التعويض.

27 وبالإضافة إلى ذلك، قد تكون لهذه الاستراتيجية نتائج مرضية للجميع. ففي إطار هذه الحظة، يمكن تخصيص التكاليف المحتملة في تعويض الانبعاثات لمشاريع آلية التنمية النظيفة السيتي لا تثير في كثير من الأحيان اهتمام شركات القطاع الخاص، لكنها شديدة الأهمية من الأولويات والفعالية الإنمائية من أجل التخفيف من حدة الفقر وتعزيز التنمية المستدامة في أضعف البلدان.

23- ومن أجل الانتقال إلى هذا الإطار الرسمي، قد تشجع الأمم المتحدة معايير محددة في اختيار مشاريع آلية التنمية النظيفة التي يمكن تطبيقها على التنسيق الداخلي لوحدات خفض الانبعاثات المعتمد داخل منظومة الأمم المتحدة. ويمكن لهذه المعايير أن تقوم على أساس تخفيفها المحتمل لضعف أقل البلدان نموا ولجلب التنمية المستدامة لها. وقد أشار إلى ذلك أيضاً تقرير الأمين العام المقدم مؤخراً إلى مؤتمر الأطراف الخامس عشر حيث ذكر فيه دعم مناطق جغرافية محددة من بين المعايير المحتملة لاختيار مشاريع آلية التنمية النظيفة (الفصل ٤، الصفحة ٣٠). وقد يتفادى في ذلك دفع رسوم الوساطة لوحدات خفض الانبعاثات المعتمد في سوق القطاع الخاص، مع إفادة البلدان النامية من الأنشطة الإنمائية وقت ندرة الموارد.

#### التوصية ٥

ينبغي للأمين العام، بصفته رئيساً لمجلس الرؤساء التنفيذيين، أن يقوم بالتنسيق الوثيق مع الأمين التنفيذي للاتفاقية الإطارية وبمساعدة من فريق إدارة البيئة بإطلاق آلية للتنسيق الداخلي لتعويض تلك الانبعاثات التي لا يمكن خفضها عبر التدابير البيئية الداخلية باستخدام آلية التنمية النظيفة دون الإضرار بما تحقق من عمليات تعويض الكربون عبر الآليات الحالية و/أو المبادرات التي سبق البدء فيها داخيل منظومة الأمم المتحدة.

وع - هناك مسألة تستوجب التوضيح وهي العلاقة بين انبعاثات الأمم المتحدة وانبعاثات البلدان المضيفة لها بموجب بروتوكول كيوتو وأي ترتيب خلف له. ففي أثناء الاستعراض، أثار هذه المسألة مسؤولو المنظمات في مختلف المواقع. وتساءل المستجوبون عما إذا كانت المسؤولية عن خفض الانبعاثات التي تنجم عن منظماهم تقع على عاتق البلدان المضيفة عندما لا تستطيع هذه الأخيرة ممارسة أية مسؤولية إدارية على هذه الانبعاثات. والواقع أن انبعاثات المنظمات الدولية لم يسبق لها أن حُددت قط على ألها انبعاثات المنظمات، وتختفي في الانبعاثات الوطنية بموجب الاتفاقية الإطارية وبروتوكول كيوتو، طالما أن هذه الانبعاثات تقع داخل الحدود الوطنية. وما لم تحدَّد هذه الانبعاثات بشكل مستقل، تظل مسائلة احتمال ازدواجية محاسبة خفض الانبعاثات وتعويضها مسألة قائمة. ذلك أن إطاراً واضحاً لمحاسبة

الانبعاثات وتنسيق مراقبة الانبعاثات وخفضها بين البلدان المضيفة ومنظمات الأمم المتحدة لا يوجد في الاتفاقات الحالية النموذجية المبرمة مع البلدان المضيفة. فمعظم الاتفاقات المبرمة مع البلدان المضيفة تم الاتفاق عليها قبل أن يصبح الوعى بالتحديات البيئية قضية بوقت طويل.

27- وينبغي الإشارة أيضاً إلى أنه بموجب بروتو كول كيوتو (المادة ٢-٢)، على الأطراف أن تسعى إلى خفض وتحديد انبعاثات غازات الدفيئة المنبعثة من الطيران ووقود النقل البحري عبر الأعمال التي تضطلع بها منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية. ورغم أن هاتين المنظمتين لم تحددا بعد توزيع الانبعاثات من الطيران والنقل البحري الدوليين على الأطراف، فإن الخطط المتعددة الأطراف التي ستنشأ في نهاية المطاف ستنفذ تعويضات عالمية للانبعاثات على أساس الصناديق الدولية لانبعاثات غازات الدفيئة (٢٦) عبر فرض ضرائب الكربون على الطيران والنقل البحري العابرين للحدود. وسيمكن ذلك ولا شك من تفادي تعويض الكربون عن الانبعاثات الناجمة من السفر الذي تقوم به المنظمات الدولية.

27 وستتضرر إلى حد ما الحالة المالية للمنظمات بفعل إمكانية فرض ضرائب الكربون على السفر الجوي وضرائب الكربون عموماً من قبل بعض البلدان الأعضاء، مثل فرنسا، التي تستضيف منظمات دولية (مثل اليونسكو، وشعبة التكنولوجيا والصناعة والاقتصاد التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة). ويظل من الضروري معرفة ما إذا كانت البلدان المضيفة ستتنازل عن هذه الضرائب المفروضة على المنظمات، أو معرفة كيفية حساب التكاليف التي تدفعها هذه المنظمات من أجل تفادي ازدواجية الدفع.

٤٨- وعلاوة على ذلك، أشار المفتشان إلى وجود حاجة إلى دعم البلدان المضيفة من أجل المساعدة على تحقيق الحياد المناخي وتخصير المنظمات عموماً أيضاً، وهو ما تتناول الفقرات ٨٥-٥٨ أدناه.

9 ٤ - و هدف المساهمة في تحسين التنسيق والتعاون في مجال تنفيذ استراتيجية تحييد الكربون، يوصى المفتشان بما يلي:

#### التوصية ٦

ينبغي للرؤساء التنفيذيين للمنظمات التفاوض، حسب الاقتضاء، مع البلد المضيف أو البلدان المضيفة التي توجد بها منظماهم بشأن إبرام اتفاقات تنص على دعم البلد المضيف لتنفيذ الخطط والسياسات التي تنهجها منظمات الأمم المتحدة من أجل تخضير أماكن عملها ومكاتبها، تضاف في النهاية بوصفها مرفقاً لاتفاق المقر.

<sup>(</sup>٢٦) على سبيل المثال، مقترحات الدانمرك وبلدان أخرى في المنظمة البحرية الدولية من أجل إنشاء صندوق دولي لانبعاثات غازات الدفيئة من السفن (الوثيقة 60/4/8 / NA كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩).

#### ٣- المهام الأساسية لمنظمات الأمم المتحدة مقابل الامتثال للأهداف البيئية

• ٥ - من المعروف عموماً أن السفر الجوي هو أكبر مصدر لانبعاثات ثاني أكسيد الكربون التي تتسبب فيها المنظمات، ويستأثر بنسبة ٤٨ في المائة من إجمالي الانبعاثات. وفي العديد من المنظمات، ترتفع هذه الحصة إلى أزيد من ٨٠ في المائة بسبب العدد الكبير للبعثات وطبيعة عمليات هذه المنظمات.

00- وأعطيت أمثلة عملية في مجالات المعونة الإنسانية وإيصال الأغذية، وكذا في مجال حفظ السلام. ففي هذه المجالات، لن يكون استخدام النقل المتدنية نسبة انبعاثاته من الكربون (مثل النقل البري) أنسب وسيلة في جميع الحالات من أجل تقديم المساعدة بفعالية وفي الوقت المناسب. فكثيراً ما يكون النقل الجوي السبيل الوحيد لضمان وصول الماعدة الإنسسانية والإمداد بالغذاء إلى السكان المتضررين، ونشر القوات بسرعة في ميادين حفظ السلام.

70- وفي مجال بناء القدرات والأنشطة المتعلقة بالتدريب، قد لا تـشكل مرافق عقد المؤتمرات بالفيديو بديلاً كاملاً عن التواصل المباشر. فأنشطة التعاون التقني تـستلزم تـدريباً ميدانياً في مكان العمل في البلدان النامية. وكثيرا ما لا تكون البيئة مناسبة لنقل المعرفة في المجال التقني وعلى صعيد الاتصالات، في غياب علاقات مسبقة بين الأفراد وما يلي ذلك من بناء لأساس الثقة.

٥٣ - وفي حالات تضارب الأولويات بين تحقيق الولاية المباشرة للمنظمات والمساهمة في الأهداف البيئية لمنظومة الأمم المتحدة ككل، أوضح المستجوبون أن مصالح المستفيدين من أنشطتهم تكون العامل المحدد.

30- وفي ضوء ما سبق، يرى المفتشان أن يعمل الأمين العام، بصفته رئيسساً مجلس الرؤساء التنفيذيين، على أن تقوم المنظمات، بدعم من البرنامج البيئي وفريق إدارة البيئة بوضع معايير واضحة لتنفيذ وتقييم جهود هذه المنظمات في مجال تحقيق أهداف استراتيجية الأمم المتحدة للحياد المناخي مع مراعاة الولاية الأساسية وطبيعة الأنشطة التي تقوم بها.

# ٤- ما بعد الحياد المناخي: منظور ملائم للبيئة في الأمم المتحدة

٥٥- بينما كان لمبادرة الحياد المناحي بلا شك تأثير إيجابي في تعزيز أفضل الممارسات البيئية الداخلية، فإنما لا تعدو مسألة بيئية تركز عليها كثيراً وسائط الإعلام. وليس تغير المناخ التهديد الخطير الوحيد للبيئة.

٥٦ - وفي المقابلات التي أحريت مع ممثلي أمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف وغيرها من الهيئات ذات الصلة بالبيئة، أبلغ المفتشان بالافتقار إلى الدعم الملائم من كبار القادة في مجلس الرؤساء التنفيذيين لتنفيذ الاتفاقيات الخاصة بهم. ووفقاً لهم، سيكون تنفيذ الاتفاقيات البيئية للأمم المتحدة من جانب أمانات مؤسسات منظومة الأمم المتحدة أفضل

دعوة للانتقال مثلا إلى ما بعد الحياد المناخي، للدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين. وعلى سبيل المثال، ينبغي أن يكون تطبيق مجموعة من المبادئ التوجيهية التقنية المتعلقة بالتخلص من النفايات الخطرة في إدارتها الداخلية، وفقاً لاتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود، التزاما أدبيا طبيعيا للمنظمات، إن لم يكن التزاما قانونيا عليها.

٥٧- وفي رأيهما أن عدم توازن التوقعات لزيادة الموارد في مجال تغير المناخ والافتقار إلى الدعم الرفيع المستوى للمجالات البيئية الأخرى سيرجحان عدم الإبقاء على الموظفين الأكفاء في المجالات الأخيرة، أو عدم التوزيع الأمثل للموارد البشرية والموارد الأخرى بينها.

٥٨- ويرى المفتشان أن الخبرة المكتسبة من تنسيق مبادرة الحياد المناخي توفر قاعدة جيدة لإسهام منظومة الأمم المتحدة من تلقاء نفسها في توسيع تغطية وأداء المنظور البيئي لمنظومة الأمم المتحدة بنجاح، بالاستناد إلى الولايات ذات الصلة المختلفة لأمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف.

# جيم - القضايا الرئيسية للإدارة الداخلية: التحديات والاستجابات

#### ١- الوضع الراهن

90- لم تدفع دعوة الأمين العام إلى الحياد المناخي الأمانات المختلفة إلى النظر في ممارساتها المتعلقة بإدارة الكربون فحسب، بل دفعتها إلى النظر بشكل أعم في ممارسات الإدارة البيئية الداخلية أيضاً، التي تشمل إدارة المباني، والشراء المستدام، وتوفير الطاقة، وإعادة تدوير الورق، وما إلى ذلك.

•٦٠ وأثناء بعثاقهما المختلفة، بحث المفتشان مع موظفي الأمم المتحدة والمنظمات الأحرى القائمة في حنيف ومونتريال ونيروبي ونيويورك وباريس وروما وفيينا كيفية التعامل مع هذه القضايا.

71 وحدد المفتشان عددا من السمات البارزة للإدارة البيئية داخل هذه المنظمات، وترد التفاصيل المتعلقة بهذه السمات في الأقسام الفرعية (أ) إلى (ز) أدناه.

# (أ) تعزيز وعي الأمانات والموظفين بالحاجة إلى تخضير منظماتهم

77- بناء على دعوة الأمين العام إلى أمم متحدة محايدة مناخياً ومستدامة، قامت جميع المنظمات بتعيين موظفين في مراكز التنسيق على شبكة الأمم المتحدة للحياد المناخي، وإن كان قليلٌ منهم فقط من عُيِّن على أساس التفرغ الكامل. وأنشأت بعض المنظمات أطراً تنظيمية لتنفيذ الإدارة البيئية الداخلية. فأنشأت منظمة الأغذية والزراعة الفريق الاستـشارى

الأخضر لكبار الموظفين وفرقة العمل الخضراء على مستوى الخبراء؛ ولدى الاتحاد البريـــدي العالمي برنامجه للبيئة والتنمية المستدامة الذي يعالج جميع الجوانب المتعلقة بالتنمية المستدامة.

77- ويبدي الموظفون في منظمات مختلفة رغبة قوية في المساهمة في تخصير أماناةم. وتتصدر رابطات الموظفون في عدد من المنظمات الجهود المبذولة للحد من انبعاثات غازات الدفيئة، وإعادة تدوير الورق والحد من استهلاكه. واستهلت مجموعة "خطوة بخطوة" السي يديرها الموظفون في مجمع غيغيري في نيروبي سلسلة من مبادرات التخضير وهي تساهم الآن في زيادة توعية زملائها من الموظفين بالقضايا البيئية. وفي روما، استفادت منظمة الأمسم المتحدة للأغذية والزراعة من الجهود التي يبذلها "فريق الاختيار الأخضر" لتعزيز الوعي بين الموظفين. وتستخدم اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ على نطاق واسع "المجالس الخضراء" لإحاطة الموظفين علماً بأدائها البيئي (٢٠٠). وفي نيويورك، أنشئ مؤخراً في المحربون أطلق المدير العام للمنظمة العالمية للملكية الفكرية، بموافقة الدول الأعضاء، مشروع تحييل الكربون (٢٠٠). وتشارك في المشروع أفرقة عاملة تضم موظفين من خلفيات مختلفة، من بينهم موظفون من الاتحاد الدولي لحماية الأصناف الجديدة من النباتات، يقدمون له المشورة بشأن تحسين الإدارة البيئية للمباني، والتوعية، وإدارة النفايات، والتنقل اليومي. وبالنسبة للمفتشين، سيؤدي هذا الزحم وهذه الروح الإيجابية إلى اعتماد نظم الإدارة البيئية في المنظمات.

### (ب) تطوير نظم الإدارة البيئية الداخلية

37- ثمة منظمات كثيرة على وشك اعتماد خطط وسياسات بيئية داخلية تتماشى مع معايير الأيزو ١٤٠٠، وسيوفر هذا إطاراً تنفيذياً لرصد الأداء البيئي وقياسه وتحسينه على أساس مستمر. واعتمدت منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة نظاماً للإدارة البيئية يتفق مع متطلبات الأيزو ١٤٠٠١، وهي بصدد تقديم سياسة بيئية مشتركة إلى مجلس إدارة المنظمة. وامتثل مكتب الأمم المتحدة في نيروبي معايير الأيزو ١٤٠٠١ في جميع حدمات الطباعة بشعبة خدمات المؤتمرات وتبحث دائرة الخدمات الإدارية إمكانية الامتثال للأيزو ١٤٠٠١ في قسم المرافق بحلول نهاية عام ٢٠١٠.

90- وفي فيينا، اعترف العديد من كبار المسؤولين ومديري المباني وموظفي المستريات الذين أحريت مقابلات معهم بأنهم ليسوا على دراية تامة بنظام الإدارة البيئية وبأن التدابير البيئية التي قاموا باتخاذها كانت تعتمد كثيراً على تقييمهم الشخصي. بيد أنهم استفادوا من

<sup>(</sup>۲۷) انظر الحاشية ١٤ أعلاه، الصفحة ٢٨.

<sup>(</sup>۲۸) "تقرير مرحلي عن مشروع تحييد الكربون"، WO/GA/38/11 آب/أغسطس ٢٠٠٩.

<sup>(</sup>٢٩) الأيزو ١٤٠٠١ أحد معايير نظم الإدارة البيئية التي توفر لأي عمل، بغض النظر عن حجمه أو مكانـــه أو دخله، المبادئ التوجيهية لوضع خطة للحد من أثره البيئي وخفض التلوث والنفايات التي ينتجها. ونشرت المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس أحدث نسخة للأيزو ١٤٠٠١ في عام ٢٠٠٤.

المستوى الرفيع للوعي البيئي العام في البلد المضيف واتخذوا تدابير استباقية كثيرة في السنوات الأحيرة لتحسين الأداء البيئي والتكاليف في مركز فيينا الدولي: تركيب أجهزة الكشف عن الحركة من أجل الإنارة، وصنابير أكثر كفاءة للمياه؛ واستخدام الورق المعاد تدويره، وفصل النفايات لأغراض إعادة التدوير.

77- واستبدلت دائرة إدارة المباني في منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، المسؤولة عن إدارة مبنى المركز بأكمله، الألواح الزجاجية لنوافذ الواجهة منذ عام ٢٠٠١، وحققت وفورات كبيرة في الطاقة (انظر الإطار ٢ أدناه)(٢٠٠). و لم تعتبر جميع هذه الجهود جزءاً من الإدارة البيئية، ونفذت دون أي زيادة في ميزانيات المنظمات. والواقع أن هذه التدابير ستؤدي إلى تخفيضات كبيرة في التكاليف المتكررة (مثل تخفيض استهلاك الطاقة).

77- ولاحظ المفتشان أيضا أن مديرين كثيرين يعتقدون أن تنفيذ نظام الإدارة البيئية عملية مرهقة. بيد أن هذا التصور يميل إلى التغير عندما يتبين لهم ألهم ينفذون فعلاً عناصر كثيرة لنظام الإدارة البيئية ويحل محله السؤال التالي: "ماذا ينبغي أن نفعله الآن إذن؟" ويدعو هذا إلى ارتياح المفتشين لأنه علامة على استعداد منظومة الأمم المتحدة الآن لإدخال نظم الإدارة البيئية في الأمانات.

7.۸- وفي ضوء ما سلف، فإن المفتشين مقتنعين بأن الوقت قد حان لكي تضع كل منظمة من المنظمات سياستها البيئية الداخلية وتعمل على اعتماد نظام الإدارة البيئية الملائم لظروفها واحتياجاتها. وفي هذا الصدد، ينبغي أن يواصل الأمين العام دوره القيادي لضمان اعتماد وتنفيذ سياسات الإدارة البيئية الداخلية في منظومة الأمم المتحدة (٢١١)، التي يمكن تسميتها السياسة البيئية للأمم المتحدة، والتي سيكون الهدف منها هو تحديد الأهداف والغايات التي تساعد على تحسين الأداء البيئي الداخلي في المنظمات.

79 - وينبغي للأمين العام أن يمارس قيادته، ليس لتحقيق الحياد المناحي فحسب، ولكن لتعزيز تنفيذ جميع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف التي تلتزم بها أمانات المنظمات أيضاً. وينبغي أيضا أن يصدر بيانا من خلال مجلس الرؤساء التنفيذيين لتعزيز امتثال هذه الأمانات لحميع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، والسعي إلى مساعدها في تنفيذ التدابير الداخلية ذات الصلة على مدى فترتين من فترات السنتين لتمكينها من الوصول إلى أصغر المكاتب بالأمم المتحدة.

٧٠ وستعزز التوصية التالية التنسيق بين المنظمات من أجل تطوير السياسات البيئية الداخلية:

<sup>(</sup>٣٠) انظر الحاشية ١٤ أعلاه، الصفحة ٢٣.

<sup>(</sup>٣١) في هذا السياق، ينبغي أن تفسر عبارة "السياسة البيئية" وفقاً للتعريف الوارد في معيار أيزو ١٤٠٠١ بألها: "النوايا والاتجاه الإجماليان للمنظمة فيما يتصل بأدائها البيئي على النحو المعرب عنه رسمياً من إدارتها العليا". وتقدم السياسة البيئية إطارا للعمل وتحديد الأهداف البيئية والغايات البيئية المستهدفة.

#### التوصية ٧

ينبغي للأمين العام، بوصفه رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين، القيام بما يلي:

(أ) توسيع نطاق قيادته، بمساعدة المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، لتعزيز سياسات الإدارة البيئية الداخلية الشاملة على نطاق المنظومة بأكملها؛

(ب) إصدار بيان، بمبادرة منه، من خلال مجلس الرؤساء التنفيذيين لوضع نطاق زمني مشترك، للاستراتيجيات البيئية الداخلية الرامية إلى تعزيز امتشال المنظمات الأعضاء في المجلس لجميع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف؛

(ج) ضمان أن يضع كل رئيس تنفيذي للمنظمات الأعسضاء في مجلس الرؤساء التنفيذيين نظاماً للإدارة البيئية يتفق مع حالتها ويستند إلى سياسة للإدارة البيئية، وأن ينفذ هذا النظام ويقوم بتحسينه.

# (ج) تحسين إدارة المرافق والمباني وما يتصل بما من وفورات في التكاليف

71- حققت المنظمات قيد الاستعراض تحسينات كبيرة في الكفاءة في استخدام الطاقة في مبانيها عن طريق تصميمها وعزلها بوجه أفضل، وزيادة كفاءة أجهزة الإضاءة والتدفئة والتهوية وتكييف الهواء (٢٦)، وتركيب النوافذ الزجاجية المزدوجة والألواح الشمسية. وينطبق نفس القول على تخفيض استهلاك المياه، وتنفيذ سياسات التخلص من النفايات، واستعراض وتنفيذ سياسة الشراء المستدام (انظر الإطار ٢ أدناه). وأعربت بعض المنظمات عن اهتمامها بالتصدي لإزالة الملوثات (مثل اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي).

977 وقُدمت استهارات ضخمة في السنوات الأحيرة للحد من استهارك الطاقة وانبعاثات غازات الدفيئة وتحسين الأداء البيئي الشامل للهياكل الأساسية. وتتوخى هذه المبادرات في بعض الحالات في المخططات العامة لتجديد مباني المقر للأمانات. ومن الحدير بالذكر أن مقر الأمم المتحدة شرع في تنفيذ مبادرة "الأمم المتحدة من أجل المناخ" لخفض استخدام أجهزة التكييف في الأمم المتحدة وتدابير لتوفير الطاقة في سياق تجديد مبني المقر وفقاً للمخطط العام لتحديد مباني المقر. ويشارك مكتب الأمم المتحدة في حنيف في مشروع وفقاً للمخطط العام لتحديد مباني المقر. ويشارك مكتب الأمم المتحدة في حنيف المستخدام مياه البحيرة في تبريد المكاتب (٢٣٠). وفي فيينا، كان استبدال جميع النوافذ إنجازا كبيراً. ونفذت منظمة الأغذية والزراعة تجديد المباني لتحسين أدائها البيئي في إدارة النفايات ومكافحة التلوث، فضلا عن توفير الطاقة من خلال الأنظمة أدائها البيئي في إدارة النفايات ومكافحة التلوث، فضلا عن توفير الطاقة من خلال الأنظمة

GE.10-00413 20

\_

<sup>(</sup>٣٢) التدفئة والتهوية وتكييف الهواء.

<sup>(</sup>٣٣) "المشروع الأحضر لمكتب الأمم المتحدة في حنيف لاستخدام مياه البحيرة في تبريد المكاتب"، متاح بالموقع http://www.unog.ch/unog/website/broker.nsf/(httpPages)/759ED269BA0AB7A8C125760B0045

.6E31?OpenDocument&unid=5562355D4417A43F80256F04007174DB

الجديدة للتدفئة والتهوية وتكييف الهواء، على الرغم من ضائقتها المالية. وقد استفادت هذه المبادرات إلى حد ما من الأموال المتاحة لتحسين الأمن بالموقع.

٧٧- وفي المنظومة بأكملها، تهدف المنظمات إلى الامتثال لبعض المعايير والمعالم الموثوقة، وتسعى إلى الحصول على شهادة من طرف ثالث، مثل شهادة القيادة في مجال الطاقة والتصميم البيئي على تصميم وبناء وتشغيل المباني الخضراء ذات الأداء العالي (٢٠٠). ويسعى مقر الأمم المتحدة واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في سنتياغو إلى الحصول على تصنيف القيادة في مجال الطاقة والتصميم البيئي من المستوى الفضي لمكوناته الخضراء في الجهود المبذولة للتجديد.

٧٤- وصمم مرفق المكاتب الجديد الذي يجري بناؤه حالياً في مجمع غيغيري في نيروبي ليكون أحضراً بقدر الإمكان، ومحايداً للطاقة بحلول عام ٢٠١١، وسيكون أول مبنى من نوعه في شرق أفريقيا. وبالنظر إلى المناخ المثالي لنيروبي، لا حاجة إلى التدفئة أو التبريد الآلي، ويعتمد بدلا من ذلك على أقصى قدر ممكن من التهوية الطبيعية والضوء الطبيعي. وكان مقر منظمة الطيران المدني الدولي في مونتريال من أول المباني التي حصلت على تصنيف القيادة في مجال الطاقة والتصميم البيئي من المستوى الذهبي للمباني المقامة في كندا.

#### الإطار٢

الإصلاحات الرئيسية في إدارة المباني: التحسينات التي أدخلت على إدارة المرافق والمباني وما يتصل بما من وفورات في التكاليف

يجري تجديد مقر الأمم المتحدة في نيويورك، ورفع مستوى جميع أنظمة المباني الرئيسية، يما في ذلك أنظمة الكهرباء والسباكة وإطفاء الحرائق والتدفئة والتهوية وتكييف الهواء، وفقاً للمخطط العام لتجديد مباني المقر، وسيسمح ذلك بتطبيق أحدث التقنيات البيئية بأعلى معايير الكفاءة في استخدام الطاقة. ومن المتوقع أن يؤدي ذلك إلى التحسينات التالية: (أ) تخفيض الاستخدام الإجمالي للطاقة بنسبة لا تقل عن ٥٠ في المائة؛ و(ب) تخفيض الطاقة اللازمة للتدفئة والتبريد بنسبة لا تقل عن ٥٠ في المائة؛ و(ج) تخفيض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون بنسبة لا تقل عن ٥٥ في المائة؛ و(د) إزالة غازات التبريد المستنفدة للأوزون الكربون بنسبة لا تقل عن ٥٠ في المائة؛ و(د) إزالة غازات التبريد المستنفدة للأوزون المركبات الكلورو فلورو كربون)، و(ه) استخدام المبردات ذات انبعاثات غازات الدفيئة المنخفضة من معدات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء؛ و(و) تخفيض استخدام المياه بنسسبة لا تقل عن ٤٠ في المائة؛ و(ز) تجميع مياه الأمطار؛ و(ج) التخلص من المواد الخطرة، وما إلى ذلك (م).

<sup>(</sup>٣٤) نظام القيادة في مجال الطاقة والتصميم البيئي لتقييم المباني الخضراء $^{ ext{TM}}$ .

<sup>(</sup>٣٥) انظر الحاشية ١٤، الصفحة ٢٢.

واستبدلت دائرة إدارة المباني في منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) الألواح الزجاجية لنوافذ الواجهة وحققت بذلك وفورات في الطاقة اللازمة للتدفئة (٢٧ في المائة)، والتبريد (١٧ في المائة)، ووفورات في التكاليف الإجمالية تتراوح بين ٢٠٠٠ من يورو و ٢٠٠٠ عورو سنوياً. وبالإضافة إلى ذلك، تم استبدال ما يقرب من ٢٠٠٠ من بجهيزات الإضاءة في ٢٠٥٠ من المكاتب والمرائب والسلالم. وانخفض نتيجة لذلك استهلاك الكهرباء للإضاءة بمقدار النصف وتم توفير ٢٥٠٠٠ يورو سنوياً (٢٦).

ويقيم مكتب الأمم المتحدة في نبروبي، في الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩، مرفقاً جديداً للمكاتب. وسيتضمن هذا المرفق عدداً كبيراً من الجوانب البيئية منها: (أ) غياب التدفئة والتبريد الآليين نظراً لاستخدام التهوية الطبيعية والضوء الطبيعي بأقصى قدر ممكن؛ و(ب) تجميع مياه الأمطار والتدفئة الحرارية بالطاقة الشمسية؛ و(ج) استخدام الخلايا الضوئية في توليد الطاقة الحرارية. وستؤدي جميع هذه التدابير إلى تخفيض استهلاك الطاقة والموارد الطبيعية والتكاليف ذات الصلة. وعلاوة على ذلك، صمم المبنى الجديد ليكون محايداً للطاقة، وسيولد على الأرجح فائضاً من الكهرباء التي يمكن استخدامها في المباني الأخرى للمجمع وزيادة الوفورات في المشتريات من الطاقة الكهرباءاية.

وفي روما، شرع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في تصميم المبنى الجديد للصندوق قبل دعوة الأمين العام إلى الحياد المناحي، ويتوافق هذا المبنى مع تصنيف القيادة في مجال الطاقة والتصميم البيئي من المستوى الذهبي، وهو مستعد لطلب التصنيف من المستوى البلاتيني.

# (د) الدروس المستفادة من المخططات العامة لتجديد مباني القر

٧٦- في سياق المخططات العامة لتجديد مباني المقر، تسير الاعتبارات البيئية يداً بيد مع اعتبارات الميزانية، بالنظر إلى أن تحسين كفاءة الطاقة يولد فوائد بيئية ووفورات مالية. ولذلك، يوفر تطبيق المخططات العامة لتجديد مباني المقر على الإنشاءات الكبيرة وعمليات التجديد والتحسينات الرئيسية فرصة حيدة للمنظمات المعنية لدمج الاعتبارات البيئية في عمليات صنع القرار المتصلة بها.

٧٧- وكان هذا بصفة خاصة هو الحال فيما يتعلق بكفاءة الطاقة في المباني عن طريق تحسين التصميم والعزل، وزيادة كفاءة الإضاءة وتجهيزات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء، وتركيب الألواح الشمسية.

٧٨- ويرى المفتشان أن على المنظمات أن تراعي، في كل مرة تريد فيها الاستثمار في الهياكل الأساسية، اعتبارات التصميم والبناء البيئيين، وذلك لتحسين الأداء البيئيي في إطار نظامها للإدارة البيئية.

<sup>(</sup>٣٦) المرجع نفسه، الصفحة ٢٣.

9٧- ومن أمثلة الممارسة الجيدة النهج الذي اتبعته دائرة إدارة المباني في منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، التي استخدمت صندوقاً خاصاً للصيانة وإدارة المباني لتمكينها من تخطيط وتنفيذ الإصلاحات والتجديدات الرئيسية لعدة سنوات على أساس العمر الافتراضي للمعدات المستخدمة. ويمكن تكرار ذلك في منظمات أخرى عند تخطيط وتنفيذ مشاريع التحديد المتعددة السنوات مع مراعاة الاعتبارات البيئية.

# (ه) تطوير سياسات التخضير في المواقع التي تدير فيها المنظمات حدمات دعم مشتركة

٠٨- في عام ٢٠٠٧، أجرى برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالاشتراك مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، "استعراضاً بيئياً أولياً"، بواسطة وكالة استشارية (٢٧)، لجوانبه وأدائه البيئيين الجاريين، من أجل تطوير برامجه البيئية الرامية إلى تحسين الأداء والتوصية بالخطوات التالية اللازمة لتنفيذ نظام الإدارة البيئية في مجمع غيغيري بأكمله. وتناول الاستعراض "الآثار البيئية المباشرة الناشئة عن الأنشطة في المجمع"، وعالج أيضاً "الآثار البيئية غير المباشرة الواقعة خارج المجمع، مثل شراء المواد واللوازم، وإدارة النفايات". وبفضل المكان الذي يقع فيه مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة وتوافر خبراء البرنامج بالموقع، يبدو أن مكتب الأمم المتحدة في نيروبي هو أكثر مواقع الأمم المتحدة تقدماً على طريق تنفيذ نظام الإدارة البيئية.

٨١- ويقدم مكتب الأمم المتحدة في نيروبي حدمات الدعم المستركة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وموئل الأمم المتحدة، ويشارك في تطوير حدمات الدعم المشتركة التي يقدمها مكتب الأمم المتحدة في كينيا للمكاتب القطرية لجميع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية المعنية. ومع ذلك، أبلغ المفتشان بأن أي مناقشات أو اتفاق لم يجر بين هذه المنظمات بشأن تعزيز الإدارة البيئية في الخدمات المشتركة بينها.

٨٦- وفي حنيف، أنشأت دار البيئة الدولية التي يقع ها مقر العديد من أمانات الاتفاقيات (٢٨) لجنة للإدارة البيئية. ونفذت دار البيئة الدولية نظاما لفرز النفايات من أحل تحسين إعادة استخدامها وإعادة تدويرها ومعالجتها بالوجه المناسب. وعلى الرغم من العرض المقدم من دار البيئة الدولية إلى مكتب الأمم المتحدة بجنيف لمساعدته في تنفيذ نظام مماثل في قصر الأمم، فإنها لم تتلق أي رد حتى الآن بسبب القيود في الموارد المالية والبشرية. وتنشر دار البيئة الدولية أيضاً "نصائح بيئية" لتوعية الموظفين بالقضايا البيئية. ويتم ذلك في منظمات كثيرة، منها منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومنظمة الطيران المدني الدولي. وحصلت أيضاً مكاتب منظومة الأمم المتحدة في بروكسل، التي تشغلها ١٤ وكالة مختلفة، على

<sup>(</sup>٣٧) إدارة الموارد البيئية، جنوب أفريقيا

<sup>.(</sup>http://www.unep.org/sustainability/docs/InitialEnvReview\_FinalReport.pdf)

<sup>(</sup>٣٨) بما في ذلك أمانات اتفاقيات روتردام وستكهو لم وبازل.

الشهادة الإيكولوجية للمكاتب التي يقع مقرها في بروكسل، من خلال مكتب برنامج الأمم المتحدة للبيئة القائم في بروكسل وبتنسيق من هذا المكتب (٢٩).

- من طريق مكتب الأمم المتحدة بحنيف، صدرت تعميمات بشأن ترشيد استهلاك الطاقة عن طريق ضبط درجات الحرارة بالمكاتب، والدعوة إلى توفير الطاقة، واستخدام الورق المعاد تدويره، ودعوة الموظفين إلى الالتزام بسلسلة من المحظورات مثل القيود المفروضة على استخدام أجهزة التدفئة الشخصية، والغلايات، والمراوح. وسيتطلب هذا تغييرات في الأنماط السلوكية وعادات العمل للموظفين (٠٠٠). ويرى المفتشان أن هذا النوع من التوجيه سيؤدي إلى رفع مستوى التنفيذ في المستقبل إذا اقترن بحملات إذكاء الوعي والتوعية اللازمة المدولفين والمديرين، على منوال أفضل الممارسات في حملات التوعية التي تقوم بها دار البيئة الدولية .

3/- وحدد المفتشان أيضا أوجه التآزر في إدارة خدمات الدعم المشتركة بين المنظمات التي يوجد مقرها في روما وفيينا. وفي روما، وقع الاختيار في عام ٢٠٠٩ في عطاء تنافسي مشترك لتوريد الكهرباء (منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، وبرنامج الأغذية العالمي، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية) على عطاء تبلغ نسبة الطاقة المتحددة فيه ١٠٠ في المائة، بعدما كانت ٢٠٠٨ في المائة في عام ٢٠٠٨.

٥٨- وفي فيينا، شرع مكتب الأمم المتحدة في فيينا في ترفيع الهياكل الأساسية لبنائه مع أحذ الاعتبارات البيئية في الاعتبار. ولما كانت المباني مملوكة للبلد المضيف، لم يتناول اتفاق المقر الاعتبارات البيئية والاستثمارات بالتحديد، وعقد مكتب الأمم المتحدة في فيينا اتفاقا خاصاً مع حكومة النمسا بشأن كيفية تقاسم تكاليف الترفيع. وعلاوة على ذلك، أبلغت هذه المنظمات ومنظمة الطيران المدني الدولي المفتشين بأنها لا يمكنها ضمان قيام مورديها فعليا بتنفيذ الأنظمة البيئية للبلد المضيف، على النحو المطلوب في العقود، عند توريد السلع والخدمات إليها. ويلزم بالضرورة تعاون البلد المضيف في هذا الشأن. (تعالج التوصية ٢ أعلاه الدعم المقدم من البلد المضيف لتنفيذ سياساته البيئية الداخلية).

#### التوصية ٨

ينبغي أن يوافق الرؤساء التنفيذيون للمنظمات المشاركة في مراكز خدمات الدعم المشتركة للأمم المتحدة في المواقع التي توجد بها مباني ومكاتب هذه المنظمات على إدخال الاعتبارات البيئية القائمة على أفضل الممارسات المحلية في إدارة مرافقهم ومبانيهم المشتركة وخدمات المشتريات، واعتماد نظام للإدارة البيئية لتعميمه في إدارة هذه المرافق والمباني والخدمات.

GE.10-00413 24

<sup>&</sup>quot;Entreprise Eco-Dynamique" by Bruxelles Environnement for UN House, rue Montoyer, Brussels (٣٩)

<sup>(</sup>٤٠) على سبيل المثال، انظر التعميم الإعلامي رقم ٢١ بتاريخ ٢٠ تـشرين الأول/أكتـوبر ٢٠٠٩). (IC/Geneva/2009/21).

#### (و) غموض القواعد والمعايير البيئية المعمول بما

٨٦ حاءت السياسات والممارسات البيئية التي نفذتها منظمات الأمم المتحدة نتيجة للأزمنة المتغيرة. ومارست حكومات البلدان المضيفة، والرأي العام، والحركة "الخضراء" جميعها تأثيراً عليها.

٥٧٠ والسؤال المطروح هو ما هي المعايير البيئية التي ينبغي للمنظمات أن تتقيد ها. وليست منظمات كثيرة متأكدة من ضرورة تطبيق الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، والصكوك الحكومية الدولية (مثل خطة جوهانسبرغ للتنفيذ والأهداف الإنمائية للألفية)، وغيرها من القواعد أو المعايير البيئية الدولية التي وضعت داخل وحارج منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك معايير المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، ومن كيفية تطبيقها.

٨٨- ومن الناحية القانونية، فإن المنظمات الحكومية الدولية ليست أطرافاً في الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف. ومع ذلك، أبلغ المفتشان بأن عدداً من المعايير والسياسات الي تمارسها المنظمات لتحديد الأساس القانوني والقواعد والمعايير المشتركة ينطبق على نظم الإدارة البيئية الداخلية الخاصة بها. وأوضح سياسة في هذا الشأن هي سياسة البنك الدولي التنفيذية ١٠٠٤ التي وافق عليها مجلس إدارة البنك الدولي (١٠٠٠). وتنص الفقرة ٣ من هذه السياسة، في جملة أمور، على أنه ينبغي أن يأخذ البنك في الاعتبار التزامات البلد المستفيد المتعلقة بأنشطة المشروع، في إطار المعاهدات والاتفاقات البيئية الدولية ذات الصلة، وأن لا يقدم التمويل لأنشطة المشروع التي تتعارض مع التزامات البلد الناجمة عن ذلك، على النحو المحدد عند التقييم البيئي.

9 \( - \) وأبلغ أيضاً المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة المفتشين بأن برنامجه يهدف إلى الالتزام بأهداف الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والصكوك الدولية الأخرى ذات الصلة وبإدماج هذه الأهداف في الممارسات البيئية الداخلية للبرنامج إذا كانت مناسبة لها. والسبب الرئيسي لهذا الموقف هو الرغبة الصادقة في "ممارسة ما ندعو إليه" والإحساس القوي بالمسؤولية الاجتماعية للبرنامج باعتباره الدعامة البيئية للأمم المتحدة.

• 9 - وتقدم أيضاً السياسة البيئية لإدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني بشأن البعثات الميدانية للأمم المتحدة لعام ٢٠٠٩ إحدى أفضل الممارسات التي يمكن تكرارها في كافة المنظمات (انظر الإطار ٣).

<sup>.</sup>http://go.worldbank.org/DZDZ9038D0 (\$\)

الإطار ٣

السياسة البيئية لإدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني بشأن البعثات الميدانية للأمم المتحدة

تخضع القضايا البيئية للبعثة عادة للقوانين واللوائح الوطنية التي تحكم البيئة بشكل عام.

وحيث لا توجد قوانين ولوائح وطنية ذات صلة تحكم القضايا البيئية، تقدم الالتزامات الدولية المنصوص عليها في المعاهدات البيئية الدولية التي يكون البلد المضيف طرفا فيها معايير السلوك التي ينبغي أن تلتزم بها البعثة.

وتقدم المعاهدات البيئية الدولية، والقواعد والمعايير البيئية المتفق عليها في الأمم المتحدة أو في المؤتمرات الحكومية الدولية التي تنظمها الأمم المتحدة، معلومات عملية لكي تضع البعثة المعايير الدنيا الواحبة لتحقيق أهدافها البيئية.

وينبغي أن تكون الإشارات المبينة في القسم هاء (من السياسة) المعايير الدنيا التي ينبغى أن تضعها البعثات في الاعتبار عند تحديد الأهداف والإجراءات البيئية.

91- وعادة ما توفر اتفاقات المقر إطاراً مفيداً للنظر في هذا الشأن. وبينما تولي المنظمات الاهتمام الواحب للاعتبارات القانونية، فإن ممارستها المعتادة هي عدم الامتثال لقوانين ولوائح البلد المضيف بقدر الإمكان عملياً. ومن الجدير بالذكر أن نمط وكثافة استهلاك الطاقة والموارد الأحرى يتأثر بشدة بموقع المنظمة.

97 - ولا تسعى اليونسكو صراحة إلى إدراج متطلبات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف في ممارساتها الإدارية، على أساس أن قوانين ولوائح البلد المضيف تتفق مع اتفاق المقر (المادة ٥، البند ٣) وتكفل في نهاية الأمر الامتثال للاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، ما دامت التشريعات الوطنية تنص على الامتثال للاتفاقات التي صدق عليها البلد. وفي عدد كبير من المحالات، اختارت المنظمة عدم إصدار لوائح داخلية (الأمن، والسلامة من الحرائق، والصحة، والمرافق الصحية، والبناء، والتجديد، وما إلى ذلك) وتقوم بتطبيق لوائح وقواعد البلد المضيف. وعلاوة على ذلك، ينبغي بصفة عامة أن تتفق المعدات والمواصفات التقنية ذات الصلة مع اللوائح الفرنسية النافذة عند تطبيقها.

97- ويعتقد المفتشان أن على المنظمات أن تحدد الأساس القانوني لنظام الإدارة البيئية الداخلية لهذه المؤسسات والقواعد والمعايير العامة التي تنطبق عليها، على أساس أفضل الممارسات المحددة في النظام. ولكن لكل منظمة الحق في تحديد المعايير التي ترغب في الالتزام بها، مع مراعاة القواعد والمبادئ التوجيهية الداخلية للأمم المتحدة، والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة، والظروف المحلية، بما في ذلك القوانين واللوائح البيئية للبلدان المضيفة،

GE.10-00413 26

فضلا عن أي قواعد ومعايير بيئية أخرى مثل القواعد والمعايير التي اعتمدها المنظمات المعنية بوضع المعايير الدولية (المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، واللجنة الكهربائية التقنية الدولية (المنظمة الدولية في مجال الطاقة والتصميم البيئي، ونظام الإدارة ومراجعة الحسابات الإيكولوجية (المنافقة والتعميم البيئي، ونظام الإدارة ومراجعة الحسابات الإيكولوجية وما إلى ذلك). ويمكن التعاون بشكل أوثق مع المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس لتقديم معلومات عن المعايير التي قد هم وتفيد منظومة الأمم المتحدة. ويمكن أيضاً التماس المسشورة من المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس بشأن الموارد الممكنة لتدريب موظفي الأمم المتحدة المعنيين بوضع وتنفيذ التدابير البيئية الداخلية.

9 9 - وينبغي أن يكفل الأمين العام أيضا تدريب جميع موظفي الأمم المتحدة بطريقة تمكنهم من الاستجابة للسياسة والمبادئ التوجيهية الداخلية للمنظمة، والدراية التامة بحذه السياسة ومتطلباتها. ويمكن تحقيق ذلك من خلال التدريب الإلزامي على الانترنت، مشل "برنامج التوعية بمفهوم التراهة" و"منع التحرش في مكان العمل، والتحرش الجنسي، وإساءة استعمال السلطة في مكان العمل" وبرامج التعلم في مجال السلامة والأمن (أنا) التي ثبت نجاحها في إذكاء الوعي بين موظفي الأمم المتحدة بجميع هذه المسائل.

٩٥ - ويمكن أن تساهم التوصية التالية في زيادة مساءلة المنظمات أمام الدول الأعضاء.

#### التوصية ٩

ينبغي أن يحدد الرؤساء التنفيذيون لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة، عند الاقتضاء بالتشاور مع مجالس إداراتها، الأساس القانوني لنظام الإدارة البيئية الداخلية لهذه المؤسسات والقواعد والمعايير العامة التي تنطبق عليها، بالاستناد إلى أفضل الممارسات المحددة في المنظومة. وينبغي لهم أيضا ضمان الدراية التامة لموظفيهم بهذه السياسة ومسؤوليتهم عنها عن طريق إصدار توجيهات وتعليمات داخلية يتاح للجميع الاطلاع عليها.

(ز) أوجه التعاون الممكنة مع المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس فيما يتعلق بالقواعد. والمعايير الواجبة التطبيق

97 - وقّعت معظم مؤسسات منظومة الأمم المتحدة مذكرات تفاهم مع المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس من أجل الحصول على مساعدها أثناء حلقات العمل التدريبية التي تعقدها

<sup>(</sup>٤٢) تقوم اللجنة الكهربائية التقنية الدولية، وهي منظمة غير حكومية معنية بتحديد المعايير الدولية ولا تمدف إلى تحقيق الربح، بإعداد ونشر المعايير الدولية لجميع التكنولوجيات الكهربائية والإلكترونية والتكنولوجيات ذات الصلة - التي تتسمى عموماً "التكنولوجيا الإلكترونية".

<sup>(</sup>٤٣) نظام الاتحاد الأوروبي للإدارة مراجعة الحسابات الإيكولوجية.

<sup>(</sup>٤٤) الدورات التدريبية الالكترونية الأساسية والمتقدمة للأمن في الميدان.

لبناء قدرات البلدان النامية في تنفيذ معايير المنظمة. وعملت المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس بشكل وثيق مع الأمم المتحدة ولكنها لم تستخدم إمكانياتها التدريبية لخدمة أمانات الأمم المتحدة ذاتها في أي وقت من الأوقات.

9٧- ويرى المفتشان أن على الأمين العام أن يناقش، باسم المنظمات الأعضاء في مجلس الرؤساء التنفيذيين، التوقيع على مذكرة تفاهم مع المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس للحصول على معلومات متعمقة عن المجموعة الكاملة للمعايير الدولية الطوعية التي يمكن أن تنظر فيها منظومة الأمم المتحدة لاكتساب المعرفة المناسبة عن المعايير البيئية والمعايير ذات الصلة بيئيا للمنظمة، والمساعدة في بناء الفهم والقدرات لدى الموظفين الذين يتعاملون بوجه خاص مع نظم الإدارة البيئية.

9 - وفي هذا السياق، أبلغ الأمين العام للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس المفتشين بأن منظمته على استعداد لإعادة النظر في عدد من موضوعاتها التي يمكن أن تحقق فيها منظومة الأمم المتحدة فوائد تنظيمية كبيرة. وتشمل القائمة غير الحصرية للمبادرات ذات الصلة بالمعايير التنظيمية التي يمكن للأمم المتحدة الاستفادة منها ما يلي: الأيزو ٢٦٠٠، مبادئ توجيهية للمسؤولية الاجتماعية (متوقعة في الربع الأحير من عام ٢٠١٠)؛ والأيزو متطلبات نظام إدارة الطاقة وتوجيهات لاستخدامها (متوقعة في أوائل عام ٢٠١١)؛ والأيزو بممادئ وتوجيهات بشأن إدارة المخاطر (٢٠٠٩)، ومجموعة الأيرو بمشأن الأمن في سلسلة الإمدادات.

# ٢- الخبرة في مجال الشراء المستدام (٥٤)

99- خلال السنوات الخمس الممتدة من عام ٢٠٠٤ إلى عام ٢٠٠٨، زاد الحجم الإجمالي للمشتريات من السلع والخدمات في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة بأكثر من الضعف، من ٥,٦ مليارات دولار إلى ١٣,٦ مليار دولار. ومن الجدير بالذكر أن المشتريات من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية تجاوزت ٥٠ في المائة من مجموع المشتريات

GE.10-00413 28

<sup>(</sup>٤٥) لأغراض هذا التقرير، تم الإبقاء على تعريف الشراء المستدام التالي: "يعتبر الشراء المستدام عندما تـستخدم المنظمة قوتها الشرائية لإعطاء إشارة إلى السوق لصالح الاستدامة وتعتمد في اختيارها للسلع والحدمات على ما يلي: (أ) الاعتبارات الاقتصادية: أفضل قيمة مقابل النقود، والأسعار، والجودة، والتوافر، وأداء الوظيفة المطلوبة؛ و(ب) الجوانب البيئية، أي الشراء الأخضر: آثار كامل دورة حياة المنتج و/أو الخدمة على البيئة، من المهد إلى اللحد؛ و(ج) الجوانب الاجتماعية: الآثار المترتبة على قرارات الشراء على قضايا مثل القضاء على الفقر، والإنصاف الدولي في توزيع الموارد، وظروف العمل، وحقوق الإنسان". برنامج الأمم المتحدة للبيئة، الشراء المستدام في منظومة الأمم المتحدة - تقرير أعده فريق إدارة البيئة على النحو المطلوب في أيلول/سبتمبر ٤٠٠٤، متاح بالموقع التالي:

<sup>..</sup>http://www.unemg.org/Portals/27/Documents/MeetingsDocs/IMG/SusProc/Procurement\_GC23.pdf

في كل من عامي ٢٠٠٧ و٢٠٠٨. وبدأت المنظمات في وضع إحصاءات للشراء المستدام في عام ٢٠٠٨، ولكنها لم تنشر بعد<sup>(٤٦)</sup>.

• ١٠٠ ونظرا لحجم مشتريات الأمم المتحدة، فإنها تؤثر على النسيج الاقتصادي والبيئي والبيئي والاجتماعي للموقع الذي تقوم فيه بعملياتها. ولتسليمها بذلك، تمتم الأمم المتحدة على نحو متزايد بتعزيز التنمية المستدامة من الناحيتين البيئية والاجتماعية عن طريق مشترياتها وعملياتها (٢٠٠٠).

# (أ) الولاية والأساس القانوني للشراء المستدام في منظومة الأمم المتحدة

1.١٠ يسلم حدول أعمال القرن ٢١ بالحاجة إلى إدراج اعتبارات التنمية المستدامة في ممارسات الشراء (الفصل ٤-٢٣)، وتأكد ذلك في مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية لحماية المستهلك (بصيغتها الموسعة في عام ١٩٩٩) (١٤). وبينما يركز حدول أعمال القرن ٢١ على السياسات الشرائية للحكومات، تنص الفقرة ٤٥ من المبادئ التوجيهية على أنه "ينبغي للحكومات والوكالات الدولية (١٩٩٩) أن تضطلع بدور رائد في إدخال الممارسات المستدامة في عملياقا، لا سيما من خلال سياسات الشراء. وينبغي للحكومة أن تشجع في مجال الشراء، حسب الاقتضاء، تطوير واستخدام المنتجات والخدمات السليمة بيئيا" (انظر المرفق الثاني).

1.١٠ وتشجع الخطة التنفيذية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، التي تمت الموافقة عليها في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، السلطات المعنية على مراعاة اعتبارات التنمية المستدامة في المستريات العامة، وعلى "تعزيز سياسات الشراء العامة التي تشجع على تطوير ونشر السلع والخدمات السليمة بيئيا". وهذا ينطبق على "السلطات المختصة على جميع المستويات" (٠٠٠).

1.٣- وتعهد "القائمة الموحدة للمنتجات"، التي تقوم الأمم المتحدة بتحديثها سنويا (٥٠) بولاية تنفيذ الشراء المستدام إلى المنظمات، وتوفر لها توجيهات يومية لشراء المنتجات الآمنة التي يسمح باستهلاكها. وتستخدم هذه القائمة لتجميع ميزانيات المنظمات وضمان حودة السلع والخدمات التي سيتم شراؤها.

<sup>(</sup>٤٦) انظر الحاشية ٦ أعلاه.

<sup>(</sup>٤٧) المرجع نفسه.

<sup>.</sup>http://www.un.org/esa/sustdev/publications/consumption\_en.pdf. (٤٨)

<sup>(</sup>٤٩) التأكيد مضاف من جانب المؤلفين.

<sup>(</sup>٥٠) الخطة التنفيذية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، الفصل الثالث، الفقرة ١٩، متاحة بالموقع التالي: <a href="http://www.un.org/esa/sustdev/documents/WSSD">http://www.un.org/esa/sustdev/documents/WSSD</a> POI PD/English/WSSD PlanImpl.pdf

وتمت المتابعة من خلال عملية كمراكش لدعم أعداد البرامج لإطار العشر سنوات للاستهلاك والإنتاج المستدام. انظر مثلاً الموقع التالي: http://esa.un.org/marrakechprocess/pdf/MtgInterFirstReport.pdf.

<sup>(</sup>٥١) إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمم المتحدة، "القائمة الموحدة للمنتجات التي تم حظر استهلاكها و/أو بيعها، أو التي تم سحبها، أو التي فُرضت عليها قيود صارمة، أو لم توافق عليها الحكومات" (صدرت من الطبعة الأولى في عام ١٩٨٤ إلى الطبعتين الحادية عشرة والثانية عشرة في عام ٢٠٠٥).

# (ب) وضع سياسات للشراء المستدام على نطاق المنظومة بأكملها

3-۱- في عام ٢٠٠٦، قام مكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات بتحديث المبادئ التوجيهية المشتركة بشأن مشتريات مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (٢٠٠٠). وبناء على هذه المبادئ التوجيهية والوثائق الأخرى ذات الصلة، تناول المكتب موضوع الشراء المستدام بيئياً ووضع الأدوات والبرامج التدريبية ومبادرات التوعية اللازمة لها (انظر الإطار ٤).

### الإطار ٤

# قيادة مكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات في مجال الشراء المستدام

- نشر المكتب "مبادرة المكاتب المراعية للبيئة" في عام ١٩٩٥، وهـو كتيـب لتقديم المشورة لموظفي المشتريات (٥٠٠).
- وضع المكتب، بالاشتراك مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة/إدارة عمليات حفظ السلام، قاعدة بيانات الشراء المستدام، وهو دليل دولي لأكثر من ٢٠٠ موقع شبكي يتناول مسألة الشراء المستدام.
- وضع المكتب، بالاشتراك أيضاً مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة/إدارة عمليات حفظ السلام والبنك الدولي نماذج للتدريب على الشراء المستدام وترد هذه النماذج الآن ضمن المنهج الذي وضعه المكتب للتدريب على الشراء.
- المكتب عضو في الفريق المشترك بين الوكالات المعني بالشراء المسؤول بيئياً واجتماعياً الذي أنشئ في عام ٢٠٠٠.
- نشر المكتب، بالتعاون مع منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية في الميدان الاقتصادي، دراسة مشتركة بعنوان "الأداء البيئي للشراء العام: قضايا الاتساق بين السياسات العامة".
- في إطار إعادة تطوير قاعدة بيانات الأمم المتحدة الموحدة للموردين، أدرج المكتب معايير الأداء الاجتماعي والبيئي في استمارة تسجيل الموردين.
- وضع المكتب دورة تدريبية للموردين حول كيفية التعامل مع الأمم المتحدة، مع التشديد على فوائد نظم الإدارة البيئية والاجتماعية للشركات.

١٠٥ وعلى النحو المبين في الفقرة ١٣، اقترح بمحلس مراجعي الحسابات على الجمعية العامة في عام ٢٠٠١ بأن يتخذ برنامج الأمم المتحدة للبيئة زمام المبادرة من خلال مجلس الرؤساء التنفيذيين لمعالجة الجوانب البيئية للشراء في السياسات البيئية الداخلية في منظومة الأمم المتحدة.

<sup>.</sup>http://www.iapso.org/pdf/gbg\_master.pdf : متاح بالموقع التالي

<sup>.</sup>http://www.iapso.org/pdf/greenoffice.pdf : متاح بالموقع التالي

(ج) الجهود المبذولة من الهيئات المشتركة بين الوكالات: فريق إدارة البيئة وشبكة المستريات التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى

1.٦ حمل هيئتان مشتركتان بين الوكالات هما فريق إدارة البيئة وشبكة المستريات التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى على توليف السياسات والتدابير المختلفة المتخدة على أساس مخصص من قبل الوكالات ووضع مبادئ توجيهية على نطاق المنظومة بشأن المشتريات المستدامة (١٠٥).

1.٧ - وتجمع شبكة المشتريات التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى بين حبرة برنامج الأمم المتحدة للبيئة في بحال الاستهلاك والإنتاج المستدامين ومهارات الشراء في منظمات مشل مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع وشعبة المشتريات بالأمم المتحدة. واتخذت السشبكة مبادرات مشتركة مع فريق إدارة البيئة لضمان الاتساق مع هدف الحياد المناحي للأمم المتحدة من الجهود التي تقوم بها الشبكة اعتماد تعريف موحد للشراء المستدام وصياغة بيان لتأكيد التزام الأمم المتحدة بالشراء المستدام.

١٠٨ - تناول فريق إدارة البيئة مسألة الشراء المستدام منذ عام ٢٠٠٥، أولا من خلال تحليل التكامل بين ممارسات الشراء المستدام في الدوائر المعنية بالمشتريات في الأمم المتحدة، وبعد ذلك من خلال التركيز على تطوير الأدوات العملية، والمبادئ التوجيهية، والتدريب، والمستورة في مجال السياسات لمساعدة المنظمات على جعل شرائها أكثر استدامة (انظر الإطار ٥).

# الإطار ٥

# فريق إدارة البيئة ومبادرة الأمم المتحدة المستدامة

بتوجيه من فريق إدارة البيئية، نظم مرفق الأمم المتحدة المستدام دورات تدريبية بشأن الشراء المستدام في العديد من مراكز العمل (روما وبانكوك وبنما وبرن وحنيف)، ودورات توعية في ثلاثة مراكز عمل أحرى (نيروبي ونيويورك وبرينديزي).

<sup>(</sup>٤٥) كانت شبكة المشتريات التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى، التي تضم رؤساء دوائر المستريات في مجموعة كبيرة من منظمات الأمم المتحدة، المحفل الوحيد للتفاعل بين كبار الموظفين المعنسين بالسشراء في منظومة الأمم المتحدة، الخلام المتحدة، العنسين المشتركة بشأن ممارسات الشراء داخل منظومة الأمسم المتحدة، واللاهوبية اللادارية الرفيعة المستوى، في دورتما الحادية والثلاثين المعقودة في آذار/مارس ٢٠٠٧، على تعيين الفريق العامل المشترك بين الوكالات المعني بالمشتريات شبكة حديدة للمشتريات تابعة للجنة، وتسميتها من حديد شبكة المشتريات التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى. ويواصل برنامج الأمم المتحدة للبيئة تقديم الخدمات للشبكة وأمانتها. وتتمثل ولاية الشبكة في العمل على إبراز أهمية استراتيجية إدارة المشتريات وسلسلة الإمدادات بالنسبة لإنجاز البرامج وتقديم الخدمات، في ظل من الشفافية والقابلية للمساءلة.

<sup>(</sup>٥٥) التقرير الإحصائي السنوي عن أنشطة الشراء التي اضطلعت بها منظومة الأمم المتحدة في عام ٢٠٠٨، الصفحة ٤ .http://www.ungm.org/Publications/Documents/ASR\_2008\_SP\_supplement.pdf

ووضع فريق إدارة البيئة، بمساعدة مرفق الأمم المتحدة المستدام، مبادئ توجيهية للشراء المستدام ودليلا للعلامات الايكولوجية من أجل موردي الأمم المتحدة.

وأعد أيضاً مجموعة من الممارسات الجيدة بشأن الشراء المستدام على نطاق منظومة الأمم المتحدة ووضع مؤشرات أولية للشراء المستدام وترد هذه المؤشرات في التقرير الإحصائي السنوي عن أنشطة الشراء التي اضطلعت بها منظومة الأمم المتحدة في عام ٢٠٠٨.

9.1-9 وتمثلت مع ذلك نتيجة أعمالها الأولية في نشر سلسلة من الوثائق التوجيهية المتفرقة وعمليات التدريب. وجرى العمل الأولي لمختلف الكيانات أساسا من فراغ دون إجراء المشاورات الواجبة مع الوكالات ذات الصلة. ومؤخراً، قرر فريق إدارة البيئة معالجة القضايا المتعلقة بالحياد المناخي والشراء المستدام في الأمم المتحدة في نفس الوثائق التي يصدرها فريق إدارة القضايا الجديد من خلال مرفق الأمم المتحدة المستدام إرشادات داخلية ملموسة وعملية ومتكاملة للمسؤولين عن المشتريات وغيرهم من المسؤولين في الأمم لمتحدة للحد من أثر الكربون وتطوير ممارسات السشراء المستدام في المنظمات، بالاستناد إلى شبكة المشتريات التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى ( $^{(v)}$ ).

# (د) الجهود التي يبذلها برنامج الأمم المتحدة للبيئة

١١٠ عملا بمقرر مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة ١٠/١ (١٩٩٥) بشأن حسن التدبير الإداري البيئي داخل منظومة الأمم المتحدة والمقرر ٣٢/٨ (٢٠٠٥) بشأن الاعتبارات البيئية واعتبارات الإنصاف في الممارسات المتعلقة بالشراء لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة بادرت أمانة برنامج الأمم المتحدة للبيئة بتنفيذ سياسات الشراء المستدام في نيروبي وساعدت مكتب الأمم المتحدة بنيروبي على إصدار "المبادئ التوجيهية لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي للشراء المستدام من الموردين". وهي تبين للموردين، في جملة أمور، مبادئ الشراء الرئيسية التي تتبعها الأمم المتحدة: أفضل قيمة للنقود، والمنافسة الفعالة، والإنصاف، والتراهة والشفافية، ومصالح الأمم المتحدة. كما يتناول الجوانب البيئية للشراء، "الشراء الأخصر"، ودورات حياة المنتج أو "مبدأ الاستدامة" (١٠٠٠). وفيما يخص "القائمة الموحدة للمنتجات"، التي تقوم الأمم المتحدة بتحديثها سنوياً، توفر المبادئ التوجيهية أيضاً توجيهات محددة بسشأن كيفية تجنب استخدام المنتجات الضارة بالبيئة، مثل الأسبستوس والمواد السامة، وتقدم مواصفات بشأن الإمداد بالسلع والخدمات، بما في ذلك الأثاث والمنتجات الخشبية، والورق والمنتجات الوقية، والسجاحيد والمنسوحات. وفيما يتعلق بالخدمات، كالتنظيف والبستنة

۲۳، EMG/SOM.15/02 (٥٦) تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، الفقرة ٢٨.

http://www.unemg.org/IssueManagementGroups/SustainableProcurement/tabid : انظـــر الموقــع التـــالي (۷۰) ./1224/language/en-US/Default.aspx

<sup>(</sup>۵۸) UNEP/GC/24/6 الفقرة ٦١.

والصيانة، تشجع المبادئ التوجيهية الموردين على تفادي استخدام أي مواد ضارة. وتسستند هذه المبادئ التوجيهية إلى الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، فضلا عن القوانين واللوائح ذات الصلة في كينيا، مع مراعاة الظروف المحلية.

111- وفي شباط/فبراير ٢٠٠٧، ناقش مجلس الإدارة كيف يمكن لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي تنفيذ ولايتهما المتعلقة بتعزيز وتشجيع الشراء المستدام وإدارة المرافق الداخلية في منظومة الأمم المتحدة بوجه أفضل. ولم يعتمد المجلس أي قرر في حينه. وأشارت الأمانة إلى الافتقار إلى الموظفين المؤهلين المخصصين وعدم وحود فرص للتدريب المناسب كعقبات لوضع المزيد من السياسات (٥٩).

۱۱۲ ومن ناحية أخرى، يقدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة من خلال مرفق الأمم المتحدة المستدام/إدارة عمليات حفظ السلام إلى آحاد المنظمات المشورة والتدريب المفصلين حسب الحالة المحددة لكل منها. ويتم ذلك عن طريق فريق إدارة البيئة و شبكة المشتريات التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى اللذين يقومان بتنفيذ ممارسات الشراء المستدام بالتدريج عن طريق مشاريع ميدانية نموذجية رائدة مع توفير الأدوات والمشورة والمنهجيات اللازمة لها (انظر الإطار ٦). وقدم مرفق الأمم المتحدة المستدام سلسلة من دراسات الحالة (١٦٠) والأدلة التقنية والمشورة لحكومات البلدان النامية بشأن سياسات الشراء المستدام، كما وضعت مبادئ توجيهية مشتركة بين الوكالات للشراء المستدام، لمساعدة المنظمات على الترويج للمنتجات والخدمات الخضراء.

# الإطار ٦

برنامج الأمم المتحدة للبيئة - مرفق الأمم المتحدة المستدام وعملية مراكش للاستهلاك والإنتاج المستدامين

يوفر برنامج الأمم المتحدة للبيئة الدعم لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة من أحل بناء القدرات في مجال الشراء المستدام من خلال الأنشطة التالية:

- إعداد وثائق "نموذجية" لتيسير اعتماد الشراء المستدام.
- تنظيم دورات تدريبية وحلقات دراسية عملية للموردين والمتعهدين حــول الــشراء المستدام. ونفذ البرنامج حتى الآن خمسة برامج تدريبيــة في روما وبنما وبــانكوك وبرن وبرينديزي.
- وضع مبادئ توجيهية لعشرة من منتجات الشراء المستدام من السلع المألوفة التي تشتريها دائرة المشتريات بالأمم المتحدة وتشمل المركبات، وحدمات التنظيف، والمطاعم، ولوازم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والقرطاسية، والأثاث،

<sup>(</sup>٩٩) UNEP/GC/24/12، المرفق الثاني، الفقرات ٩١-٩٣.

<sup>.</sup>http://www.unep.fr/scp/sun/bestpractice/index.htm بالموقع التالي: http://www.unep.fr/scp/sun/bestpractice/index.htm

- و حدمات صيانة المباني، والمولدات الكهربائية والبطاريات، وتعويض انبعاثات غازات الدفيئة.
- تيسير تبادل المعلومات وأفضل الممارسات من خلال الوثائق التوجيهية وأدوات التعلم عن بعد.
- وقدم مرفق الأمم المتحدة المستدام دورات تدريبية مفصلة حسب الحالة المحددة لمنظمات الأمم المتحدة وتهدف إلى زيادة فهم الاستدامة بين الموظفين المسؤولين عن المشتريات، من ذلك مثلا:
- تدريب مجموعة تتكون من ٧٦ حبيراً من ٢٠ بلداً بشأن عملية مراكش من أحل تعزيز قدر تمم على تنفيذ سياسات شراء قائمة على الاستهلاك والإنتاج المستدامين، في معرض حلقات عمل تدريبية معقودة في باريس وسانتياغو والمكسيك.
- تنظيم حلقة عمل مشتركة بين جامعة الدول العربية والبرنامج بالقاهرة لإذكاء الوعي بالاستهلاك والإنتاج المستدامين، حضرها ممثلون من مختلف البلدان العربية.

117 و كانت بعض هذه المشاريع الميدانية ناجحة، مثل السياسات البيئية المستركة بين إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني السياسة البيئية للبعثات الميدانية للأمسم المتحدة، التي وضعت بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة، والتي أصبحت نافذة اعتبارا من احزيران/يونيه ٢٠٠٩ (انظر الفقرة ٩٠ والإطار ٣ أعلاه). وتعتمد هذه السياسات على الاعتراف بأهمية تأثير عملياتها على البيئة في المجتمعات المحلية حيث يتم انتشارها، والحاجة إلى ضمان السلامة والأمن بجانب كفاءة الموارد وحماية البيئة. وهي تتضمن، في جملة أمور، أحكاما لتجنب وتقليل تأثير العمليات في جميع المراحل بما في ذلك التخطيط الأولي للبعثة وتنفيذها وصيانتها، وكذلك توجيهات بشأن استخدام وإدارة المياه والطاقة، والنفايات السائلة والصلبة، والمواد الحطرة، وحماية الحيوانات والنباتات البرية، وإدارة الموارد والمرافق الثقافية والتاريخية. وفي بعض الحالات، من المتوقع أن تتحقق سلامة وأمن الإمدادات من حلال استخدام المهارات والخبرات المحلية، حنبا إلى جنب مع المواد والموارد المحلية.

112 - وفي عام ٢٠٠٩، أشار الأمين العام في تقريره بشأن الـــشراء المــستدام إلى بعــض الحالات الناجحة في تنفيذ أهداف السياسة العامة قبل صــدور المبــادئ التوجيهيــة لإدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني. ففي أفغانستان، على سبيل المثال، درَّبت بعثــة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان السكان المؤلفين من قبائل رُحَّل ومقيمين محليين على خلط الإسمنت وإرساء أسس البناء المناسبة، واستخدام حديد التــسليح في تــشكيل وتــشييد المباني. وباستخدام المواد المحلية وبناء قدرات السكان المحليين، أسهمت بعثة الأمم المتحــدة لتقــديم المساعدة إلى أفغانستان في تلبية متطلبات السلامة والأمن للبعثة وتوفير حل مستدام للجميع (١٦).

(٦١) A/64/284/Add.2 (٦١)، الفقرة

0 1 1 - وعلاوة على ذلك، وضع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومجموعة الأمـم المتحـدة الإنمائية برنامجا يركز بشكل خاص على ضمان مساهمة ممارسات الشراء المحلية للمنظمات في تطوير سلاسل التوريد القائمة على المجتمعات والصناعات المحلية. وأصدر البرنامج مـؤخراً مواد إرشادية بشأن المشتريات البيئية وتعميم الاستدامة البيئيـة في التحاليـل القطريـة (٢٢). وعلاوة على ذلك، يوصي دليل برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن ممارسة الشراء المستدام بأن تستخدم وحدات عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الميدانية المعايير التقنية الدولية أو الوطنية المعترف بحا، أو مواصفات مثل الأيزو، وبأن تسعى إلى دمج عدد من الضمانات والـضوابط في عملية الشراء للمساعدة، في جملة أمور، في "دعم المشاريع المحلية "(١٣).

117 وتفضل القواعد المالية لبرنامج الأغذية العالمي الأفضلية، الشراء من البلدان النامية عندما تكون الظروف متساوية. وتحكم المبادئ ذات الصلة عملية تقديم العطاءات التنافسية لضمان أفضل العروض الممكنة بشأن تكاليف السلع وتكاليف النقل والمناولة حيى نقطة التسليم، فضلا عن وقت التسليم بالمكان المقصود. وقد ساهمت هذه القواعد في تنويع مصادر التوريد للبلدان النامية على أساس سلاسل التوريد المحلية المستدامة. كما ألها كانت فعالة أيضاً في التغلب على القضايا الحساسة المتعلقة بشراء المنتجات المعدلة جينيا على أساس كل حالة على حدة.

### (ه) التقييم

11٧ - من الواضح، من ناحية، أن المبادرات المختلفة الموصوفة أعلاه لم تــؤد إلى وضع مبادئ توجيهية متكاملة ومتسقة للشراء المستدام بيئيا في منظومة الأمم المتحدة. ومن ناحيــة أخرى، هناك بعض أفضل الممارسات التي يمكن محاكاتها لتنفيــذ الــشراء المــستدام علــى المستوى الميداني.

11۸ – غير أن أحد الأسباب التي تدعو مؤسسات منظومة الأمم المتحدة إلى وضع سياسات ومبادئ توجيهية ملموسة للشراء المستدام على نطاق المنظومة هو قلق بعض الدول الأعضاء من المحدودية المحتملة لوصول الموردين الوطنيين إلى سوق الأمم المتحدة، نتيجة لإدراج معايير الاستدامة في عملية الشراء. وقيل إن الشراء المستدام سيكون من حيث الواقع بمثابة حواجز غير تعريفية للتجارة وسيعوق وصول البلدان النامية إلى الأسواق.

١١٩ وعلاوة على ذلك، فإن بعض المنظمات مثل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية،
 أفادت بأنه تبين لها أن رصد التنفيذ الفعلي لممارسات الشراء المستدام يشكل تحدياً في حالة

<sup>(</sup>٦٢) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، دليل ممارسة الشراء البيئي، المحلدان الأول والثاني، ٢٠٠٨، متاح بالموقع التالي: <a href="http://www.undp.org/procurement/documents/UNDP-SP-Practice-Guide-v2.pdf">http://www.undp.org/procurement/documents/UNDP-SP-Practice-Guide-v2.pdf</a> البيئية في التحاليل القطرية وإطار المساعدة الإنمائية للأمم المتحدة، ٢٠٠٩.

<sup>(</sup>٦٣) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، المرجع نفسه، الصفحة ٢.

المشاريع قيد التنفيذ على الصعيد الوطني، بالنظر إلى أن البلد المستفيد يدير الجزء الأكبر من عمليات الشراء في هذه الحالات. وتتفق هذه النتيجة مع النتيجة الواردة في تقرير سابق لوحدة التفتيش المشتركة – "التنفيذ الوطني لمشاريع التعاون التقني" – بأن "مراجعة الحسابات والرصد والتقييم محالات بحاجة إلى تعزيزها "(١٤٠). ويعتقد المفتشان أنه يلزم إجراء تقييمات سابقة ولاحقة لممارسات الشراء لضمان امتثالها لإجراءات التقييم البيئي المتفق عليها بالمنظمات (١٥٠).

• ١٢٠ ويرى المفتشان أنه بينما لا ينبغي أن تكون الاعتبارات البيئية مضرة لمجموعات معينة من البلدان، ولا سيما البلدان النامية، فإن المنظمات ينبغي أن تكون قادرة على شراء السلع والخدمات على أساس الدعوة إلى تقديم عطاءات تنافسية ومبدأ القيمة مقابل النقود، وفقا للمبادئ المتفق عليها في الأهداف الإنمائية للألفية وحطة جوهانسبرغ للتنفيذ، التي أيدها مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة في عام ٢٠٠٢، التي تعزز دور المنظمات الدولية في تنفيذ الأنماط مستدامة للإنتاج والاستهلاك.

171- ومن الجدير بالذكر أن منظمات الأمم المتحدة نجحت في التصدي لشواغل البلدان النامية بشأن ممارساتها المتعلقة بمشتريات الأمم المتحدة (٢٦). وأشارت ردودها إلى ما يلي: (أ) زيادة الطلبات المقدمة من هذه البلدان، التي زادت قيمتها الدولارية بمقدار الضعف بين عام ٢٠٠٤ وعام ٢٠٠٨؛ و(ب) توفير فرص التدريب وبناء القدرات لفئات البائعين في هذه البلدان؛ و(ج) تعزيز قدرة موظفي المشتريات في الوكالات على تنفيذ ممارسات السشراء المستدام الشفافة والتي يمكن التنبؤ بها مع المساواة في وصول الموردين من جميع البلدان لضمان القيمة مقابل النقود على أساس تنافسي.

17۲- وما انفكت الأمم المتحدة تبذل هذه الجهود في نطاق مواردها المحدودة لمساعدة البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. وستعزز هذه الجهود شفافية سياسات الشراء المستدام لدى المنظمات وقابليتها للتنبؤ، كما ستعزز ثقة الدول الأعضاء في هذه السياسات. وينبغي تشجيع هذه الجهود ودعمها مالياً بواسطة التمويل المنتظم من صندوق البيئة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أو غيره من المصادر الملائمة.

17٣ - ويتعين على المنظمات تعزيز الشفافية والمساءلة فيما يتعلق بالجهود التي تبذلها، وذلك لتيسير وضع مبادئ توجيهية للشراء المستدام على نطاق المنظومة ككل.

iv متاح بالموقع التالي: JTU/REP/2008/4 (٦٤)، متاح بالموقع التالي: متاح بالموقع التالي:

<sup>(</sup>٦٥) انظر مثلا "الإدارة البيئية والتنمية المستدامة - إجراءات التقييم البيئي والاجتماعي في الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ٢٠٠٩).

<sup>(</sup>٦٦) على سبيل المثال، شجع قرار الجمعية العامة ٢٧٩/٥٧ المؤرخ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ بــشأن إصـــلاح نظام الشراء (الفقرة ٦) مؤســـسات منظومة الأمم المتحدة على زيادة فرص الشراء المتاحة للموردين مــن البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. وأكد القـــرار ٢٤٦/٦١ المــؤرخ آذار/مـــارس ٢٠٠٧ (الفقرة ٢٤) هذا الطلب.

١٢٤ – ويوصي المفتشان، في جزء لاحق من هذا التقرير، بإجراء استعراض نظراء لنُظم الإدارة البيئية لدى المنظمات، بحيث يكون موضوع شفافية أنشطة الشراء قاسماً مشتركاً بينها. وينبغي في هذا السياق دعوة الأونكتاد إلى المشاركة في هذه العملية لتقديم مدخلات عن تأثير ممارسات الشراء المستدام لدى المنظمات على الموردين من البلدان النامية، ولاقتراح تدابير تصحيحية، حسب الاقتضاء.

٥١٥- ويبدو تطوير سياسات الشراء المستدام لدى المنظمات العاملة في الميدان واعداً، مثلما ورد أعلاه. ويرمي هذا النهج إلى مراعاة الاختلافات بين الهياكل المؤسسية والموقع الجغرافي ومصادر التمويل وطبيعة العمليات المضطلع بها.

177 - وقد حدد المفتشان ممارسات جيدة في ميدان الشراء المستدام، تركز على مساهمة عمليات الشراء لدى الأمم المتحدة في تطوير سلاسل التوريد القائمة على المجتمعات والصناعات المحلية (انظر مثلاً بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان). وتُعدد المواد التوجيهية التي وضعها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية بشأن المشتريات البيئية وإدراج منظور الاستدامة البيئية في التحليلات القطرية مواد مفيدة أيضاً في هذا المجال.

17٧- ويرى المفتشان أن على مكاتب الأمم المتحدة، بوصفها هيئات مسؤولة وجزءاً من محتمعات الدول الأعضاء، أن تسعى لإقامة روابط أوثق مع المحتمعات والأعمال التجارية المحلية وأن تساهم قدر المستطاع في تطويرها، ولا سيما عن طريق شراء السلع والخدمات المتوفرة محلياً قدر الإمكان.

17٨- ويعتقد المفتشان أن اتباع التوصية التالية من شأنه أن يحسن مساءلة الدول الأعضاء لسياسات الشراء المستدام لدى منظمات الأمم المتحدة.

#### التوصية ١٠

ينبغي أن يضع الرؤساء التنفيذيون لمنظمات الأمم المتحدة العاملة في الميدان سياسات ومبادئ توجيهية للشراء المستدام تُراعَى فيها الظروف المحلية للبلد المضيف واحتياجات المكاتب الميدانية.

### ٣- المسائل المالية والإدارية

179 - تبيّن أن جميع المنظمات تقريباً التي أجابت عن الاستبيان الذي أعدته وحدة التفتيش المشتركة بشأن الموارد المالية المرصودة للتدابير البيئية لا تملك بيانات مالية مفصلة عن هذه التدابير والنفقات المخصصة لها، ما يدل على تخلف حالة المحاسبة الإدارية البيئية لدى منظمات الأمم المتحدة.

• ١٣٠ وكان الاتحاد البريدي العالمي المنظمة الوحيدة التي قدمت أرقاماً تتعلق بالإدارة البيئية، غير ألها لم تفصل النفقات البيئية الداخلية عن تلك المخصصة لدعم الدول الأعضاء في هذا المحال. ولم يتسن تحديد النفقات البيئية الداخلية في البيانات المقدمة.

1٣١- وقد يؤدي غياب المقاييس والإبلاغ الملائمين عن التكاليف المتعلقة بالبيئة لدى منظمة من المنظمات إلى إسقاط معلومات هامة من المصروفات الإدارية أو غيرها من الحسابات، ما يؤدي إلى حسابات مغلوطة لخيارات التحسين.

1۳۲ فحسابات المنظمات لا تتضمن مثلاً قيماً للمشاريع "الـسليمة بيئيـا"، كاعتمـاد تكنولوجيات وآليات جديدة لاستخدام الموارد بكفاءة أو لاستخدام مصادر طاقة بديلـة أو أساليب عمل مختلفة (مثل الشراء المستدام وإعادة تدوير النفايات وخفض اسـتهلاك المياه ووسائل النقل المستدام وغير ذلك). ولذلك فإن المزايا الاقتصادية والإيكولوجية لهذه التدابير لا تؤخذ بالاعتبار وبالتالي فإن الاستثمارات تستند إلى معلومات ناقصة وتفضي إلى قرارات دون المستوى.

١٣٧- وقد وضعت إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية للأمم المتحدة، بالتعاون مع الاتحاد الدولي للمحاسبين وشركاء عديدين آخرين من القطاع الخاص، وثيقة إرشادية دولية بشأن المحاسبة الإدارية البيئية (١٧٠) لتعزيز الإفصاح عن البيانات عن طريق المحاسبة الإدارية بالإضافة إلى المحاسبة المالية. وترمي هذه الإرشادات، التي تستند إلى ممارسات القطاع الخاص، إلى مساعدة المنظمات والأعمال التجارية على إدراج التكاليف البيئية في ممارساتها المحاسبية على مستوى المحاسبة الإدارية التي تركز على تلبية احتياجات الإدارة الداخلية من المعلومات. ويسترشد أعضاء مبادرة الاتفاق العالمي بهذه الإرشادات. وبالتالي فإن على الأمم المتحدة، لكي تعزز موقعها كقدوة تُحتذى، أن تتصدر تنفيذ هذه الوثيقة الإرشادية في جميع منظماتها (انظر التوصية ٤ (ب)).

174 ويشير تقييم انبعاثات مكافئ ثاني أكسيد الكربون إلى أن منظومة الأمم المتحدة تبث حوالي ١٧٤١ مليون طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون سنوياً، ما يمثل تكلفة تعويضية قدرها ٣٤,٢ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة (٢٨٠). وإذا قررت الأمم المتحدة أن تنفذ بالكامل مبادرتما المتعلقة بالحياد الكربوني وتعويض الانبعاثات التي لا يمكنها تفاديها، وذلك بواسطة تدابير مثل إجراء المؤتمرات بالفيديو وتحسين مسارات الرحلات الجوية وغيير ذلك من وسائل الترشيد، وتعزيز كفاءة الخطوط الجوية، وزيادة كفاءة بناء الهياكل الأساسية وتشغيلها، فلن يكون عليها أن تأخذ في الاعتبار تكلفة تطبيق هذه التدابير فحسب، بل

<sup>(</sup>٦٧) الاتحاد الدولي للمحاسبين، وثيقة إرشادية دولية - المحاسبة الإدارية البيئية، آب/أغسطس ٢٠٠٥، متاحة على .http://www.ifac.org/members/DownLoads/IFAC\_Guidance\_doc\_on\_EMA\_FINAL.pdf

<sup>(</sup>٦٨) انظر الحاشية ١٦.

ستراعي أيضاً تكاليف تعويض الكربون التي تفادتها نتيجة انخفاض كمية ثاني أكسيد الكربون اللازم تعويضها.

١٣٥- وبخلاف الوظائف الجديدة السبع عشرة المخصصة لتغير المناخ الي أُدرجت في الميزانية العادية للأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠٠٨- ٢٠٠٩، فإن الممارسة الي تتبعها المنظمات الأخرى هي إما تعيين موظفين مؤقتين خارج نطاق الميزانية لشغل الوظائف الخاصة بتغير المناخ أو إسناد مهام إضافية تتعلق بتغير المناخ لبعض موظفيها. ولا علم للمفتشين حتى اللحظة بأي مبادرة تمدف إلى توفير موارد كافية لتطوير الخبرة الداخلية والحفاظ عليها في محال الإدارة البيئية. ومن المؤمّل أن يحدد مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق، عن طريق اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى والفريق الرفيع المستوى، الموارد البشرية اللازمة في هذا القطاع بدقةٍ وأن يقدم إلى الجمعية العامة عن طريق المجلس الاقتصادي والاحتماعي تقريراً عن الآثار المالية المترتبة في هذا الشأن.

1٣٦- وهناك حاجة أيضاً إلى إيجاد قدرات تدريبية جوهرية لتدريب المدربين ضمن منظومة الأمم المتحدة على تحصيل الدراية في معايير المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، البالغ عددها ١٤٠٠ معيار، فضلاً عن معايير تنفيذ عملية إصدار وحدات خفض الانبعاثات المعتمد ومشتريات تعويض الكربون. وينبغي أن يوجّه الأمين العام مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق إلى إيجاد الموارد اللازمة للاضطلاع هذه الأنواع من التدريب.

# ثالثاً - الإدارة البيئية وتنسيقها على نطاق المنظومة

1 ٣٧ - إن أي نظام للإدارة البيئية على نطاق المنظومة ككل يتطلب إطاراً قانونياً لـضبطه وتسييره. غير أن التوجيهات الحكومية الدولية في هذا الصدد شحيحة، كما ورد في التحليل السابق. أضِف إلى ذلك أن منظومة الأمم المتحدة تتبع لهجاً مخصصاً في هذا الصدد.

١٣٨- وسيتعين لاحقاً وضع سياسة بيئية داخلية على نطاق منظومة الأمم المتحدة ككل مشفوعة بمجموعة من المقاصد والأهداف البيئية التي يتعين بلوغها كحد أدبى على نطاق المنظومة، على أن يعتمدها مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق أو تعتمدها الجمعية العامة. إضافة إلى ذلك، قد يتعين أن تحدد هاتان الهيئتان مجموعة أساسية من المقتضيات القانونية والمؤسسية والطوعية تلتزم بها المنظمات إذا ما أريد للأمم المتحدة أن تطبق بالفعل ما تدعو إليه. وتتضمن هذه المقتضيات الاتفاقات الدولية السارية (كالتخلص التدريجي من المواد المستنفدة للأوزون) والمبادئ التوجيهية للأمم المتحدة وقواعدها الداخلية، وما ينسجم من قوانين الحكومات المضيفة وتشريعاتها، والمعايير الدولية غير الحكومية، كتلك الصادرة عن المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس واللجنة الكهربائية التقنية الدولية (انظر المرفق الأول).

1٣٩ ويشكل غياب هذا الإطار حالياً عائقاً يحول دون اعتماد نهج متسق على نطاق المنظومة إزاء المشاكل البيئية ودون التخطيط بكفاءة وترشيد استخدام الموارد والخيرات المتاحة ضمن المنظومة. وقد تبنّت فرادى المنظمات حلولاً مخصصة كل على حدة، مستعينة بمشورة بعض الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ومتبعة أنظمة البلد المضيف بالإضافة إلى معايير المنظمة الدولية في حالات قليلة.

• ١٤٠ وتتناول التوصية ٩ أعلاه مسألة غياب الإطار القانوني. وفي حال تنفيذ هذه التوصية، يعتقد المفتشان أن على الأمين العام، بوصفه رئيساً لمحلس الرؤساء التنفيذيين المعنى بالتنسيق، أن يضع إجراءات لتحديد وتسجيل الصكوك القانونية المنطبقة والمتطلبات الأحرى ذات الصلة التي يتعين على المنظمات الأعضاء الالتزام بها، وأن يتولى إدارة هذه الإحراءات باعتبارها أساساً لصياغة لهج الإدارة البيئية للمنظمات وتنفيذه.

1 ٤١ - ويتعين على الأمين العام، كما ورد في التوصية ٧، أن يواصل الاضطلاع بدور قيادي في وضع سياسات داخلية للإدارة البيئية تشمل منظومة الأمم المتحدة ككل.

157 - ويتبين من الاستعراض الوارد في الفصول السابقة أن القيام بمبادرة في مجال الإدارة البيئية على نطاق المنظومة ككل هو أمرٌ ممكن وضروري لا للتصدي لتغير المناخ فحسب، بل لمواجهة المشاكل البيئية الأخرى أيضاً. ويؤكد التحليل البيئي المضطلع به حيت الآن في إطار مبادرة الأمم المتحدة للحياد المناحي وجود التزام على نطاق المنظومة وحماس لدى الإدارات والموظفين للمضى قدماً وتناول شواغل أخرى بصورة منهجية، ومنها النفايات

الضارة والملوثات، وتلوث المياه والجو، فضلاً عن المسائل المتعلقة بتشييد المباني وإدار هما والشراء المستدام.

15٣ - غير أن فريق إدارة البيئة ليس بمقدوره أن يضمن لوحده وضع إطار إداري ملائسم لبلوغ هذه الأهداف الإدارية المنهجية ما لم يتحقق إصلاح واسع النطاق.

2 \( 1 - وقد أنشأ الأمين العام فريق إدارة البيئة في عام ١٩٩٩، بدعمٍ من الجمعية العامة في قرارها ٣٤٢/٥٣)، لغرض تعزيز التنسيق بين وكالات منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بمسائل محددة تتصل بالبيئة والمستوطنات البشرية. وقد أشارت وحدة التفتيش، في تقريرها السابق، إلى أنه "حتى فيما يتعلق بالأمور الداخلية للأمانات، مثل الشراء المستدام، ووفورات الطاقة، والتخلص من النفايات، فشل فريق إدارة البيئة في إقناع الوكالات الأعضاء في باعتماد سياسات ذات صلة على نطاق المنظومة تساندها اللجنة الرفيعة المستوى المعنية بالإدارة". وأضافت أنه لا يزال يتعين على جميع وكالات الأمم المتحدة، باستثناء جامعة الأمم المتحدة والوكالة الدولية للطاقة الذرية، اعتماد معايير المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس (٢٠٠)، وذلك على الرغم من مناشدة مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة (٢٠١) لوضع هج لإدارة الأمور الداخلية المتعلقة بالبيئة إدارةً سديدة ضمن منظومة الأمم المتحدة.

016 ومن الأسباب الرئيسية لضعف أداء فريق إدارة البيئة قلة تركيزه على قضايا الإدارة الداخلية. ويرى المفتشان أيضاً أنه قد ركز على القضايا البيئية الجوهرية بصورة أفقية شاملة دون أن يراعي الاختلافات بين المنظمات على صعيد الهيكل المؤسسي والموقع الجغرافي ومصادر التمويل وطبيعة العمليات التي تضطلع بها. إضافة إلى ذلك، فإن نهج الإدارة البيئية لدى الأمم المتحدة، قبل طرح مبادرتها المتعلقة بالحياد المناحي، كان نهجاً مخصصاً ويفتقر إلى قيادة عليا.

157 - وتستند آلية فريق إدارة البيئة الحالي إلى عملية مركزية تدل عليها الصعوبات اليواجهها الفريق في التوصل إلى اتفاق حول مبادئ توجيهية مشتركة ومركزية بشأن السشراء المستدام. ويتعين على الفريق وأعضاؤه استخلاص العبر من هذه التجربة واعتماد عملية مختلفة محكّن أعضاء مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق من القيام بعملية تحسين منهجي مرنقة ومستمرة في آن، بالاستفادة من تبادل الخبرات بين أعضائه عن طريق المساركة الداخلية.

١٤٧ - ويتطلب تنفيذ هذه المبادرة القيام بالإجراءات المبينة أدناه.

<sup>(</sup>٦٩) الفقرة ٥ من منطوق القرار.

ر.٩٠ الفقرة ٩٠. الفقرة ٩٠. الفقرة ١٩٠.

<sup>(</sup>٧١) قرار مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة ١٨/١٠ لعام ١٩٩٥.

# ألف - اعتماد نُظم للإدارة البيئية

١٤٨ علم المفتشان بأن خبراء منظمة الأمم المتحدة متفقون على أن عملية الإدارة البيئية،
 المستندة إلى معيار إيزو ١٤٠٠١ تتيح ما يكفي من المرونة لتنفيذها من جانب أي منظمة في منظومة الأمم المتحدة.

9 1 - ويخدم تنفيذ نظام الإدارة البيئية أهدافاً عديدة منها تحقيق الاتساق مع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والقوانين الوطنية وسياسات الأمم المتحدة، وتحقيق الشفافية والقابلية للتنبؤ، وإدراج التدابير البيئية ضمن الميزانية، فضلاً عن تعزيز التزام الموظفين ومعدل الاحتفاظ هم، وتحسين أداء المنظمات وسمعتها وصدقيتها.

• ١٥٠ ولا يفرض نظام الإدارة البيئية في حد ذاته معايير محددة أو مقتضيات ثابتة للأداء البيئي تتجاوز الالتزام بامتثال المتطلبات القانونية وغيرها من المتطلبات السارية. فالهدف من هذا النظام هو إمكانية تطبيقه على جميع المنظمات، بمختلف أشكالها وأحجامها، وتكيفه مع شتى الظروف الجغرافية والثقافية والاجتماعية (٢٠٠). فالمعيار إيزو ١٤٠٠١ يشترط بكل بساطة على المنظمات التي ليس لديها نظام إدارة بيئية قائم أن تحدد القضايا البيئية التي تواجهها وأي متطلبات قانونية وممارسات إدارية ذات صلة يمكن أن تساعد في حل المشكلة، وأن تحدد بادئ ذي بدء وضعها الحالي فيما يتعلق بالبيئة. كما يلزم المعيار المنظمة بالتحسين المستمر عن طريق المراجعة (انظر المرفق الرابع). انظر التوصية ٧ (ج) أعلاه فيما يتعلق بمذه المسألة.

101- ويقتضي وضع سياسات بيئية داخلية متسقة إطاراً إدارياً على نطاق المنظومة لضمان تبادل الآراء والخبرات بصورة منهجية ودائمة بين المنظمات بغية تحديد أفضل الممارسات في مجال نُظم الإدارة البيئية. ويتعين أن يسترشد هذا الإطار بعملية استعراض نظراء تضطلع بحال جميع الهيئات، ويمكن صياغتها على غرار عمليات الاستعراض البيئي لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (٢٣). وتتمثل أهداف هذه العملية فيما يلى:

- (أ) استيعاب الحالة البيئية التي تواجه كل هيئة من هذه الهيئات، مثل الظروف الأساسية والاتجاهات والالتزامات السياساتية كأساس يستند إليه التقييم المتبادل لأداء الهيئات؛
- (ب) تبادل المعلومات بشأن مجموعة أساسية من المبادئ والأنظمــة والمبــادئ التوجيهية الداخلية المعمول بها؟
- (ج) ضمان قدر أكبر من المساءلة لهيئات منظومة الأمم المتحدة أمام الدول الأعضاء وعامة الجمهور وغيرهم.

<sup>(</sup>٧٢) إيزو 14001.

<sup>.</sup>OECD/GD/(97)35, 1997 (YT)

107- ووفقاً لما خلص إليه المفتشان من المقابلات التي أجرياها مع مديري المنظمات وموظفيها، فإن إجراء هذا الاستعراض من شأنه أن يعزز التحسين المستمر للأداء البيئي للمنظمات عن طريق تشجيع المنافسة الصحية والتعاون فيما بينها، وذلك من خلال عملية تبادل معرفي تفضي إلى تحديد الدروس المستخلصة.

١٥٣ - ولبلوغ أهداف التبادل عن طريق عمليات استعراض النظراء، يستعين اتخاذ التربيات التالية:

- (أ) ينبغي أن يقدم عدد من المنظمات كل سنة تقريراً عن تقييمها الذاتي لممارساتها الإدارية البيئية الداخلية، مستندةً في ذلك، حسب الاقتضاء وبصورة تدريجية، إلى المبادئ التوحيهية لإعداد التقارير التابعة لمبادرة الإبلاغ العالمية المدعومة من برنامج الأمم المتحدة للبيئة (١٤٠٤)؛
- (ب) ينبغي أن تتولى استعراض التقرير المنظماتُ الأخرى في المنظومة، ومنها أمانة برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبخاصة أمانة الأوزون، وأمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، وأعضاء فريق إدارة البيئة وأمانة المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس؛
- (ج) ينبغي الحفاظ على مراكز التنسيق التي أنشئت في إطار شبكة الأمم المتحدة للحياد المناخي وشبكة المشتريات التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى، من أحل تنفيذ هذا الإطار؛
- (د) تُدعى إلى المشاركة منظمات المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية والمشاريع ذات الدراية الأعضاء في الاتفاق العالمي.

١٥٤- وينبغي أن يغطي الاستعراض جميع المسائل ذات الصلة بسياسات وإجراءات الإدارة البيئية الداخلية، كعمليات تعويض الكربون، والشراء المستدام، والـتخلص مـن النفايـات الخطرة، والمواد المستنفدة للأوزون، والملوثات كالمركبات الثنائية الفينيل المتعـدد الكلـور والأسبستوس، وتجديد المباني وإدارتها، ومصادر الطاقة الجديدة والمتجددة، وبيئة العمل.

٥٥ - وينبغي القيام بأنشطة دعوة وإعلام بشأن عمليات استعراض النظراء، وذلك من خلال خدمات الإعلام والاتصالات العامة العادية، كما ينبغي إحالة نتائج الاستعراض إلى مجالس إدارة المنظمات المعنية.

43 GE.10-00413

\_

<sup>(</sup>٧٤) مبادرة الإبلاغ العالمية هي منظمة شبكية تحظى بدعم برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وكانت لهـا الريـادة في تطوير إطار عالمي للإبلاغ عن الاستدامة البيئية والاقتصادية والاجتماعية للمنظمات، وموقعها الإلكتـروني هو: <a href="http://www.unep.fr/scp/gri/">http://www.unep.fr/scp/gri/</a>.

#### التوصية ١١

ينبغي أن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام، بصفته رئيس مجلسس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق، أن يعزز تبادل الآراء والسدروس المستخلصة مسن التجارب عن طريق عملية استعراض نظراء بين المنظمات في إطار فريق إدارة البيئة، بغية تعزيز الإدارة البيئية والأداء البيئي لهذه المنظمات.

# باء - ضرب المثل: دور منظومة الأمم المتحدة في مجال الدعوة

107 - تحتل منظومة الأمم المتحدة موقعاً ملائماً لقيادة الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين على درب الاستدامة، ولا سيما بإدماج مبادئ التنمية المستدامة في السياسات والبرامج القطرية، وتعويض فقدان المصادر البيئية، على النحو المنشود في الأهداف الإنمائية للألفية.

١٥٧ - غير أن جزءاً كبيراً من الجهود المبذولة لترجمة الأقوال إلى أفعال في إطار مبادرة الأمم المتحدة للحياد المناخي قد نُفذ بتوجيه من المسؤولين الإعلاميين في المكتب التنفيذي للأمين العام. وبالتالي فإن إدارة شؤون الإعلام لم تُستخدم بالقدر الكافي حتى الآن. ويتعين أن تُسند إليها مهمة الإعلام الداخلي والخارجي على السواء فيما يتعلق بالأهداف والإنجازات البيئية للأمم المتحدة.

10٨- والسؤال الذي يطرح نفسه هو كيف يمكن الحفاظ على الزخم الناتج عن الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف المتعلق بالمناخ. ويعتقد المفتشان أن الإجابة عن هذا السسؤال تكمن في تحديد الاعتبارات البيئية وتعميمها وإدماجها في الأنشطة العادية اليومية للمنظمات.

901- وقد عملت وحدات إدارة شؤون الإعلام في أماكن متعددة على تعزير برامج التوعية والتدريب الداخلية المتعلقة بالبيئة لإحداث تغيير في ثقافة الموظفين والإدارة. وينبغي الاعتراف بهذه الجهود وتشجيعها، حيث تمخضت عن بعض التجارب الناجحة في مجال الإدارة البيئية الداخلية. كما ينبغي توثيق أفضل الممارسات والدروس المستخلصة في الأمامات وتبادلها بصورة أكثر منهجية لإعطاء أمثلة عن التطبيق العملي للإدارة البيئية الداخلية في الأمم المتحدة. ويمكن لهذا الغرض أن يتولى فريق إدارة البيئة تنسيق استخدام القدرات التي طُورت لشبكة مراكز التنسيق في إطار مبادرة الحياد المناحي. ويعمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة مع فريق مبادرة الأمم المتحدة المستدامة لإنشاء موقع شبكي للأمم المتحدة يكون جامعاً ومشتركاً ومراعياً للبيئة، ليصبح أول موقع إلكتروني مشترك للجمهور الداخلي والخارجي من أجل تبادل المعلومات عما تنفذه الأمم المتحدة من وسائل وحالات دراسات وحملات في مجال التخضير.

17. وينبغي أن يستفيد الأمين العام وإدارة شؤون الإعلام من أعمال الدعوة التي قام ها برنامج الأمم المتحدة للبيئة/مرفق الأمم المتحدة المستدامة وشعبة التكنولوجيا والصناعة والاقتصاد التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة من أجل تعميم الإدارة البيئية الداخلية في أنشطتها القائمة واتصالاتها. كما ينبغي أن يعززا الجهود المبذولة حالياً لتشييد أواصر أوثق مع القطاع الخاص عن طريق برامج الشركات الراعية، من قبيل الاتفاق العالمي والشراكة العالمية (٥٠٠).

# التوصية ١٢

ينبغي أن يضمن الأمين العام الاضطلاع بأنشطة اتـــصالات ودعــوة منهجيــة لإحاطة الموظفين والدول الأعضاء والجمهور بالتقدم المحرز في الجهود التي تبذلها المنظمة لتحقيق ما يلى:

(أ) تحسين الإدارة والأداء البيئيين الداخليين؛

(ب) إضفاء طابع مستدام على منظمات الأمه المتحدة والتزامالها في مجال السياسات والممارسات البيئية عن طريق شركائها وأصحاب المصلحة المعنيين.

<sup>(</sup>٧٥) وحدة التفتيش المشتركة، أنشطة الشركات الراعية في منظومة الأمم المتحدة: المبادئ العامة والمبادئ التوجيهية (١/١٤/١١٥).

# المرفق الأول

المبادئ والسياسات والمبادئ التوجيهية التي تطبقها منظمات الأمم المتحدة في مجال الإدارة البيئية الداخلية

١- المبادئ والسياسات والمبادئ التوجيهية المستندة إلى التشريعات الحكومية الدولية التي اعتمدها مجالس إدارة منظمات الأمم المتحدة

يستعرض هذا الفرع صكوك الإدارة البيئية الداخلية القائمة على مقررات اعتمدها منظمات الأمم المتحدة.

### الإدارة البيئية

- خطة التنفيذ لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، جوهانسبرغ ٢٦ آب/أغسطس ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (خطة جوهانسبرغ للتنفيذ، الفصل الثالث، الفقرة ١٤).
- الإدارة البيئية والتنمية المستدامة إحراءات التقدير البيئي والاحتماعي في الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ٢٠٠٨).

#### المشتريات

- مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية لحماية المستهلك (بصيغتها الموسعة في عام ١٩٩٩) (٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩)
- قرار الجمعية العامة ٥٩/ ٢٥٠، الفقرة ٣٦، بشأن مواءمة ممارسات الـــشراء بــين المنظمات في "الاستعراض الشامل الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية التي تضطلع بما منظومة الأمم المتحــدة" (٢٢ كــانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤)
- القائمة الموحدة بالمنتجات التي حظرت الحكومات استهلاكها و/أو بيعها والـــي سحبتها أو فرضت عليها قيودا صارمة أو لم توافق عليها (إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية للأمــم المتحدة، من الطبعة الأولى الــصادرة في عــام ١٩٨٤ إلى الطبعتين ١١ و ١٢ الصادرتين في عام ٢٠٠٥)

# ٢- المسادئ والسياسات والمبادئ التوجيهية الداخلية والمشتركة بين الوكالات لمنظمات الأمم المتحدة

يستعرض هذا الفرع صكوك الإدارة البيئية الداخلية لمنظومة الأمم المتحدة الناتجة عن المشاورات بين الوكالات أو عن عمليات داخلية.

### الإدارة البيئية

- إنقاذ طبقة الأوزون: مبادئ توجيهية لمكاتب الأمم المتحدة (برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ١٩٩٧)
  - "الدليل العملي البيئي" للبريد (الاتحاد البريدي العالمي، ١٩٩٩)
- المبادئ التوجيهية البيئية (مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين، ١٩٩٦)
   بصيغتها المنقحة في عام ٢٠٠٥)
- دلائل جودة مياه الشرب، الطبعة الثالثة (الحالية) (منظمة الصحة العالمية، ٢٠٠٨)
- التخطيط للتغيير: مبادئ توجيهية للبرامج الوطنية المعنية بالاستهلاك والإنتاج المستدامين (برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ٢٠٠٨)
- السياسة البيئية لبعثات الأمم المتحدة الميدانية، مـن المقـر استعراضـها في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ (إدارة عمليات حفظ السلام بالأمم المتحدة/إدارة الـدعم الميداني، ٢٠٠٩)
- إدراج الاستدامة البيئية في التحاليل القطرية وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، ٢٠٠٩)
- تقييم متكامل: إدراج الاستدامة في تقرير السياسات، دليل توجيهي (برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ٢٠٠٩)
- دليل الاجتماعات الأخضر نشر بساط أخضر للمـــشاركين في الاجتماعــات (برنامج الأمم المتحدة للبيئة مرفق الأمم المتحدة المستدام)، أعدّه المجلس الـــدولي للمبادرات البيئية المجلية، ٢٠٠٩
  - دليل المكتب الأخضر (صندوق الأمم المتحدة للسكان، ٢٠٠٩)

• تنفيذ الفرز البيئي وتقييم الأثر البيئي لمشاريع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: مذكرة إرشادية (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ٢٠٠٩).

### كفاءة الطاقة وتغير المناخ

- برنامج الأمم المتحدة لحساب غازات الدفيئة (برنامج الأمـم المتحـدة الإنمـائي،  $(Y^{(VY)})$ .
- برنامج منظمة الطيران المدني الدولي لحساب انبعاثات الكربون (منظمة الطيران المدني الدولي، ٢٠٠٩)
- دليل خفض انبعاثات غازات الدفيئة في منظمات الأمم المتحدة (مرفق الأمم المتحدة المستدام/برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ٢٠٠٩)
- كفاءة استخدام الطاقة في المباني إرشادات لمديري المرافق (برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شركة سكانسكا (Skanska)، ٢٠٠٩)
- مجموعة أدوات تنمية استراتيجيات الأسطول النظيف (برنامج الأمهم المتحدة للبيئة/شركة تي إن تي (TNT) (أداة إلكترونية للإرشاد خطوة بخطوة).

#### المشتريات

- مبادرة المكتب الأخضر (مكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات، ١٩٩٥)
- المبادئ التوجيهية المشتركة لمشتريات منظمات الأمم المتحدة (الفريق العامل المشترك بين الوكالات المعنى بالمشتريات، ٢٠٠٠)
  - دليل المشتريات (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ٢٠٠٢)
  - مبادرة سياسات المكتب الأحضر (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ٢٠٠٧)
- الادخار لمستقبل مشرق: دليل مشتريات الإنارة الكفؤة في وكالات الأمم المتحدة (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي-مبادرة الأمم المتحدة المستدامة، ٢٠٠٧)
  - مدونة السلوك لمورّدي الأمم المتحدة (دائرة مشتريات الأمم المتحدة، ٢٠٠٧)

<sup>(</sup>٧٦) أبلغت أمانة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المفتشين بوحود ٣٤ وثيقة بعنوان "الإرشادات الرئيسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي فيما يتعلق بتعميم المنظور البيئي" في عمليات التخطيط الإنمائي الوطنية، وهي إرشادات تقدم معارف عملية عن تطبيق المعايير والأنظمة البيئية على مشاريع البرنامج لكي يستخدمها مطورو المشاريع وشركاؤهم المنفذون وأصحاب المصلحة.

<sup>(</sup>٧٧) انظر الفقرة ٢٥ أعلاه بخصوص واضعي برنامج حساب غازات الدفيئة.

- المشتريات البيئية المجلد ١ دليل الممارسات، والمجلد ٢ المواصفات (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ٢٠٠٨)
- مذكرة ممارسات الشراء المستدام (شبكة المشتريات التابعة للجنة الإدارية الرفيعــة المستوى وفريق إدارة البيئة، ٢٠٠٨)
- المبادئ التوجيهية للشراء المستدام فيما يتعلق بمعدات تكنولوجيا المعلومات للمكاتب (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ٢٠٠٨)
- دليل العلامات البيئية للمختصين بالمشتريات في منظومة الأمم المتحدة (مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، ٢٠٠٩)
- دليل المستخدم للمبادئ التوجيهية المتعلقة بالشراء المستدام (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ٢٠٠٩)
- المبادئ التوجيهية للشراء المستدام فيما يتعلق بقرطاسية المكاتب (برنامج الأمـم المتحدة الإنمائي، ٢٠٠٩)
- المبادئ التوجيهية للشراء المستدام فيما يتعلق بمنتجات و حدمات التنظيف (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ٢٠٠٩)
- المبادئ التوجيهية للشراء المستدام فيما يتعلق بالأثاث (برنامج الأمـم المتحـدة الإنمائي، ٢٠٠٩)

# ۳- المبادئ والسياسات والمبادئ التوجيهية الصادرة عن منظمات حكومية دولية أخرى أو منظمات دولية غير حكومية

يستعرض هذا الفرع صكوك الإدارة البيئية الداخلية لدى المنظمات الحكومية الدولية الأحرى أو المنظمات الدولية غير الحكومية

### الإدارة البيئية

- استعراضات الأداء البيئي لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: مقدمة عملية (OECD/GD(97)35) منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ١٩٩٧)
- وثيقة إرشادية دولية المحاسبة الإدارية البيئية (الاتحاد الدولي للمحاسبين، ٢٠٠٥)
- تطبيق التقييم البيئي الاستراتيجي إرشادات بشأن الممارسات الحسسنة لتعزيز التعاون الإنمائي (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ٢٠٠٦)
- المبادئ التوجيهية للإبلاغ عن الاستدامة (مبادرة الإبلاغ العالمية المدعومــة مــن برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ٢٠٠٦)

- برنامج الإدارة ومراجعة الحسابات الإيكولوجيين للاتحاد الأوروبي (اللائحة رقم ٢٠٠١/٧٦١ للبرلمان الأوروبي والمجلس المؤرخة ١٩ آذار/مارس ٢٠٠١)
- معايير إيزو المتعلقة بنُظم الإدارة البيئية (إيزو ١٤٠٠١ وإيــزو ٢٠٠٤، ٢٦٠٠) ومعايير إيزو المتعلقة بالمسؤوليــة الاجتماعيــة (سلسلــة معايير إيــزو ٢٦٠٠٠) ستصدر لاحقاً)

# كفاءة الطاقة وتغير المناخ

- القيادة في مجال الطاقة والتصميم البيئي، برنامج إصدار شهادات البناء الأخضر (المجلس الأمريكي للبناء الأخضر، ٢٠٠٩)
- الأدلة الإرشادية المتعلقة بالمباني وفقاً لطريقة التقييم البيئي لمؤسسة بحوث البناء (مجلس الاستدامة العالمية لمؤسسة بحوث البناء، المملكة المتحدة)

### المشتريات

• معايير التقنية الكهربائية (اللجنة الكهربائية التقنية الدولية)

# المرفق الثابي

# الشراء المستدام: السياسات والمبادئ التوجيهية وحالة التنفيذ في مختلف منظمات الأمم المتحدة

١- تناول الاستبيان الذي أجرته وحدة التفتيش مسألة الشراء المستدام تحديداً مستفسراً
 عن السياسات والممارسات التي يجري تنفيذها في كل منظمة وطالباً معلومات عن التكاليف والمنافع المتحققة.

٢- إضافة إلى ذلك، طلب الاستبيان معلومات عن أهم مسائل الإدارة البيئية الداخلية
 التي تواجه أمانة كل منظمة من المنظمات على صعيدي المقر والميدان.

٣- تبين أن معظم المنظمات في طور اعتماد سياسات وممارسات للشراء المستدام، غير
 أن معظمها لا يزال في مرحلة مبكرة جداً.

3- أدرج عدد من المنظمات مسألة الشراء المستدام تحديداً ضمن أهم المسائل اليت تواجهها. وحدد عدد من المنظمات مسائل وإجراءات أخرى تنطوي على مسألة السشراء المستدام أو ترتبط بها بصورة غير مباشرة. وكان أكثر تلك المسائل تكراراً هو ما يتعلق باستخدام الورق المعاد تدويره وتدابير خفض استخدام الورق، مثل الطباعة على وجهي الورقة، وهي مسألة تتطلب شراء معدات ملائمة. كما يمكن في سياق الشراء المستدام النظر في شراء المعدات اللازمة لإجراء المؤتمرات عن بعلو أو بالفيديو والأجهزة الكهربائية اليت تستهلك قدراً أقل من الطاقة الكهربائية. وأشار عدد من المنظمات المشاركة كذلك إلى عامل مشتريات الطاقة ذات الانبعاثات المنخفضة من غازات الدفيئة.

وفي بعض الحالات، أُدرجت المعلومات المتعلقة بالشراء المستدام في أجزاء أخرى من الاستبيان لا تتعلق بهذه المسألة تحديداً. فقد تندرج هذه المعلومات مثلاً في الأسئلة المتعلقة بالإدارة بالهدف ٧ من الأهداف الإنمائية للألفية (كفالة الاستدامة البيئية) أو الأسئلة المتعلقة بالإدارة السئلة الداخلية.

٦- ويرد في الجداول التالية ملخص لأهم الاستنتاجات المتعلقة بالشراء المستدام.

# المرفق الثاني

الحدول ١- ألف تصنيف السياسات/المبادئ التوجيهية والإجراءات المتخذة في مجال الشراء المستدام في منظمات الأمم المتحدة

		السياسات والإجراءات المتعلقة بالشراء المستدام
در اعا <i>ت</i> لا جراءات	التنفيذ/الإ	السياسات/الممارسات
		السياسة صفر الشراء المستدام كمسألة أساسية
النفقات المتعلقة بالتدفئة	ألف –	السياسة ١- مشتريات الطاقة/الكهرباء/الوقود
التحول من زيت التدفئة إلى الغاز	باء –	
الإنارة ذات الكفاءة في استخدام الطاقة	جيم –	
مشتريات الطاقة المتجددة	دال ٰ –	
الاستهلاك المنخفض/المركبات الهجينة، إدارة الأسطول	هاء –	السياسة ٢- المركبات
عزل المباني	واو –	السياسة ٣- المرافق
تجديد النوافذ والواحهات	زاي –	
استبدال معدات التبريد	حاء –	
ترشيد استخدام مساحة المكاتب	طاء –	
استبدال معدات التدفئة والتهوية والتبريد القديمة	ياءِ –	السياسة ٤ – المعدات
معدات الطباعة على وجهي الورقة/الطابعات الكفؤة	کاف-	
المؤتمرات عن بعد/بالفيديو	لام –	
المعدات ذات الكفاءة في استخدام الطاقة	میم –	
استخدام الورق المعاد تدويره/المصدّق	نون –	السياسة ٥- اللوازم المكتبية
استخدام المنتجات الخضراء/الوثائق الإلكترونية	سين –	
السفر على الدرجة السياحية فقط	عين –	السياسة ٦- الحد من السفر
حلقات العمل/الحلقات الدراسية لموظفي الأمم المتحدة	فاء –	السياسة ٧- التدريب/بناء القدرات
إدراج معايير الاستدامة في استدراج العروض	صاد–	السياسة ٨- التنسيق مع مكتب المشتريات
التنسيق مع مرفق الأمم المتحدة المستدامة	قاف –	السياسة ٩ – تطوير الاستراتيجيات والمبادئ التوجيهية
المبادئ التوجيهية/الوثائق المتعلقة بالشراء المستدام	راء –	
معدات الإصحاح الجافة	شين –	السياسة ١٠ – استهلاك المياه
إعادة تدوير النفايات/الورق	تاء –	السياسة ١١- إدارة النفايات وإعادة تدويرها والحد منها
المرافق/النفقات الأخرى ذات الصلة	ثاء –	السياسة ١٢ - النقل المستدام
حلقات العمل/الإعلام والتدريب للموظفين	خاء –	السياسة ١٣ - وعي الموظفين
النفقات المتعلقة بتعويض الكربون	ذال –	السياسة ١٤- شراء تعويض الكربون
تنظيف المكاتب/العناية بالحدائق	ضاد –	السياسة ١٥ – الصيانة

# المرفق الثاني

الجدول ١- باء

# عرض عام للإجراءات المتخذة في مجال الشراء المستدام في منظمات الأمم المتحدة يُرجى ربط الأحرف الأبجدية في خانة "التنفيذ/ الإجراءات" بما يقابلها من أرقام في خانة "السياسات/الممارسات"

لنظمة	السياسات/الممار سات <sup>(أ)</sup>	التنفيذ/الإجراءات <sup>(أ)</sup>	ملاحظات
إدارة الدعم الميداني/إدارة عمليات	السیاسات صفر و۲ و۳ و۶ و۹	هاء، واو، حاء، ياء، كاف، لام،	تحري عملية تقديم عروض لإبرام
حفظ السلام		قاف	عقود حديدة لتحــسين المبـاني
			الجاهزة، نُظم الطاقة الكهربائيــة
			الضوئية.
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية	السیاسات ۱ و۳ و۶ وه و۷	حيم، زاي، ياء، كاف، مــيم،	
	و۹ و۱۳	نون، سین، فاء، قاف، راء	
اللجنة الاقتصادية والاجتماعيــة	السياستان صفر و۸	صاد	
لآسيا والمحيط الهادئ			
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية	السياسات ٤ و٧ و٩ و ١١	کاف، میم، راء، تاء	
لغرب آسيا			
منظمة الأمم المتحدة للأغذية	السیاسات ۳ و۶ وه و۸ و۹	حاء، ياء، لام، نــون، ســين،	العديد من المبادرات الخضراء.
والزراعة	و۱۳ و۱۶	صاد، قاف، راء، خاء، ذال	
الوكالة الدولية للطاقة الذرية			تتكفل منظمة الأمــم المتحــدة
			للتنمية الصناعية بإدارة المرفق.
منظمة الطيران المديي الدولي	السياستان ٥ و٨	نون، صاد	شهادة القيادة في مجال الطاقــة
			والتصميم البيئي.
منظمة العمل الدولية	السیاسات ۱ و۳ و ۶	ألف، واو، ياء، ميم	
المنظمة البحرية الدولية	السياسة ١	ألف، حيم	
الاتحاد الدولي للاتصالات	السياستان ١ و٣	دال	
مقر الأمم المتحدة في نيويورك	السياستان صفر و ١٤	ذال	
اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة	السياستان ۸ و ۱۶	صاد، ذال	
التصحر	, and the second		
الأو نكتاد			
,			حنيف بالمشتريات.
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	السياستان ٩ و١٤	راء، ذال	شهادة القيادة في مجال الطاقـة
÷ 1 C 3	Š	, and the second	والتصميم البيئي.

ملاحظات	التنفيذ/الإجراءات <sup>(أ)</sup>	السياسات/الممارسات	المنظمة
إسداء المشورة وتقديم الدعم	كاف، لام، ميم، نون، سين،		برنامج الأمم المتحدة للبيئة
إسداء المسورة وطلقته التحدة الأخرى	فاء، صاد، قاف، راء، تاء،	السياسات طبيطر وع وه وه و ۸ و ۹ و ۱۱ و ۱۳ و ۱۶	بر فامع ۱۴ مم المتحدة تلبيته
في مجال الشراء المستدام. محايد	خاء، ذال خاء، ذال	149 119 119 19 19	
مناحياً منذ كانون الثاني/ينـــاير	<b>0</b>		
۸۰۰۲.			
	ألف، حيم، واو، زاي، حاء،	السیاسات صفر و ۱ و ۳ و ٤	منظمة الأمم المتحدة للتربية
المشتريات التابعة للجنة الإدارية	طاء، ياء، كاف، لام، ميم،	وه و۹ و ۱۱ و۱۳	والعلم والثقافة (اليونسكو)
الرفيعة المستوى.	نون، سین، قاف، راء، تاء، خاء		
السياسة ٦: السفر بالقطار.	دال، هاء ، طاء، كاف، لام،	السیاسات ۱ و۲ و۳ و۶ وه	اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية
	میم، نون، سین، صاد، تاء، خاء	و٦ و٨ و١١ و١٣	بشأن تغير المناخ
دليل المكتب الأخــضر. إدراج	هاء ، كاف، لام، نون، صاد،	السیاسات ۲ و۶ وه و ۹	صندوق الأمم المتحدة للسكان
مبدأ الحياد المناحي في العديد من	قاف، راء		
السياسات.			
انظر مكتب الأمم المتحدة في			موئل الأمم المتحدة
نيروبي.			
	هاء	السياستان صفر و ٢	منظمة الأمم المتحدة السامية
			لشؤون اللاجئين
أنحزت هيئة الطاقة في نيويــورك	حيم، طاء، كاف، ميم	السیاسات ۱ و۳ و ۶	منظمة الأمم المتحدة للطفولة
التدقيق في مصادر الإنارة،			(اليونيسيف)
استُبدلت أجهزة التكييف القديمة			
في مركز البيانات، حُــدّثت			
المصاعد، شاركت المنظمة في			
تقييم المباني الذي أحراه برنامج			
الأمم المتحدة للبيئة.			
المزيد من تحديث المصاعد.	جيم، واو، زاي، حاء، طاء،	السیاسات ۱ و۳ و۶ و۸ و ۹	منظمة الأمم المتحدة للتنمية
	یاء، میم، صاد، قاف، شین،	و۱۰ و۱۱ و۱۳ و۱۶ و۱۰	الصناعية
	تاء، خاء، ذال، ضاد		
تثبيت ألواح شمسية.	هاء، میم، نون، ضاد	السياسات صفر و٢ و٤ و٥	مكتب الأمم المتحدة في حنيف
		و٥١	
	جيم، هاء، حاء، طاء، كاف،	السیاسات ۱ و۲ و۳ و۶ وه	مكتب الأمم المتحدة في نيروبي
	لام، میم، نون، سین، فاء، صاد،	و۷ و۸ و۹ و۱۱ و۱۳ و۱۰	
	قاف، تاء، خاء، ضاد	The Street of the street	511 Str
تتكفل منظمة الأمــم المتحــدة للتنمية الصناعية بإدارة المرافق.		انظر منظمة الأمــم المتحــدة للتنمية الصناعية أعلاه	مكتب الأمم المتحدة في في في المتحدة المعنى
للسمية الصناحية بإدارة المرافق.		للسمية الصناحية احاراه	فيينا/محسب الامم المحدة العسي بالمحدرات والجريمة
			ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

ملاحظات	التنفيذ/الإجراءات <sup>(أ)</sup>	السياسات/الممارسات (أ)	المنظمة
	فاء، قاف	السياستان ٧ و ٩	وكالة الأمم المتحدة لإغاثــة
			وتشغيل اللاحئين الفلسطينيين في
			الشرق الأدبى (الأونروا)
	حيم، كاف، لام، ميم	السياستان ١ و٤	منظمة السياحة العالمية
	نون، فاء، صاد	السیاسات ٥ و٧ و٨	الاتحاد البريدي العالمي
	دال، راء	السیاسات صفر و ۱ و ۹	برنامج الأغذية العالمي
يتضمن دليل منظمة الصحة	صاد، راء	السیاسات صفر و ٥ و ٨ و ٩	منظمة الصحة العالمية
العالمية الشواغل البيئية في قـــسم			
المشتريات.			
			المنظمة العالمية للملكية الفكرية
	لام، نون	السياستان ٤ و٥	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

<sup>(</sup>أ) يرحى الرجوع إلى التصنيف الوارد في الجدول ١ – ألف.

# المرفق الثالث

انبعاثات غازات الدفيئة وخفضها ومشتريات تعويض الكربون في منظمات الأمم المتحدة

ألف - قضية محددة: اعتماد استراتيجية على نطاق منظومة الأمم المتحدة لجعله\_\_\_ا محايدة مناخياً

### قوائم جرد انبعاثات غازات الدفيئة

1- تمكنت جميع منظمات الأمم المتحدة أخيراً من الوفاء بالتزامها بتقييم انبعاثات غازات الدفيئة لعام ٢٠٠٨ بحلول نهاية عام ٢٠٠٩. وتسنى بذلك وضع قائمة حرد للانبعاثات باستخدام الطريقة والأدوات الحسابية نفسها. وقد بدأ العديد من وكالات الأمم المتحدة بجمع البيانات المتعلقة بغازات الدفيئة لأول مرة في عام ٢٠٠٨، في حين أن بعض الوكالات بدأت بتقييم انبعاثاتما منذ عام ٢٠٠٤.

٢- وأُدرجت نتائج التقييم لعام ٢٠٠٨ في تقرير برنامج الأمم المتحدة للبيئة بعنوان "الانتقال إلى أمم متحدة محايدة مناخياً" الصادر في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ بمناسبة الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ المعقود في كوبنهاغن. ويستعرض الجدول ١ البيانات المتعلقة بغازات الدفيئة الواردة في التقرير.

٣- وفي تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، أجرت وحدة التفتيش مسحاً عن طريق استبيانات وُجهت إلى المنظمات. وقد تباينت الأرقام الواردة من بعض المنظمات رداً على الاستبيانات مع تلك الواردة في الصيغة النهائية لقائمة جرد غازات الدفيئة لعام ٢٠٠٨ والمدرجة في تقرير برنامج الأمم المتحدة للبيئة. ويشير العمود الأخير في الجدول ١ أدناه إلى الأرقام التي جمعتها الوحدة والتي تختلف عن تلك المدرجة في التقرير المذكور.

٤- ولا شك أن اكتمال البيانات، فيما يتعلق بجميع منظمات الأمم المتحدة، يتيح قياس الجهود التي تبذلها المنظمات في هذا الصدد. غير أن هناك العديد من العوامل التي ينبغي أخذها بالاعتبار لدى مقارنة النتائج، ومنها طبيعة عمل المنظمة وموقعها وقِدَم مرافقها ونوعها والعوامل المناخية والقطرية، كنوع الطاقة الكهربائية المتاحة في البلد المضيف.

٥ وفي عام ٢٠٠٨، بلغ مجموع انبعاثات غازات الدفيئة في مجمل منظومة الأمم
 المتحدة ١٧٤١ مليون طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون.

7- ويمثل موظفو البعثات الميدانية لإدارة عمليات حفظ السلام، الذين يشكلون ٥٥ في المائة من مجموع الموظفين المدرجين في قائمة جرد انبعاثات الأمم المتحدة، ٥٦ في المائة من مجموع الانبعاثات. أما معدل الانبعاثات لكل موظف من موظفي إدارة عمليات حفظ السلام فهو قريب جداً من المتوسط العام في المنظومة (٨,٣ طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون).

٧- ويشكل السفر الجوي المصدر الرئيسي لانبعاثات غازات الدفيئة في معظم منظمات الأمم المتحدة، يمتوسط ٥٠ في المائة تقريباً. ويمكن أن تصل انبعاثات السفر في بعض الحالات إلى ٩٠ في المائة من مجموع الانبعاثات.

٨- وهناك فروق شاسعة بين المنظمات. فالأرقام قد لا تعكس بدقة ظروفاً حاصـة أو
 كفاءة استخدام الطاقة في المرافق أو الجهود التي تبذلها المنظمات لخفض انبعاثات غازات الدفيئة.

9- ثم إن بعض المنظمات لديها قاعات مؤتمرات واسعة أو هياكل أساسية للوفود الزائرة، ما يؤدي إلى زيادة الانبعاثات والمساحة المخصصة للموظفين بالمقارنة مع منظمات أحرى.

المرفق الثالث

الجدول ١ بيانات قائمة جرد انبعاثات غازات الدفيئة لكل منظمة في عام ٢٠٠٨

							أرقهام الانبعاثهات
				الانبعاثات الناتجة			المستخلصة من استبيان
				عن السفر الجوي	الانبعاثات المرتبطة		الوحدة إذا كانست
			مستوى الانبعاثات	لكل موظف	بالمكاتب		تختلف عـــن الأرقـــام
	مجموع الانبعاثات		لكل موظف	(بمكافئ ثساني	(كيلوغرام مكافئ ثاني	عدد المـوظفين	الواردة في تقرير البرنامج
	(بمكسافئ ثساني	السفر الجـــوي	(بمكافئ ثاني أكسسيد	أكسيد الكربون	أكسيد الكربون لكل	المسدرجين في	(بأطنان مكافئ ثاني
المنظمة	أكسيد الكربون	(بالنسبة المئوية)	الكربون لكل موظف)	لكل موظف)	متر مربع)	قائمة الجرد	أكسيد الكربون
اتفاقية التنوع البيولوجي	۳ ٥١٨,.	٤٤,٢١	٣٧,.٣	17,87	٧٠٦,٨٧	90	
اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهـــدة الحظــر							
الشامل للتجارب النووية	7 770,7	09,77	7,01	٣,9٢	٤٧,٢٥	727	
إدارة الدعم الميداني <sup>(أ)</sup>	۳ ۰ ۷٥,۱	٨,٩٨	7,10	.,00	٤٥,١٨	٥.,	
إدارة الشؤون السياسية <sup>(أ)</sup>	19 971,0	٣١,٥٦	11,41	٣,٧٣	لا ينطبق <sup>(ب)</sup>	۱ ٦٨٧	۲۰۱۷۳,۰
إدارة عمليات حفظ السلام <sup>(أ)</sup>	۹۷۲ ۳۰٤,۸	٤٦,٩٠	٨,٥١	٣,٩٩	لا ينطبق <sup>(ب)</sup>	118 7.7	998 000,.
اللجنة الاقتصادية لأفريقيا	٤ ١٨٨,٩	00, 7	٣,.٣	1,79	19,17	١٣٨١	
اللجنة الاقتصادية لأوروبا <sup>رج)</sup>	۱ ۰٧٦,۰	٦٧,٤١	٤,٦٠	٣,١.	۲٦,	772	
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقــة							
البحر الكاريبي	۳ ۲۶۶۰	09,.4	٤,٦٧	7,70	٦٣,٨٦	٧	7 927,.
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	7 8.9,7	17,77	0,15	٠,٩٨	770,.1	١١٠٠	٧ ١٨٩,٦
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا	۳ ۵۱۲,۲	17,20	11,19	١,٨٤	۸٦,٠٨	718	

أرقيام الانبعاثيات							
المستخلصة من استبيان			الأنبعاثات الناتجة				
الوحسدة إذا كانست		الانبعائسات المرتبطة	عن السفر الجوي				
تختلف عـــن الأرقـــام		بالكاتب	لكل موظف	مستوى الانبعاثات			
الواردة في تقرير البرنامج	عدد الموظفين	(كيلوغرام مكافئ ثابي	(بمكافئ ثاني	لكل موظف		مجموع الانبعاثات	
(بأطنان مكافئ ثاني	المسدرجين في	أكسيد الكربون لكل	أكسيد الكربون	(بمكافئ ثاني أكسسيد	السفر الجــوي	(بمكافئ ثساني	
أكسيد الكربون	قائمة الجرد	متر مربع)	لكل موظف)	الكربون لكل موظف)	(بالنسبة المئوية)	أكسيد الكربون	المنظمة
	٦ ٠٦٥	77,77	0,77	۸,۲٥	78,01	٥٠٠٠٨,١	منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
	۳ ۳	٤٧,٢٦	٦,٢٦	٨,,٥	٧٧,٧٨	77 07.,0	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
	٧١١	٧٠,١٣	٣,١٤	٧,٦٨	٤٠,٩٤	0 27.,2	منظمة الطيران المديي الدولي
	٩	٣٨,00	7,07	٣,٦٥	٧٠,٠٥	۳ ۲۸۹,۱	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
11 9	7 111	۲۱,۸۱	۳,۳۸	0,01	71,8.	11 771,7	منظمة العمل الدولية
	757	١٤١٠٦٨	7,07	17,71	۲٠,٨٨	٤ ٢٧٠,٦	المنظمة البحرية الدولية
	٣٢.	7.,49	۸,۹۸	9,00	95,.5	۳ ، ٥٤ , ٨	مركز التجارة الدولية
۲ ۸۰٦,۰	٨٦٥	۱۹٫۰٦	۲,۰٤	٣,٣٣	71,10	7 174,7	الاتحاد الدولي للاتصالات
	7 707	70,72	१,०१	٦,١٩	78,17	17 .70,7	مكتب الأمم المتحدة في جنيف
	099	77,07	1,77	7,98	٤١,٤١	۱۷٦٠,٣	مكتب الأمم المتحدة في نيروبي
	1.00	97,50	٤,٢٥	<b>ለ</b> ,٦٦	٤٩,١٢	9 188,7	مكتب الأمم المتحدة في فيينا
							برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس
	710	19,7.	٤,٣٠	0,17	۸۳۰۱۲	1 277,7	نقص المناعة البشرية/الإيدز
	٤٠	.,. ٢	17,70	١٤,.٧	9.,77	٥٦٢,٧	اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
۳ ٤٨٣٠١	٥٠٤	۲٦,٠٠	٦,٤.	۸,۰۰	۸٠,٣٠	٤ ٠١٧, ٠	الأو نكتاد <sup>(ج)</sup>
٧,	11 £17	.,	7,57	٤,٩٣	0.,77	٥٦ ٢٣٠,٨	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
	1 712	٤١,٩٢	۸,٣٥	9,08	۸٧,٤٧	11 017,	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
							منظمــة الأمــم المتحدة للتربيــة والعلــم
۲٥ ٦٥٦,٨	۸۲۰ ه	٤٢,٤١	7,05	٤,٨١	٥٢,٨١	7 £ 170,.	والثقافة (اليونسكو)

							أرقهام الانبعاثهات
				الأنبعاثات الناتجة			المستخلصة من استبيان
				عن السفر الجوي	الانبعائات المرتبطة		الوحــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
			مستوى الانبعاثات	لكل موظف	بالمكاتب		تختلف عـــن الأرقـــام
	مجموع الانبعاثات		لكل موظف	(بمكافئ ثاني	(كيلوغرام مكافئ ثابي	عدد المــوظفين	الواردة في تقرير البرنامج
	(بمكافئ ثاني	السفر الجـــوي	(بمكافئ ثاني أكسسيد	أكسيد الكربون	أكسيد الكربون لكل	المسدرجين في	(بأطنان مكافئ ثاني
المنظمة	أكسيد الكربون)	(بالنسبة المثوية)	الكربون لكل موظف)	لكل موظف)	متر مربع)	قائمة الجرد	أكسيد الكربون)
اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بـــشأن تغــير							
المناخ	۱ ٦٨٧,٢	٧٩,٨.	१,१9	٣,٥٨	.,01	٣٧٦	
صندوق الأمم المتحدة للسكان	11 171,0	٤٨,٤٢	7,17	۲,۹٦	٤٤,٩٥	7 971	
موئل الأمم المتحدة	۳ ۳۷۱,۳	9 5 , 5 5	١٠,٦٤	١٠,٠٤	77,20	717	
مفوضية الأمم المتحدة الـسامية لـشؤون	1 977,.	<b>YY</b> ,.Y	١,٨٥	1,28	١٢٠١٨	١.٥٨	7 198,0
اللاجئين <sup>(د)</sup>							
مقر الأمم المتحدة	9. 907,9	٤٠,٦١	۸۲,۰۱	٤,١٧	177,571	٨ ٨٥٠	
منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)	9 078,7	77,. 8	٧,٩٩	0,71	٩,٩٨	1 197	
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	1. ٢٦٦,9	00,79	١٨٠١٧	١.,.٧	٤٩,٢٩	٥٦٥	1. 771,.
صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة	۲ ۲۳۳, .	٧٣,٢.	٣, ٤ ٤	7,01	٤٤,٦٧	70.	
الاستراتيجية الدولية للأمم المتحدة للحـــــد							
من الكوارث <sup>(ج)</sup>	٥٨٦,٦	۸٩,٦٧	٦,٩.	٦,١٩	7.,22	٨٥	
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث <sup>رج)</sup>	797,8	91,77	٤,٨٧	٤,٤٥	19,.7	٦.	
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٥٤٦,٨	٥٧,٩١	٣,٦٢	۲,۱،	07,79	101	
وكالة الأمم المتحدة لاغاثة وتشغيل اللاحئين							
الفلسطينيين في الشرق الأدبى (أونروا)	11 90%,.	۲,	٤,٧٧	.,\.	97,97	70.0	
جامعة الأمم المتحدة	1 771,1	٣٠,٧٢	١٤,٦٨	٤,٥١	٧٠٤,٠٨	٩.	
برنامج متطوعي الأمم المتحدة	٥٣٦,٣	٧٤,٣٢	٣,٦٥	۲,۷۱	11,79	1 £ Y	
منظمة السياحة العالمية	9,.	٧٢,١٥	9,47	٦,٧٦	٣٧,٠٤	97	۹۳۸,۰

						أرقسام الانبعاثسات
			الانبعاثات الناتجة			المستخلصة من استبيان
			عن السفر الجوي	الانبعاثات المرتبطة		الوحسلة إذا كانست
		مستوى الانبعاثات	لكل موظف	بالمكاتب		تختلف عـــن الأرقـــام
مجموع الانبعاثات		لكل موظف	(بمكافئ ثاني	(كيلوغرام مكافئ ثاني	عدد الموظفين	الواردة في تقرير البرنامج
(بمكافئ ثساني	السفر الجــوي	(بمكافئ ثاني أكسسيد	أكسيد الكربون	أكسيد الكربون لكل	المــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	(بأطنان مكافئ ثاني
أكسيد الكربون	(بالنسبة المئوية)	الكربون لكل موظف)	لكل موظف)	متر مربع)	قائمة الجرد	أكسيد الكربون
١ ٥١٠,٤	71,17	٤ ٢٠,٢	١,٧٦	٤٠,٣٦	7 £ 7	1 897,9
1. 5 777,7	9,57	1.,77	.,97	۸۹۲,۳۱	1	
۲۳ ۱۷۰,۰	٧٥,٥٥	9,0.	٧,١٨	٥٠,٤٧	7 294	۲۳ ٦٦٨,٠
9 777,7	09,70	٧,٨٧	٤,٧.	٣٩,٦.	1 771	
۲ ٦٨١,.	۸٩,٧٤	۸٬۳۸	٧,0٢	18,70	٣٢.	
197 700,.	٥٧,١٦	۱۳۰۸۰	٧,٩.	1.7,.7	۱۳ ۸۹۲	
0 7 2 1 , 7	۸٤,.٣	٨,.٥	٦,٧٧	٣٠,١١	701	
1 7 5 1 5 1 7 , 7	٤٨,٠٠	٨,٤١	٤,. ٢	179,71	7.7 908	
V19 1·V,A	٤٩,٣٠	۸,۲۹	٤,١.	97,01	97 757	
) 1	(عكافئ ثاني كسيد الكريون) ١٠٤ ٢٦٢٦٦ ١٠٤ ٢٦٢٧٧ ٢ ٦٧٢٠٧ ٢ ٦٨١٠٠ ١٩٢ ٢٥٥٠٠ ١ ٧٤١ ٢١٢٠٦	(عكافئ ثاني السفر الجوي (عكافئ ثاني السفر الجوي (بالنسبة المتوية)  حسيد الكريون) (بالنسبة المتوية)  7۸,۱۲ ۱۰۶۲۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶	الكل موظف الإنبعاثات السفر الجـوي (عكافئ ثاني أكـسيد (عكافئ ثاني أكـسيد الكربون لكل موظف) الكربون لكل موظف الإلى المربون الكل موظف الإلى المربون الكل موظف الإلى المربون الكل موظف الإلى المربون الكل موظف المربون المربون المربون المربون المربون المربون الكل موظف المربون الكل موظف المربون المربون المربون المربون الكل موظف المربون الكل موظف المربون الكل موظف المربون الكل المربون ال	عن السفر الجوي مستوى الانبعاثات لكل موظف المحموع الانبعاثات لكل موظف الكرموظف المحموع الانبعاثات لكل موظف (تمكافئ ثاني أكسيد أكسيد الكربون الكل موظف) لكل موظف) لكل موظف) لكل موظف) الكربون لكل موظف) لكل موظف) الكربون لكل موظف) الكربون الكل موظف) الكربون الكربون الكل موظف) الكربون الكل موظف) الكربون الكل موظف) المحرب الإلاالم المحرب الإلاالم المحرب الإلاالم المحرب الإلاالم المحرب الإلاالم المحرب المحرب الإلاالم المحرب الإلاالم المحرب المحرب الإلاالم المحرب المح	عن السفر الجوي الانبعاثات لكل موظف بالمكاتب المرتبطة الكلموع الانبعاثات المرتبطة الكلموع الانبعاثات الكل موظف (كمكافئ ثاني (كيلوغرام مكافئ ثاني (كيلوغرام مكافئ ثاني (كيلوغرام مكافئ ثاني أكسيد الكربون أكسيد الكربون لكل موظف) متر مربع الكربون لكل موظف) متر مربع متر مربع الكربون الكل موظف) متر مربع متر مربع الكربون الكل موظف) متر مربع الكربون الكل موظف الكل موظف الكل موظف الكربون الكل الموطف الكل موظف الكل موظف المربع ال	عن السفر الجوي الانبعاثات المرتبطة مستوى الانبعاثات الكل موظف بالمكاتب المرتبطة بلكاتب الكل موظف (كمكافئ ثماني (كيلوغرام مكافئ ثماني علد الموظفين (كيلوغرام مكافئ ثماني علد الموظفين (كيلوغرام مكافئ ثماني السفر الجوي (كمكافئ ثماني أكسيد أكسيد الكربون أكسيد الكربون لكل المسارجين في الكسيد الكربون) (بالنسبة المثوية) الكربون لكل موظف) متر مربع) قائمة الجرد عبيد الكربون) (بالنسبة المثوية) الكربون لكل موظف) الكربون لكل موظف الكربون الكل موظف الكربون الكل المسارجين في المدالج المربع المر

المصدر: تقرير برنامج الأمم المتحدة للبيئة "الانتقال إلى أمم متحدة محايدة مناخياً" كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

- (أ) تتضمن نتائج كل من إدارة الدعم الميداني وإدارة الشؤون السياسية وإدارة عمليات حفظ السلام البعثات الميدانية فقط ولا تشمل مكاتبها في نيويورك التي ترد نتائجها ضمن نتائج مقر الأمم المتحدة (المصدر: إدارة الدعم الميداني/إدارة الشؤون السياسية/إدارة عمليات حفظ السلام).
- (ب) لا تنطبق الانبعاثات المتعلقة بالمكاتب على إدارة الشؤون السياسية وإدارة عمليات حفظ السلام لأن جميع البعثات الميدانية لا توفر مــساحات عمل مكتبية (المصدر: إدارة الشؤون السياسية/إدارة عمليات حفظ السلام).
  - (ج) أُدرجت انبعاثات غازات الدفيئة في قائمة الجرد الخاصة بمكتب الأمم المتحدة في جنيف.
- (د) أُخذ مكتبا جنيف وبودابست وحدهما في الاعتبار وليس المكاتب الميدانية الأخرى (المصدر: مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين).

# باء - تصنيف السياسات/المبادئ التوجيهية و/أو الإجراءات المتخذة لخفض انبعاثات غازات الدفيئة مباشرة أ

### الجهود المبذولة لخفض انبعاثات غازات الدفيئة

• ١٠ اتخذت معظم المنظمات تدابير تهدف إلى حفض انبعاثات غازات الدفيئة. وقد اتخذت هذه الإجراءات إما لخفض انبعاثات غازات الدفيئة تحديداً أو نُفذت استناداً إلى معايير بيئية عامة أو تجريبية. وقد وضعت بعض المنظمات أهدافاً محددة في مجالات منها الكهرباء واستهلاك الطاقة. وفي هذه الحالات، فإن الانبعاثات الفعلية لغازات الدفيئة لم تُدرج بأطنان مكافئ ثاني أكسيد الكربون، غير أن وجود منهجية وحدود مشتركة حالياً يسمح بتقييم مقدار هذه الانبعاثات.

11- وينبغي التمييز بين الإجراءات التي ترتبط مباشرة بقائمة جرد انبعاثات غازات الدفيئة، كاستهلاك الكهرباء والحد من السفر الجوي، والإجراءات التي لا تدخل ضمن قائمة الجرد. فاستخدام الورق المعاد تدويره والحد من النفايات المكتبية أو الذهاب إلى العمل بالدراجة الهوائية، جميعها تدابير تخفض انبعاثات غازات الدفيئة بصورة فعالة، غير ألها غير مشمولة بقائمة الجرد.

17- وقد أنشئ مرفق الأمم المتحدة المستدامة، الذي يستضيفه برنامج الأمم المتحدة للبيئة، في عام ٢٠٠٨ لكي يعمل مع فريق إدارة البيئة لدعم جميع المنظمات ضمن منظومة الأمم المتحدة في جهودها الرامية إلى خفض انبعاثاتها من غازات الدفيئة.

١٣- ويشمل الدعم الذي يقدمه المرفق ثلاثة مجالات هي:

- تحديد فالانبعاثات في فرادى منظمات المنظومة؛
- وضع أدوات ومبادئ توجيهية مشتركة لاعتماد سياسات مستدامة في محال إدارة المرافق، والسفر والمشتريات، والاجتماعات الخضراء، والعمل عن بعد وغير ذلك؛
- تنقيح السياسات المشتركة والمعايير الدنيا لكفاءة الطاقة في المرافق (المملوكة أو المستأجرة)، والاستعانة بأدوات الاتصال الإلكتروني للحد من السفر، ووضع مبادئ توجيهية للمشتريات لشراء معدات تستخدم الطاقة بكفاءة.

١٤ وقد اعتمدت منظمات عديدة بصورة رسمية أو غير رسمية ممارسات مراعية للبيئة خارج أي إطار رسمي للأمم المتحدة.

0 1 - ويمكن أن تؤثر التدابير المختلفة على انبعاثات غازات الدفيئة بصورة مباشرة أو غير مباشرة. فانخفاض هذه الانبعاثات قد يتحقق كأثر ثانوي عندما تُنسشد أهداف أساسية أخرى كخفض الموارد والتكلفة. ويتحقق ذلك مثلاً في حالة استخدام الوثائق الإلكترونية، حيث يترتب عليه خفض استهلاك الورق ومساحة التخزين واستهلاك الطاقة لأغراض الطباعة.

17- ويستعرض الجدول ٢- باء السياسات والإجراءات التي تتخذها منظمات الأمم المتحدة حالياً وتؤدي إلى خفض مباشر لانبعاثات غازات الدفيئة ضمن حدود قائمة الجرد، والإجراءات التي تؤثر على الانبعاثات خارج هذه الحدود غالباً.

# المرفق الثالث

الجدول ٢- ألف تصنيف السياسات والإجراءات

- ٢ خفض استهلاك الطاقة دال – دال –	لإحراءات الحد من متطلبات التدفئة في المباني المركبات المنخفضة الاستهلاك/الهجينة عزل المباني نوافذ بزجاج مزدوج/تجديد الواجهة
- ا خفض استهلاك الوقود باء –	المركبات المنخفضة الاستهالاك/الهجينة عزل المباني
باء – جيم – حفض استهلاك الطاقة حيم – دال – دال – هاء – ا	المركبات المنخفضة الاستهالاك/الهجينة عزل المباني
- حفض استهلاك الطاقة دال – دال الطاقة دال – دال – دال الطاقة دال – دال الطاقة دال	عزل المبايي
دال – هاء – ا	-
هاء – ا	نوافذ بزحاج مزدو ج/تجديد الواجهة
<ul> <li>–۳ خفض استهلاك الكهرباء</li> </ul>	استخدام تكنولوجيا مبتكرة/أساليب قياس ومراجعة مبتكرة
33	استبدال معدات التدفئة والتهوية والتبريد القديمة
زاي–	الإنارة ذات الكفاءة في استخدام الطاقة
حاء –	إطفاء الأنوار/المعدات عندما لا تُستخدم
- ٤ استخدام مصادر الطاقة التي تنتج انبعاثات أقل طاء -	التحول من زيت التدفئة إلى الغاز
من غازات الدفيئة ومصادر الطاقة المتحددة ياء –	مشتريات الطاقة المتجددة
-٥ الحد من السفر	عقد المؤتمرات بالفيديو وشراء المعدات اللازمة والتدريب على
1	استخدامها
- لام	تجميع المهام في فترة سفر واحدة
ميم –	استخدام نماذج لترشيد مسارات السفر
نون –	التوعية بشأن انبعاثات غازات الدفيئة المرتبطة بالسفر
- ٦ الشراء المستدام سين -	المعدات ذات الكفاءة في استخدام الطاقة
-٧ خفض المواد المستنفدة لطبقة الأوزون/غازات عين –	استبدال معدات التبريد
الدفيقة	
لسياسات التي تخفض انبعاثات غازات الدفيئة بصورة غير مباشرة أو	و الحارجة عن حدود انبعاثات المنظمة (خ)
خ – صفر الشواغل البيئية العامة	استخدام الورق المعاد تدويره
صاد –	الطباعة على وجهي الورق
قاف –	الوثائق الإلكترونية وحفظ الملفات إلكترونيا
111 (1)	
خ -١ استهلاك المياه	
	إعادة تدوير النفايات/الورق
ن - ۲ إدارة النفايات وإعادة تدويرها والحد منها راء - إ ن - ۳ استخدام المنتجات الخضراء	
ن - ۲ إدارة النفايات وإعادة تدويرها والحد منها راء - إ ن - ۳ استخدام المنتجات الخضراء	إعادة تدوير النفايات/الورق استخدام المواصلات العامة/الدراجات الهوائية/غير ذلك
خ - ۲ إدارة النفايات وإعادة تدويرها والحد منها راء - إ خ - ۳ استخدام المنتجات الخضراء	
خ - ۲ إدارة النفــايات وإعادة تدويرها والحد منها راء - إ ن - ۳ استخدام المنتجات الخضراء ن - ٤ النقل المستدام ن - ٥ توعية الموظفين	
خ - ۲ إدارة النفايات وإعادة تدويرها والحد منها راء - إ خ - ۳ استخدام المنتجات الخضراء خ - ٤ النقل المستدام خ - ٥ توعية الموظفين	استخدام المواصلات العامة/الدراجات الهوائية/غير ذلك
خ - ۲ إدارة النفايات وإعادة تدويرها والحد منها راء - إ خ - ۳ استخدام المنتجات الخضراء خ - ٤ النقل المستدام خ - ٥ توعية الموظفين خ - ٦ التدريب	استخدام المواصلات العامة/الدراجات الهوائية/غير ذلك

المختصرات: يشير الحرف (م) إلى إجراء "مباشر" والحرف (خ) إلى إجراء "خارجي".

الجدول ٢- باء

# عرض عام للإجراءات المتخذة بمدف خفض انبعاثات غازات الدفيئة بصورة مباشرة أو غير مباشرة

يُرجى ربط الأحرف الأبجدية في خانة "التنفيذ/الإجراءات" بما يقابلها من أرقام في خانة "السياسات/الممارسات"

ملاحظات	التنفيذ/الإٍ جراءات <sup>(أ)</sup>	السياسات/الممارسات <sup>()</sup>	المنظمة
سياسة بيئية داخلية. تجري عملية تقديم عروض لإبرام عقود حديدة لتحسين المبايي الجاهزة، نُظم الطاقة الكهربائية الضوئية.	جيم، دال، واو، يـــاء، كاف، عين، ثاء	م ۱ و۲ و۳ وځ وه و۷، وخ ۱ و۲ وه و٦ و۹	إدارة عمليات حفظ السلام
	دال، هاء، واو، زاي	م ۳	اللجنة الاقتصادية لأمريك
خفض استهلاك الطاقة بنــسبة ٢٠ في المائة.		م ۲، خ ۱ و۲ و ۶	اللجنة الاقتصادية والاجتماعيـــة لآسيا والمحيط الهادئ
معلومات غير متوافرة.			اللجنة الاقتصادية والاجتماعيـــة لغرب آسيا
مبادرة قناني المياه.		م ٤، خ ٢ و٥	منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
مبادرة الأكياس البلاستيكية.	زاي، كــاف، نــون، قاف	م ۳ و٥، خ ۲ و ٦	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
شهادة القيادة في محال الطاقــة والتصميم البيئي. تطوير حاسبة السفر الجوي.	جيم، دال، زاي	م ۲ و۳ وه، خ ۱ و۲ وه	منظمة الطيران المدني الدولي
إدراج م – صفر في إطار السياسة الاستراتيجية للمنظمة للفترة ٢٠١٠. الفترة ٢٠١٥ عنائات الإجراء هاء: خفض الانبعاثات المقدار ٤٠ طناً من مكافئ ثاني أكسيد الكربون.	جیم، هاء، واو، حاء، طاء، کاف، راء	م صفر و۲ و٤ و٥	منظمة العمل الدولية
الإجراء واو: خفض الانبعاثات مقدار ۲۰۰ طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون. الإجراء كاف: توفير ۷٥٠٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة في مجال السفر الجوي.			

المنظمة	السياسات/الممارسات	التنفيذ/الإجراءات <sup>(أ)</sup>	ملاحظات
المنظمة البحرية الدولية	م ۲ وه، خ ۲	جيم، نون	
الاتحاد الدولي للاتصالات	م ٤ وه و۸، خ ۲ و٤ وه	یاء، کاف، صاد	
مقر الأمانة العامــة للأمــم المتحدة في نيويورك	المخطط العام لتحديــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ألف، حيم، دال، هاء، كاف، سين، عين	سيؤدي تجديد مباني المقر في نيوورك إلى خفض انبعاثات مكافئ ثاني أكسيد الكربون بنسبة ٤٥ في المائة على الأقل.
اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر	م صفر وه	لام، ميم	
الأونكتاد	م صـــفر و۲، خ ۱ و۲ وه		استراتيجية داخلية. وسائل تنقل الموظفين.
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	م صفر و ٤	یاء	شهادة القيادة في مجال الطاقة والتصميم البيئي.
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	م صفر، خ ٥ و ٩	فاء، صاد، قاف، راء، تاء، ثاء	محايد مناحياً منذ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.
		يتكفل مكتب الأمــم المتحدة في نيروبي بتنفيذ الإجراءات مــن ألف إلى عين	
اليونسكو	م ۲ وه، خ ۲ و۳ وه	حیم، دال، هاء، واو، کاف، سین، صاد، قاف، راء، تاء	الكفاءة في التدفئة.
صندوق الأمم المتحدة للسكان		زاي، حاء، سين، فاء، صاد، راء	دليل المكتب الأخضر الداخلي المعتمد. برنامج الستعلم الأخضر.
موئل الأمم المتحدة			انظر مكتب الأمم المتحــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
منظمة الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاحئين	م ٥، خ صــفر و٢ و٤ و٩	کاف، فاء، صاد، راء، شین، ثاء	مبادئ توجيهية بيئية داخلية.
اليونيسيف	م صفر، خ ٥		
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	م صفر و۱ و۲ و۳ و٦ و۷، خ ۱ و۲ و٥ و٧ و٨	ألف، باء، جيم، دال، هاء، زاي، حاء، ياء، كاف، ميم، نون، سين، عين، راء	إنشاء فريق المنظمة المعني بالمناخ. تحديث المصاعد.
مكتب الأمـم المتحـدة في حنيف	م ۱ و۲ و۲، خ – صفر و۶	باء، هاء، سین، صاد	هاء: تثبيت ألواح شمسية.

ملاحظات	التنفيذ/الإِ جراءات (أ)	السياسات/الممارسات (أ)	المنظمة
سيكون المكتب الجديد في نيروبي محايداً مناخياً بحلول مستهل عام ٢٠١١.	هاء، سین، راء	م صـــفر و۲ و٦، خ ۱ و۲	مكتب الأمــم المتحــدة في نيروبي
تنفيذ وثيقة الاستراتيجية البيئية الداخلية.		م صفر	مكتب الأمــم المتحــدة في فيينا/مكتب الأمم المتحــدة المعني بالمخدرات والجريمة
	راء	م ۱ و ۲	الأونروا
استهلاك التبريد/التدفئة.	هاء، زاي، كاف، لام، فاء، صاد	م ۲ و۳ وه، خ ه	منظمة السياحة العالمية
السفر على الدرجة الـــسياحية فقط. دال: خفض اســـتهلاك الطاقة بنسبة ٥٨ في المائة.	حيم، دال، زاي	م ۲ و۳ و٥، خ ۳	الاتحاد البريدي العالمي
هاء: حفض استهلاك الغاز بنسسبة ١٧ في المائـة، باء: حفض بنسبة ١٦ في المائة.	باء، هاء، زا <i>ي</i>	م ۱ و۲ و۳، خ ۱	برنامج الأغذية العالمي
تشير تقديرات الدراسات المتعلقة بتجديد مقر المنظمة في المستقبل إلى خفض انبعاثات مكافئ ثاني أكسيد الكربون المتعلقة بتوليد الطاقة واستهلاك الكهرباء بنسبة ٨٠ في المائة.		م ۲ و۳، خ ۱ و۲	منظمة الصحة العالمية
معلومات غير متوافرة.			المنظمــة العالميــة للملكيــة الفكرية
	حیم، هاء، کاف، میم، قاف	م ۲ و٥، خ صـــفر و ٢ و ٨	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

(أ) يُرجى الرجوع إلى التصنيف في الجدول ٢- ألف.

# جيم - مشتريات تعويض الكربون لفرادى منظمات الأمم المتحدة

1V- أعلنت خمس منظمات من منظومة الأمم المتحدة عن كونها محايدة مناحياً أو كربونياً، أو عن عزمها على أن تصبح كذلك. وهي المنظمات التالية: أمانة مرفق البيئة العالمية، وأمانة اتفاقية بازل، وأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومجموعة البنك الدولي.

1٨- كما أعلنت ست منظمات أحرى (هي منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومنظمة العمل الدولية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، واستراتيجية الأمم المتحدة الدولية للحد من الكوارث، والأمانة العامة للأمم المتحدة) عن تنظيمها أنشطة أو احتماعات رفيعة المستوى محايدة مناحياً بشكل كامل أو حزئي.

19- وأشارت بعض المنظمات إلى تقديمها مقترحات لإدراج مخصصات في الميزانية لتعويض أثر الكربون في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. وقد وافقت منظمة السياحة العالمية واتفاقية بازل على هذه المقترحات.

• ٢- ويستعرض الجدول ٣ أدناه البيانات المتاحة عن مشتريات تعويض الكربون الي الضطلعت بها فرادى منظمات الأمم المتحدة، استناداً إلى المقابلات والاستبيانات التي أجرها الوحدة.

الجدول ٣ مشتريات تعويض الكربون لفرادى منظمات الأمم المتحدة

	• •			,		
لنظمة	النشاط الذي تم تعويضه*	مقدار مكافئ ثاني أكسيد الكربون بالأطنان	الثمن	نوع التعويض والمورّد	مصدر التمويل السنة	السنة الحالة
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	يستند مقدار التعويض إلى تقييم لأنواع أنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة أجراه البرنامج بالتعاون مع مرفق الأمم المتحدة المستدامة وشعبة التكنولوجيا والصناعة والاقتصاد	110.1	۲۲۵ ۲۲۵ دولاراً	مشاريع آلية التنمية النظيفة المتعلقة بالتوليد المشترك للغاز الإحيائي في نيكاراغوا واستغلال الطاقة الهوائية في الهند؛ شركة EcoSecurities Capital	للبرنامج (الميزانيــة	۲۰۰۸ أصدر طلــــ العروض
الاتفاق العالمي	احتماعات دولية	١ ٨٠٠	۱۷ دولارا لکــــل طن ۰۰۰ ۵۰ دولار	وحدات خفض الانبعاثات المعتمد ووحدات خفض الانبعاثات المصدّق من المستوى الذهبي، مؤسسة MyClimate	القطاع الخاص والمسشاركين	۲۰۱۰-۲۰۰۷ أُصــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
منظمة العمل الدولية	منتدى العمل اللائق مــن أجل عولمة منصفة، لشبونة، ٣١ تشرين الأول/ أكتوبر إلى ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧					تم التنفيذ
للــشراكات/مكتــب	مؤتمر قمة الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ لعام ٢٠٠٩ (سفر ممثل واحد ومناوب لكل وفد)		۰۰۰ که دولار		مؤسسة الأمم المتحدة	تم التنفيذ

المنظمة	النشاط الذي تم تعويضه*	مقدار مكافئ <sup>ث</sup> اني أكسيد الكربون بالأطنان	الثمن	نوع التعويض والمورّد	مصدر التمويل	السنة	الحالة
إعلان شعبة مشتريات الأمم المتحدة عن إبداء رغبة مكتب الأمين العام في تقديم عروض	غیر محدد	۰۰۰ مع المكانية زيادتها بمقـــدار المحانية ويادتها بمقـــدار المحانية ويادتها بمقـــدار المحانية المح		وحدات خفض الانبعاثات المعتمد من المستوى الذهبي	غير محدد	_	بدأت عملية تقديم العروض ثم توقفت
برنامج الأمم المتحـــدة الإنمائي	مؤتمر قمة عام ٢٠٠٧						
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	مؤتمر قمة عام ٢٠٠٨	۱ ۳۰۰		وحدات خفض الانبعاثـــات المعتمد من المستوى الــــذهبي، شركة Atmosfair GmbH			تم التنفيذ
برنامج الأمم المتحــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	اجتماعات متعددة			شرکة Tri-Corona			
أمانة اتفاقية بازل**	السفر	غير محدد	۱۰ ،۰۰ دولار سنویا		الصندوق الاستثماني للاتفاقية	۲۰۱۰ و ۲۰۰۹	خُصصت ميزانية المشروع ولكن لم يُنفذ في انتظار القصي الإرشادات من مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة
أمانة اتفاقيــة التنـــوع البيولوجي	سفر الموظفين والمشاركون في الاحتماعات	1. 7	تبادل الخدمات	مشروع تعويض الكربون في بارانا بالبرازيل (يُنتظر اعتماد الوحدات) مشروع الحزام الأخضر (عن طريق مكتب الأمم المتحدة في نيروبي)	۱۰۰۰ دولار من مرفق البيئة العالمية	7.17	

النظمة	النشاط الذي تم تعويضه*	مقدار مكافئ ثاني أكسيد الكربون بالأطنان	الثمن	نوع التعويض والمورّد	مصدر التمويل	السنة	الحالة
منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة	مؤتمر الأمن الغذائي العالمي	۱ ۳٦٠	۶۸٬۲۰۰ دولار (۳۲٬۹۰۰ تورو)	وحدات خفض الانبعاثات المعتمد مشروع الطاقة الكهرمائيـــة في هندوراس	الجهات الراعية، المشاركون، حكومة المملكة المتحدة	۲۰۰۸	أصدرت وحدات خفض الانبعاثات المعتمد
منظمة السياحة العالمية	انبعاثات غازات الدفيئـــة لعام ۲۰۰۸	٩					وافقت الجمعية العامــة على المبدأ في تــشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	احتماع عام ٢٠٠٩ للمنتدى العالمي للطاقة المتجددة						لم يتسن الحصول على معلومات بمذا الشأن
اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر	الدورة التاسعة لمـــؤتمر الأطراف		لكل طن، بما في ذلك تكلفة دعم	مــشروع إعــادة التحــريج ومشروع الأفران الشمسية في الأرجنتين. الشركة المعتمِــدة: Ecometrica Ltd.	المـــــشاركون،	79	يُنتظر صدور التقريــر النهائي في أواخر كانون الثاني/يناير ٢٠١٠

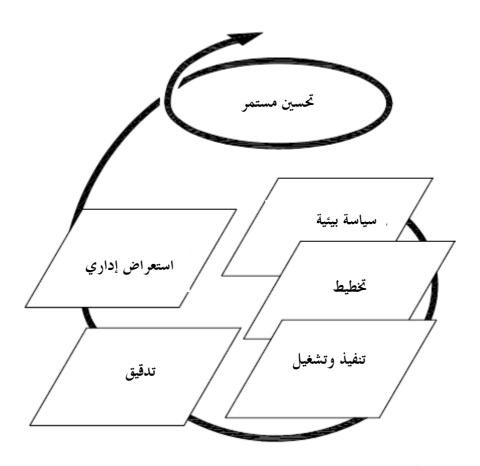
<sup>\*</sup> ما لم يرد عكس ذلك، فإن النشاط الذي تم تعويضه هو السفر الجوي للمشاركين في الاجتماع الدولي المذكور.

<sup>\*\*</sup> مصدر المعلومات: UNEP/CHW.9/35.

# المرفق الرابع

# منهجية نظام الإدارة البيئية

منهجية "التخطيط، التنفيذ، التدقيق، العمل" لنظام الإدارة البيئية



المصدر: معيار إيزو ١٤٠٠١.

المرفق الخامس

# عرض عام للإجراءات التي يتعين أن تتخذها المنظمات المشاركة والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف بـــشأن توصيات وحدة التفتيش المشتركة (JIU/REP/2010/1)

الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية																				Lg	وبرامحا	ديقها	رة وصنا	المتحا	<b>√</b> ∑⁄/			
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	منظمة السياحة العالمية	منظمة الأمم المتحدة للتنميسة الصناعية	المنظمة العالمية للملكية الفكرية	المنظمة البحرية الدولية	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	الاتحاد الدولي للاتصالات	الاتحاد البريدي العالمي	منظمة الصحة العالمية	منظمة الطيران المديئ الدولي	اليونسكو	منظمة الأمم المتحدة للأغذيـــة والزراعة	منظمة العمل الدولية	أخوى	الإتفاقــــات البيئــــــة المتعـــــددة الأطر اف	برنامج الأغذية العالمي	اليونيسيف	صندوق الأمم المتحدة للسكان	برنامج الأمم المتحدة الإغائي	الأونروا	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاحديد.	موئل الأمم المتحدة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	مكتب الأمم المتحسدة المعسني بالمخدرات والجريمة	الأونكناد	الأُمم المتحادة*	التأثير المتوخى		
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	لاتخاذ إجراء	٠.
													X														للإحاطة والاستعراض	التقريو
																									ت	ج	١	التوصية
																									ن	ج	Y ä	التوصيا
																									ن	Í	التوصية ٣	
ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن		ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	د	التوصية ٤	
														ن**									ن		ن	و	التوصية ٥	

المختصرات: (ت) توصية تتخذ الهيئة التشريعية قراراً بشأنها.

(ن) توصية يتخذ الرئيس التنفيذي إجراء بشأنها.

توصية لا تتطلب اتخاذ إجراء من جانب هذه المنظمة.

الأثر المتوخى: (أ) تحسين المساءلة؛ (ب) نشر أفضل الممارسات؛ (ج) تحسين التنسيق والتعاون؛ (د) تعزيز المراقبة والامتثال؛ (ه) تعزيز الفعالية؛ (و) تحقيق وفورات مالية كـــبيرة؛ (ز) تعزيــز الكفاءة؛ (ح) حوانب أحرى.

\* تشمل جميع الكيانات الوارد ذكرها في الوثيقة ST/SGB/2002/11 باستثناء الأونكتاد، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبرنامج الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين، والأونروا. تشمل الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف أمانات الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف أمانات الاتفاقيات البيئية، وبنامج المتعددة الأطراف والتنمية في الميدان الأطراف والصندوق المتعدد الأطراف. ولأغراض الاستعراض، تشمل كلمة "أخرى" الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، ووكالة الطاقة الدولية، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس.

	الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها الذرية																											
					رية.	باقة الذ	لية للط	لة الدو	والوكا	نصصة	لات المتخ	الوكا		الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها														
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	منظمة السياحة العالمية	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	المنظمة العالمية للملكية الفكربة	المنظمة البحرية الدولية	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	الاتحاد الدوني للاتصالات	الاتحاد البريدي العالمي	منظمة الصحة العالمية	منظمة الطيران المدني الدوئي	اليونسكو	منظمة الأمم المتحدة للأغذيــة والزراعة	منظمة العمل الدولية	أخرى	الإتفاقسات البيئيسة المتعسددة الأط اف	بونامج الأغذية العالمي	اليو نيسيف	صندوق الأمم المتحدة للسكان	بونامج الأمم المتحدة الإنمائي	الأونروا	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاحد.	موئل الأمم المتحدة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	مكتب الأمم المتحسدة الم <u>م</u> ني بالمخدرات والجريمة	الأونكتاد	الأصم المتحادة*	التأثير المتوخى		
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	لاتخاذ إجراء	پو
													X														للإحاطة والاستعراض	التقرير
ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن		ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ج	٦ ۽	التوصيا
ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن		ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ج	٧ ٤	التوصيا
ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن		ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ج	٨	التوصيا
ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن		ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	Í	التوصية ٩	
ن	ن	Ċ	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن		ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	Í	التوصية ١٠	
																									ت	ج	التوصية ١١	
																									ن	ب	توصية ١٢	